

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

 <p><b>"ЗДРАВСТВУЙ ЛЕТО!" – ПРАЗДНИК НАШИХ ЖЕНЩИН</b> СТР. 6</p>	 <p><b>МЕСЯЦ РУССКОЯЗЫЧНОГО НАСЛЕДИЯ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК</b> СТР. 10</p>	 <p><b>ПРИЗНАКИ ДИСФУНКЦИИ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ</b> СТР. 20</p>	 <p><b>РАФАЭЛЬ НЕКТАЛОВ: ИЗРАИЛЬ – ЛЮБОВЬ МОЯ!</b> СТР. 23</p>	 <p><b>ГОСТЬ ИЗРАИЛЯ – ПРИНЦ УИЛЬЯМ</b> СТР. 42</p>
---	--	---	---	--

## ON TV AND IN COURT: BJU DINNER HONOREES



**COMMUNITY**

Culture and careers were celebrated at the Bukharian Jewish Union second annual dinner last Thursday in Rego Park. Founded in late 2016, the group has quickly grown to a membership of hundreds of young working people in the New York area, attracted to its non-judgmental and easygoing networking and cultural events. "We wanted a place for educated and driven young professionals," said BJU President Betty Yusupov.

28

## СЕФАР-ТОЙ В ЦЕНТРЕ КАНЕСОИ КАЛОН

**СОБЫТИЕ**

24 июня 2018 года состоялось знаменательное событие в семье супругов Моше Ясаева и Мазол Шамуэловой: торжество в честь внесения нового свитка Сефар-Торы.

26

## ХАШАР: ЗЕМЛЯКИ, ВМЕСТЕ, ДРУЖНО, ОДНОЙ БОЛЬШОЙ СЕМЬЕЙ!

**МИЦВА**

Ежегодно фонд "Самарканд" получает пожертвования на реконструкцию бухарско-еврейского кладбища.

8

\* реклама \*

 <p><b>ПРОФЕССОР УРОЛОГИИ Д. ШУСТЕРМАН: ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ, АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ И ДР.</b> 718-360-9550 с.4</p>	 <p><b>UNIVERSAL HEARING CENTER: ДИАГНОСТИКА СЛУХА И ПОДБОР СЛУХОВЫХ АППАРАТОВ</b> 718-480-8556 с.5</p>	 <p><b>РЕСТОРАН "КРИСТАЛЛ": ПРОВЕДЕМ ЛЮБОЕ ТОРЖЕСТВО НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ!</b> 718-642-0011 с.24</p>	 <p><b>KING DAVID BAKERY: ЛЕПЕШКИ, ТОКИ, ЛАВЗ И МНОГОЕ ДРУГОЕ</b> 718-969-6165 с.24</p>	 <p><b>BOULEVARD ADULT DAY CARE: ЗАБОТА О СТАРШИХ ЛЮДЯХ – ЭТО НАШ ПРИОРИТЕТ!</b> 718-473-3929 с.52</p>
---	--	--	--	---

# ЦЕНТР "ДОЛГОЛЕТИЕ"

ВАС ПРИГЛАШАЕТ ЦЕНТР ЛЮБВИ И ЗДОРОВЬЯ  
ДЛЯ ЛЮДЕЙ ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА

**НЕ ДАТЬ ЛЮДЯМ  
СОСТАРИТЬСЯ –  
В ЭТОМ СОСТОИТ ИСКУССТВО  
ЦЕНТРА "ДОЛГОЛЕТИЕ"!**



**REGO PARK  
SENIORS CLUB  
Центр  
"ДОЛГОЛЕТИЕ"**

**63-36 99TH STREET,  
REGO PARK, NY 11374  
718-459-2555**



## УСЛУГИ, ОКАЗЫВАЕМЫЕ В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

1. Дневные поездки в музеи, парки и на концерты.
2. Торжественное празднование дней рождений.
3. Классы английского языка.
4. Оздоровительная гимнастика.
5. Кулинарные классы.
6. Компьютерные классы.
7. Игры стимулирующие память.
8. Координация встреч с врачами.
9. Помощь социального работника.
10. Зал настольного тенниса.
11. Зал игровых автоматов, КАЗИНО.
12. Музыкальные, Вокальные и Танцевальные программы.
13. Рисование, Шахматы, Нарды и другие настольные игры.
14. Профессиональный бильярд.
15. Лекции и семинары.
16. Кружок умелые руки.
17. Услуги Дамского и Мужского парикмахера.
18. Зумба и Йога.
19. Религиозные услуги.
20. Двухразовое горячее диетическое питание.
21. Обеспечиваем транспортом из любой точки Нью-Йорка.



**ДОЛГОЖДАННОЕ СОБЫТИЕ**  
**ПРИ СИНАГОГЕ «ОНЕЛ JOSEPH & BRUKHO TOXSUR» REGO PARK**  
ОТКРЫЛСЯ СОВРЕМЕННЫЙ ДВОРЕЦ ТОРЖЕСТВ

# МИЛЕНИУМ 99

ПАТ ИСРАЭЛЬ, БИШУЛЬ ИСРАЭЛЬ, КЕМАХ ЯШАН

МЫ ПРОВЕДЁМ ЛЮБОЕ ТОРЖЕСТВО  
НА САМОМ ВЫСОКОМ УРОВНЕ.  
ДНИ РОЖДЕНИЯ, БРИТ, БРИТА,  
БАР И БАТ МИЦВЫ, СВАДЬБЫ, ПОМИНКИ  
В ПЯТНИЦУ И СУББОТУ  
(ТОРЖЕСТВО ПОСЛЕ СВАДЬБЫ)

**РАЗНООБРАЗНОЕ МЕНЮ, ВЫСОКОКЛАССНЫЙ СЕРВИС, ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ!**

Уютное убранство зала,  
выполненное в золотистых тонах,  
создают атмосферу особой торжественности.

Зал оснащен самой современной техникой высокого качества  
(огромные экраны, аудио – видео оборудование)

К вашим услугам на любом торжестве  
ПОПУЛЯРНЫЙ ШОУМЕН БОРИС АВЕЗОВ

63-36 99th Street,  
Rego Park NY 11374  
Тел.: 718-459-2555

**СИНАГОГА «ОНЕЛ JOSEPH & BRUKHO TOXSUR» REGO PARK  
РАЗДАЁТ ПРОДУКТЫ ЛЮДЯМ ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА**



# AVONORA PHARMACY

- **СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ**

- **ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ**
- **КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ**
- **"РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА**
- **ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ**
- **КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)**
- **КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ**
- **КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ**
- **ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ**
- **ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...**

## БЕСПЛАТНО

### ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА          | DELIVERY      |
| • КСЕРОКОПИИ        | COPIES        |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА  | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ  | FAX SERVICE   |
| • БОНУС КАРТЫ       | REWARD CARDS  |
| NO FEE MONEY ORDERS |               |

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота  
Внимание  
Исцеление**



MoneyGram



# ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

## ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Профессор урологии

## МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



**МЭТТЮ ШАХБАНДИ**  
Профессор урологии

## ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИИ И ГИНЕКОЛОГИЯ



**РОЗАЛИЯ БОРУХОВ**  
Специалист в гинекологии

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Специалист в женской урологии

### НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

[www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

### MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL  
corner of 42nd St.  
New York, NY 10017

### BROOKLYN

2882 West 15th  
Street, Brooklyn  
NY 11224

### QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



### НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем **все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

## LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД  
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



ИРИНА

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC

ЯДГАРОВА, Esq

63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

## UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ  
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:  
108-25 72 Ave, Suite 1A  
Forest Hills, NY 11375



Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат  
SoundLens – удобство в ношении,  
чистейшая передача звука.



Мы говорим по-русски и по-английски.  
Принимаем все основные виды страховок.

Тел. 718-480-8556

# “ЗДРАВСТВУЙ ЛЕТО!” – ПРАЗДНИК ДЛЯ НАШИХ ЖЕНЩИН

ТРАДИЦИЯ



**Рена  
АРАБОВА**

Каждый год для женщин нашей общины американская некоммерческая организация «World Women Emigrants» (президент Светлана Ханимова-Левитина) организовывает торжественные вечера, которые проводятся под девизом «...Огонь, мерцающий в сосуде!». Это - строчка известной русской поэтессы Николая Заболоцкого. И праздник в полной мере соответствует своему девизу: ведь женщина, светоч духовности и мудрости - неотделимы.

Летним вечером 18-го июня в ресторане «Da-Mikelle XO» собрались, празднично одетые женщины-красавицы разного, преимущественно «элегантного возраста», мило улыбающиеся, излучающие потоки симпатии и доброты.

Праздничное настроение им создавали талантливые артисты, представители нашей общины: народная артистка Узбекистана неповторимая Мухаббат Шамаева, отличник культуры Таджикистана, амбассадор Тамара Катаева, замечательная певица-макомистка, а также звезда эстрады Мария Малакова, талантливая публицист, поэтесса и певица Наргиз Маллаева, любимица публики Анжелика Пулатова, находчивый азартный шоумен и певец Эдуард Завулунов.

Открыла вечер Светлана Левитина-Ханимова. В эмоциональном приветственном выступлении она тепло поздравила присутствующих с отмечаемыми в этом году знаменательными для всего еврейства датами.

Светлана отметила, что в бухарско-еврейской общине без малейших колебаний любую женщину можно назвать «Эшет Хайль», ибо она - добрая хранительница семейного очага, надежная опора своего супруга, заботливая самоотверженная мама, мудрый советчик и первый помощник своим детям.

Светлана высказала добрые пожелания и поблагодарила спонсоров, общественных деятелей и активисток общины, оказавших материальную, физическую и моральную помощь в организации вечера: Любу Ибрагимову, Нину Норматову, Нину Юхан (Майдахон), Миру Какзанову, Марго Давидову, Ривку Миерову. Затем Светлана представила микрофон главному спонсору, представителю Jewish Community Counsel, известному деятелю еврейской общины Квинса Синди Залински. Та поблагодарила за приглашение, за организацию прекрасных незабываемых вечеров с обиль-

ным застольем со вкусными национальными блюдами, за талантливые артистические номера, полные задора и юмора, неистощимый энтузиазм организаторов вечера, за любовь и радость которую они несут женщинам. Светлана в ответ поблагодарила ее за оценку их скромного труда и преподнесла памятный подарок.

Мухаббат Шамаева была необыкновенно яркой, исполняла одну красивую песню за другой - на разных языках, разных народностей. Женщины танцевали в центре зала ресторана с неумным азартом и явным удовольствием. Подхватила эстафету задорная и, как всегда, в национальном одеянии Тамара Катаева, которая пела любимые в нашей общине песни, исполняла национальные танцы в окружении



вительный концерт с его особой атмосферой, увидела и услышала талантливых самородков, высокопрофессиональных деятелей культуры нашей общины.

- Столько много позитива я получила сегодня! - сказала она, прощаясь. Активистка общины Роза Мулокандова, химик-биолог по профессии, поблагодарила за отличный вечер, вкусные и разнообразные блюда, за прекрасное настроение, которое она уносит с собой.

Средства, полученные от спонсоров и продажи билетов и лотереи, пойдут на помощь нуждающимся и на другие благотворительные цели.

Женский вечер «Эшет Хайль» удался на славу! Воистину, он оказался для них большим подарком! Великолепный душевный заряд, бодрость и ощущение радости жизни унесла с собой каждая из побывавших на нём женщин.

Глубокая благодарность и признание организаторам и устроителям вечера за неугасимый «огонь, мерцающий в сосуде»!

**Организация «Мир женщин в эмиграции» была создана в 1997 году. Один из её организаторов и бессменный руководитель, член Правления Конгресса бухарских евреев США и Канады, зам. главного редактора журнала «Надежда» Светлана Левитина-Ханимова. Деятельность организации многофункциональна: это помощь больным женщинам и детям, работа с проблемными подростками, материальная помощь малоимущим и многодетным семьям, решение проблем с устройством на работу, учёбу, с квартирными вопросами, обеспечение продуктовыми наборами и их доставкой тем, кто физически не в состоянии приехать за ними и многое другое. Огромную поддержку в работе организации оказывает городской отдел Jewish Community Counsel в Квинсе во главе с Карен Козловиц и Синди Залински.**



других танцующих женщин.

Анжелика Пулатова, своеобразная и очень талантливая певица, нежное проникновенное исполнение песен которой доставило всем истинное наслаждение. Наргиз Маллаева, после прекрасного исполнения нескольких песен, овладела вниманием присутствующих, прочитав свои стихи, которые получили живой отклик в сердцах женщин.

Следующей была Мария Малакова, своей талантливой манерой исполнения покорившая всех, кто ее слушал. Певица поражает всегда своей собранностью, музыкальностью и широким репертуаром. Созданная для большой сцены, победительница конкурса макомистов в СССР, она несет в себе талант, свойственный уникальному роду Малаковых.

Не обошла вниманием Светлана Левитина-Ханимова троих женщин-имениниц, которым были посвящены некоторые песни и танцы, вручены подарки, сделаны памятные фотографии. А лотерейные билеты, приобретенные присутствующими, оказались преимущественно выигрышными.

Участница вечера Роза Мордухаева, неоднократная победительница конкурса «Ваше величество бабушка», сказала, что счастлива принадлежать бухарско-еврейскому народу, сохранившему свой яркий колорит и самобытность, удивительные традиции и культуру. Яффа Фузайлова из Бруклина тоже очень рада, что попала на такой уди-

# ФЕСТИВАЛЬ БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ КВИНСА

24 июня прошёл 16-й ежегодный фестиваль «Наше наследие», который представили Русско-Американский фонд (президент Марина Ковалёва) и газета New York Post. Традиционно, с учетом проживания в этой части города большой и дружной общины бухарских евреев, один из дней фестиваля проводится в Квинсе. Уже второй год местом проведения становится роскошный зал в Rego Park Seniors Club Adult Day Care Center, расположенный на углу 99-й Стрит и 64-й Авеню.



дочери певца и музыканта Альберта Мататова Карины, обладательницы приятного голоса, прозвучало несколько песен, затем вместе с отцом она испол-



Переступив порог здания, гости попали в великолепный зал с высоким потолком, большими оригинальными люстрами, красиво оформленными стенами.

- За один только прошедший год – и такие изменения! – не смогла скрыть восхищения менеджер РAAF Регина Шамаилова. - Руководитель Day Care Эмануэль Календарёв серьёзно подготовился к проведению торжества.

Все 16 лет информационную поддержку фестивалю «Наше наследие» оказывает газета The Bukharian Times. Спонсорами фестиваля являются New Tours, Fidelis Care, Mount Sinai, Картина TV и др. В концертной программе приняли участие известные музыканты и творческие коллективы, и не только нашей общины.

Первым появился на сцене ансамбль русского народного танца, музыки и песни «Барыня», созданный ещё в 1991 году. Ансамбль исполнил на старинных музыкальных инструментах русские песни, очень профессионально выступили танцоры: каждая песня, каждый танец вызвали шквал аплодисментов.

Получили зрители явное удовольствие от выступления замечательной певицы Розы Малаевой. А следом в исполнении

нила дуэт Вели и Тели из музыкальной комедии Узеира Гаджибекова «Аршин мал алан».

Когда в сопровождении своих учеников, одетых в красивые национальные наряды, на сцену вышла народная артистка СССР, неувядаемая Малика Калонтарова, зал бурно зааплодировал. А после выступления отблагодарил её не менее громкими аплодисментами.

Супруг Розы Малаевой Авернер исполнил ритмическую узбекскую песню, а после него Малика Калонтарова вновь появилась перед зрителями и прекрасно станцевала.

Внук актрисы Тамары Катаевой Самуил Исхаков, участник хора «Атид» под руководством Эзро Малакова, исполнил «Зульфи парижон».

И в заключение вновь выступила Тамара Катаева с таджикской песней и «Рубай».

Концерт продолжался более двух часов. Вёл его известный шоумен и радиоведущий Борис Аvezов После концерта была разыграна лотерея: победителям достались экскурсионная путёвка в Филадельфию, экскурсия по Нью-Йорку и билеты на Бродвей-шоу.

**Михаил Шимонов  
Фото автора**

# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



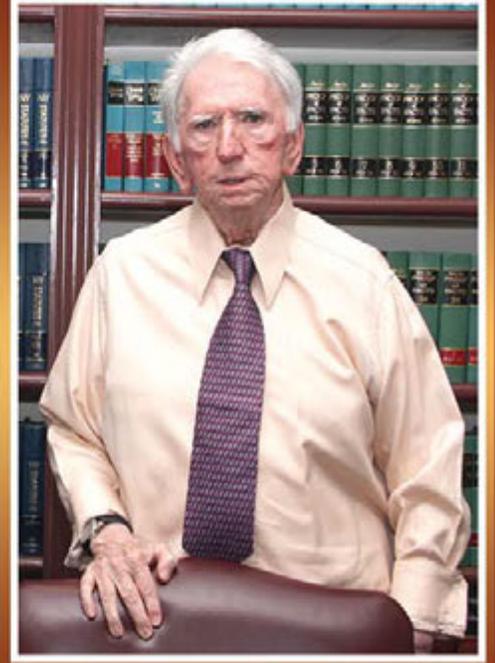
347.249.5057 718.849.7272

## АДВОКАТЫ

### Энтони ЛОМБАРДИНО

### Борис НЕКТАЛОВ

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

## UNIQUE DESIGN CENTER Unique Design Center NYC Corp

www.uniquedesigncenter.org

119-01 Metropolitan Avenue  
Kew Gardens, NY 11415

*От дизайна до завершения!*

КУХНИ, ГРАНИТ, КВАРЦ, МОЗАИКА  
КЕРАМИЧЕСКИЕ И ПОРЦЕЛАНОВЫЕ ПЛИТКИ, ДВЕРИ,  
ОКНА, ПАРКЕТ, РАКОВИНЫ, МОЛДИНГИ, ВАННЫЕ,  
УНИТАЗЫ И МНОГО ДРУГИХ РАЗНЫХ ТОВАРОВ!

[www.depotnyc.com](http://www.depotnyc.com)

- 718-577-0077 Business
- 646-773-5633 David Ilyasov
- 347-905-6100 Gennadi Ilyasov

*Where Quality Meets Style!*



МИЦВА



Мэрик  
РУБИНОВ

В течение апреля-июня 2018 года в благотворительном фонде «Самарканд» прошли несколько важных заседаний, на которых были обсуждены вопросы полной реконструкции еврейского кладбища Самарканда. Инициатором этого обновления выступил известный еврейский активист общины города Валерий Алаев. В ходе своего визита в Нью-Йорк, в апреле, он представил свой план работы, который включал масштабные изменения.

После публикаций материалов о новой инициативе фонда в газете «The Bukharian Times», его перспективах, а также принятых и утвержденных планах реконструкции и строительства новых объектов на территории еврейского кладбища, в адрес фонда стали поступать средства для реализации этого масштабного, не имеющего аналога в истории реконструкций еврейских кладбищ проекта. Напомним, что обсуждались следующие предложения по вопросам финанси-



рования и непосредственно строительства:

- благоустройство территории, прилегающей к кладбищу со стороны улицы Ташкентской;
- строительство нового гостиничного зала (у входа со стороны улицы Ташкентской) и летней веранды;
- приобретение и установка видеокамер по периметру кладбища;
- укладка бетонных цветных плит и бордюров по центральным аллеям;

В настоящее время В. Алаев утвердил в хокимияте план строительства и реконструкции еврейского кладбища, который превратит этот исторический памятник материальной культуры бухарских евреев в один из образцовых и показательных кладбищ в Узбекистане.

В связи с этим по инициативе правления фонда развернулась большая кампания по сбору новых средств, которые позволят в кратчайшее время, до наступ-

# ХАШАР: ВМЕСТЕ, ДРУЖНО, ОДНОЙ БОЛЬШОЙ СЕМЬЕЙ, ЗЕМЛЯКИ!

## О ходе строительства и ремонта дорог, благоустройства на еврейском кладбище Самарканда



ления осенних дождей и холодов, завершить масштабный проект, общая стоимость которого после некоторых дополнений приблизилась к 100 тысячам долларов. Члены фонда обратились к бизнесменам, главам семейств (авлодов) с просьбой оказать содействие в скорейшем сборе средств.

В настоящее время собрано 58 501 доллар. Фонд «Самарканд» просит всех проявить инициативу в осуществлении данного проекта и начать сбор средств среди членов своих семей и авлодах по всему миру, независимо от места проживания (в США, Канаде, Израиле, Австрии, Германии, Узбекистане, Австралии), ибо еврейское кладбище Самарканда является для каждого из нас подлинной святыней. Нет ничего дороже этой памяти!

Учитывая масштаб поставленных задач, руководство благотворительного фонда «Самарканд» расширило Совет директоров и усилило ревизионную комиссию.

- До этого наш фонд принимал заявку из Самарканда от руководства местной общины, и в соответствии с ней строился его бюджет, - сказал основатель и бессменный президент фонда рав Имонуэль Шимонов. - Более того, мы никогда не направляли средства не по назначению, будь то помощь нуждающимся или строительство новых памятников. Они шли только на обустройство и реставрацию могил, благоустройство территории, решение ирригационных вопросов.

На последнем заседании Совета директоров, которое прошло 21 июня текущего года, по предложению Рафаэля Некталова в Ревизионную комиссию фонда были введены новые члены.

- Важно, чтобы возглавлял эту комиссию специалист с фи-

нансовым образованием, - сказал член этой комиссии Р. Некталов, и предложил кандидатуру экономиста, выпускника Самаркандского кооперативного института.

Совет директоров одобрил это предложение и назначил Рафаэля Норматова председателем ревизионной комиссии.

- За период с апрель по июнь 2018 года собрано \$58 501 дол-



ларов, - доложил новый председатель. - Я хочу, чтобы каждый из членов фонда знал точные цифры, чтобы во всех отчетах была полная прозрачность и ясность. Всего перечислено денежных средств - 45 тысяч долларов. Из них на строительные работы - 40 тысяч и на содержание, заработную плату, ремонт могил и прочие расходы по кладбищу - 5 тысяч долларов.

Ввиду того, что денежный объем фонда «Самарканд» увеличился, и им в настоящее время осуществляются масштабные работы, было решено расширить

руководящий состав фонда: введена должность вице-президента по работе с молодежью, на которую избран бизнесмен Марик (Моше) Калонтаров. Расширен состав ревизионной комиссии, которая будет проверять приход и расход денежных средств. Членами ревизионной комиссии выбраны наряду с Рафаэлем Некталовым, Толиком Ильясовым также Роман Ханимов и Гавриэль Юшуваев. Обновленный Совет директоров благотворительного фонда «Самарканд» теперь выглядит так:



Президент фонда рав Имонуэль Шимонов, вице-президенты Давид Шимунов, Рафикча Юсупов, Марк Калонтаров.

Члены правления фонда: Юрий Даниэлов (комитет по делам строительства), Рафаэль Норматов (председатель ревизионной комиссии), Слава Мошеев, Слава Некталов, Рафаэль Некталов, (ответственный по связям с прессой), Роман Ханимов, Илья Шимунов, Олег Фузайлов,



Слава Фатахов, Анатолий Ильясов, Гавриэль Юшуваев, Борис Кандов, Яков Левиив, Алексей Якутиэлов, Рена Елизарова, рав Моше Абрамов, рав Шломхай Ниязов, Гинхас Завулунов, Миша Муллокандов, Доник Муллоджанов, Альберт и Бен Биньяминовы, рав Шломо Бабаев (Израиль), Юзик Шакаров (Израиль), Исаак Мошеев (Израиль).

Хочется поблагодарить всех меценатов, постоянно участвующие в наших акциях, и особо отметить бизнесмена Алика Якубова (Брести), который вместе с супругой Светланой внесли 10,000 долларов. Их благородный жест - пример для всех других, призывающий активнее вносить значительные суммы в кассу фонда «Самарканд».

Яков Левиив собрал от клана Левиивых 4,700 долларов.

Братья Давид, Нисон и Рафаэль Давыдовы внесли три тысячи долларов, Михаил Фазылов (Чакка) внес от себя и своих родственников три тысячи долларов.

К этому благородному делу подключились не только частные лица, но и общественные организации: в частности, президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов выделил чек от организации - одну тысячу долларов. Илья Коптиев, прези-



дент синагоги «Бет Габриэль», внес одну тысячу долларов.

В настоящее время члены ревизионной комиссии продолжают проверять финансовое состояние фонда, и следует отметить, что за все эти годы никаких нарушений, злоупотреблений или использования денег не по назначению со стороны руко-



# MORTGAGES PURCHASE & REFINANCE

CONVENTIONAL LOANS • ADJUSTABLE RATE LOANS  
FIXED RATE MORTGAGES • GOVERNMENT LOANS  
SPECIALTY LOANS • 1-4 FAMILY • CO-OP • CONDO

-CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED-

## 718-969-7100

186-09 UNION TPKE, FRESH MEADOWS, NY 11366

**ROBERT YUSUPOV** | **RUBEN GURGOV**  
NMLS #7979 | NMLS ID #8273

**FM HOME LOANS**  
Licensed Mortgage Banker/MTS Department of Financial Services  
NMLS # 2212

водства фонда не имело места. Поэтому мы выразили благодарность президенту и вице-президентам фонда - раввину Имонуэлю Шимонову, Давиду Шимунову и Рафаэлю Юсупову за их честное отношение к народным средствам.

- Сейчас ведётся огромная работа по открытию филиалов фонда в Израиле, - сообщил Роман Ханимов. - Мы обратились к известному бизнесмену и общественному деятелю Юзику Шакарову (Рамле), Исааку Мошееву (Хулон), председателю форумов Конгресса бухарских евреев Жанне Коэн и другим активистам, выходцам из Самарканда с просьбой начать сбор средств в местах компактного проживания бухарских евреев.

- Работа фонда связана с охраной, уборкой, озеленением, ирригацией, реставрацией бесхозных могил, освещением и порядком на территории еврейского кладбища Самарканда, - сказал вице-

президент Давид Шимунов. - К сожалению, фонд не в состоянии отремонтировать все могилы или памятники, так как это требует других затрат.

- В редакцию газеты The Bukharian Times наряду с благодарными откликами, поступают некоторые нарекания и жалобы по работе фонда. Есть справедливые требования, но есть и не совсем объективные. У некоторых людей неоправданно завышены ожидания от деятельности фонда, - сказал Рафаэль Некталов. - Фонд «Самарканд» не бюро по уходу и реставрации могил. Эти службы имеются на самом кладбище. Фонд занимается общей концепцией поддержки кладбища, его сохранностью и благоустройством. Бывают и другие крайности. Когда приехавшие на зиёрат потомки меняют памятники на могилах, да и сам вид могил. Есть смысл принять во внимание следующее положение: никто не



имеет права полностью переделывать памятник или устанавливать вокруг них какие-то новые солнцезащитные или другие объекты без согласования с руководством кладбища. Имеющиеся архитектурные стандарты должны сохраняться, а кроме того, некоторые могилы представляют историческую ценность, и их следует беречь или вообще законсервировать, - подчеркнул он.

Члены фонда «Самарканд» приняли решение, согласно которому сбором денежных средств будут заниматься по-

стоянно - все без исключения члены фонда, а их поступление и фиксация будут производиться вице-президентом фонда Рафаэлем Юсуповым. Ревизионная комиссия под руководством Рафаэля Норматова, который имеет доступ к банковским счетам, будет вести особый контроль за нумерацией квитанций, а также за движением средств в банке.

The Bukharian Times  
Фото Р. Шарку

### COLLECTION OF MONEY FOR CONSTRUCTION IN THE CEMETERY FROM MAY 5 TO JUNE 22, 2018

Abramov Dima	100	Kalontarov Mikhael	500
Abramov Ilyusha	100	Kalontarov Slava	500
Abramov Yura	100	Kalontorv Michael	1,000
Akilov Emanuel	750	Kandkhorov Aron	500
Aminov Avrash	1,000	Khanimov Roma	300
Aronbayev Boris	1,000	Khavasov Alik	500
Aronbayev Rafael	1,000	Levieva Nataliya	500
Aronov Boris	1,000	Leviyev Moshe Aron	650
Babakhanov Misha	500	Leviyev Ruben	2,000
Babayev Manashe	500	Leviyev Semen	150
Baturov Rafael	500	Leviyev Yakov	600
Benyamino Boris	1,000	Leviyeva Sveta	400
Boris Kandov	1,000	Mirzakandov B. R Yura	500
Daniyarov Artur	300	Muratov Marik	100
Daniyarov david	500	Musheyev Bension	1,000
Davidov D. R. N.	3,000	Nisimov Misha	300
Davidov Sergey, Lev Zavlanov	1,800	Normatov Misha	100
Fatakhov family	1,500	Normatov Moshiakh	150
Fatakhov Yura	500	Normatov Yura Olga	300
Fazilov David	300	Rafael Normatov	1,000
Fazilov Garik	300	Salamon Moshe	300
Fazilov Iosif	300	Shamayev Eduard	1,000
Fazilov Mishael	300	Shimunov Ben	500
Fazilov Natan	300	Shimunov Gena	1,000
Fazilov Nison	300	Shimunov Iliya	1,000
Fazilov Rafael	300	Shimunov Ilyusha	1,000
Fazilov Salamon	300	Shimunov Motik	100
Fazilov Uriel	300	Shimunov Shurik	500
Fuzaylov Gavriel	1,000	Tabibov Shumiell	500
Fuzaylov Albert	250	Takhalov Arkadiy	500
Fuzaylov Albert	250	Yagudayev Slava	150
Fuzaylov Eduard	200	Yakubov Alik Svetlana	10,000
Fuzaylov Emanuel	300	Yushuvayev Boris	500
Fuzaylov Gavriel	1,000	Yushuvayev Gavriel	500
Fuzaylov Leya	101	Yushuvayev Iosif	3,000
Fuzaylov Oleg	1,000	Yusupov Rafael	1,000
Fuzaylov Roman	300	Zavulunov Amner	100
Fuzaylov Slava	300	Zavulunov Borukh	100
Fuzaylov Yasha	300	Zavulunov David	100
Fuzaylov Yura	50	Zavulunov Edik	100
Gavriellov Isak	100	Zavulunov Pinkhas	100
Gavriellov Ruben	100		
Ilyabayev Boris	1,000		
Kalontarov Ilyau	300		
		<b>TOTAL</b>	<b>\$58,501</b>

## ПОЛИТИКА



Рафаэль САТТАРОВ

Американская внутренняя политическая жизнь изначально строилась с учетом интересов различных диаспор большой страны. Традиционно во внутренней и внешней политике США активны диаспоры евреев, армян, ирландцев и греков.

# МЕСЯЦ РУССКОЯЗЫЧНОГО НАСЛЕДИЯ В ШТАТЕ НЬЮ-ЙОРК

часть представителей русскоязычной общины, реальное участие их в американской жизни не была заметной настолько, как это происходит сегодня. Они были достаточно узко представлены в американской академической сфере, в армии или спецслужбе, которые во многом были сконцентрированы на ведение

ключается в том, что эта община не носит ярко выраженный этнический характер, поскольку в этой общине представлены как русские, так и евреи, украинцы, узбеки, казахи, армяне - все, кто постоянно используют русскую речь и находится в сфере влияния русскоязычной культуры.

По этой причине, мне как по-

В честь принятия резолюции, сенатор Сепулведа и член генеральной Ассамблеи Симбровиц, при поддержке сенаторов Дайан

Сенатор Луис Супелведа и Антон Конев (директор по правовым вопросам) с делегацией Русско-Американского Фонда



«Bukharian Times», удалось принять участие во встрече с сенаторами штата Нью-Йорк в городе Олбани.

Встреча прошла просто отлично, и даже пасмурная дождливая погода не помешала деловой, но теплой атмосфере мероприятия в историческом здании штата Нью-Йорк.

Итак, 5 июня 2018 г. Генеральная Ассамблея Штата Нью-Йорк приняла резолюцию, провозгласившую июнь 2018 года месяцем русскоязычного наследия (Annual Russian Heritage Month) под эгидой Русско-Американского Фонда, организованного в 1997 году при активном участии его бессменного руководителя Марины Ковалевой.

Инициатором резолюции стал член Генеральной Ассамблеи Стивен Симбровиц, избран-

Савино и Джозефа Гриффо, организовали день русскоязычной общины в Олбани и специальный прием для делегации из Нью-Йорка. В рядах делегации были разные представители русскоязычной общины Нью-Йорка - журналисты, студенты, предприниматели, активисты, литературы и ветераны Второй мировой войны.

Члены Генеральной Ассамблеи и Сената штата Нью-Йорк также отметили достижения ярких представителей русскоязычной общины и вручили им специальные прокламации.

Среди получивших награду были: Марина Ковалева, Президент Русско-Американского Фонда; Ерлан Шакибаев, основатель Humans Net, Inc; Владимир Добрынин, Президент Humans Net, Inc; Ирина Олевская, адвокат и основатель юридической компании Law Offices of Irina A. Olevsky, PC; Евгений Журавлев, основатель и владелец ресторана L'Adresse American Bistro; Майкл Белгородский, офицер полиции (с 2008 - 2016 возглавлял Ассоциацию Русскоязычных Полицейских г. Нью-Йорк); Телеканал RTVI.

Мне как специалисту, изучающему фактор лоббизма в политической жизни США, было небезынтересно узнать позицию некоторых сенаторов и политиков в Олбани по текущим международным повесткам, а также о том, насколько пресловутый «русский фактор» в антирамповских акциях влияет на политическую жизнь Нью-Йорка.

Касаясь этого вопроса, политики отмечали, что текущие проблемы в международных делах происходят из-за слабости культурного диалога, и во многом культурный фактор оказывается у многих политиков не в приоритете. Современные тенденции в штате, где проживают представители разных культур, основаны на плюралистическом характере американской демократии и политической культуры, значительной роли парламентаризма в создании диалога – катализатора развития общественной жизни.



Члены Генеральной Ассамблеи и Сената штата Нью-Йорк также отметили достижения ярких представителей русскоязычной общины и вручили им специальные прокламации. Слева направо:

- Екатерина Котрикадзе (Телеканал RTVI)
- Евгений Журавлев, основатель и владелец ресторана L'Adresse American Bistro
- Ерлан Шакибаев, основатель Humans Net, Inc
- Хелен Вайнстин, член генеральной ассамблеи от штата Нью Йорк
- Майкл Белгородский, офицер полиции (с 2008 - 2016 возглавлял Ассоциацию Русскоязычных Полицейских г. Нью-Йорк)
- Марина Ковалева, Президент Русско-Американского Фонда
- Ирина Олевская, адвокат и основатель юридической компании Law Offices of Irina A. Olevsky, PC
- Уильям Колтон, член генеральной ассамблеи от штата Нью Йорк
- Стивен Симбровиц, член генеральной ассамблеи от штата Нью Йорк
- Кевин Кейхилл, член генеральной ассамблеи от штата Нью Йорк

Этнические диаспоры в американской общественной жизни, безусловно, играют очень важную роль. Во многом - вспомогательную в проведении успешной внешней политики США, а во многом даже решающую в избирательной кампании того или иного кандидата на пост президента или место в Конгрессе.

Американский политолог И. Шейн в работе «Продвигая американскую идею за рубежом» выдвигает тезис о том, что участие этнических лобби в политическом процессе является показателем высокого уровня общественно-политической интеграции. Точку зрения Шейна поддерживает профессор университета Северной Дакоты Т. Амбросио, выпустивший в 2003 году монографию «Этнические группы и внешняя политика США». Профессор Амбросио считает, что повышение роли этнических групп в американской внешней политике - естественный результат фундаментальных изменений в самом государстве, которое после холодной войны стало для многих этнических и религиозных групп более открытым.

Несмотря на то, что после октябрьского переворота 1917 года, в США хлынула огромная



В составе делегации Русско-Американского Фонда в Олбани приехали ветераны Второй Мировой войны

холодной войны против СССР.

Повышение активности русскоязычной общины произошло только на рубеже конца семидесятых и восьмидесятых годов, и особенно после распада СССР. Отличие русскоязычной общины от других диаспор сегодня за-

литологу-международнику, освещающему события в политической жизни международного сообщества на русском и английском языках, благодаря приглашению Русско-Американского Фонда, а также Рафаэлю Некталову, главному редактору

ный от партии Демократов и представляющий Бруклин.

Инициаторами принятия подобной резолюции в Сенате штата Нью-Йорк стали сенаторы Луис Сепулведа, Дайан Савино и Джозеф Гриффо. Результат голосования 61 голос за, и ноль голосов против - единогласно.



# Happy Faces Preschool

www.happyfacesny.com



**68-60 Austin Street, 2<sup>nd</sup> Floor**

**Forest Hills, NY 11375**

**646-339-5081 • 718-459-5055**

happyfacespreschool1@gmail.com



New and fully equipped facility has everything necessary  
for children to learn and grow

Our certified teachers work with children in:

**POTTY TRAINING • MUSIC • ARTS • NUMERACY  
READING • FOREIGN LANGUAGES • MUCH MORE**

**AGES 2-5**

**EXTENDED HOURS AVAILABLE  
8AM TO 6PM**

**Year-Round Care • Indoor & Outdoor Play Spaces  
DAILY KOSHER MEALS INCLUDED**



**PARKING FOR PICK UP & DROP OFF**

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информ-  
отдела  
Канесои калон

**18 июня** семья Инны Ниязовой и дедушки Гавриэля Ниязова провела бар-мицву своему сыну, внуку Мордухаю (Марку) Сулейманову. Готовил бармицва-боя наставник Рахмин Плиштиев. В субботу во время проведения молитв Шахарит и Мусаф бармицва-бой сидел на почётном месте, облачённый в красивый национальный халат (джома). Отец бармицва-боя Захар Сулейманов удостоил его выноса из Арон Кодеш и прочтение Сефар Торы. Юноша блестяще прочитал благословение на тфиллин, цицит и отрывки из Торы (Парашат «Корах»). Затем его поздравили дедушка, бабушка, родные, близкие, друзья: Григорий (Гавриэль) и Элла Ниязовы, Захар Сулейманов, Эдуард и Жанна Юсуповы, Александр (Ошер) и Лена Ниязовы и другие.

Главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Центра Израэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвящённые бармицва-бою, членам его семьи и поздравили родителей. Раббай Барух Бабаев благословил бармицва-боя и преподнёс ему от имени Центра подарок - поздравительный сертификат и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

**18 июня** во время проведения урока Торы раббая Баруха Бабаева братья Ильяву и Рафаэль Буриевы провели очередные годовые поминки своей матери Духтар бат Фрехо. Она родилась в 1940 г. в городе Душанбе в семье Бенъямина и Фрехо Буриевых. В 1960 г. вы-

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН



шла замуж за Бориса Буриева. В браке имели троих детей. Духтар бат Фрехо работала в сфере бытового обслуживания города Душанбе. Репатриировалась в Израиль в 1991 г. Покинула этот мир в 2002 г.

На поминках выступили сыновья Ильяву и Рафаэль, которые рассказали о добрых делах своей матери и провели дибрей Тора. Раббай Барух Бабаев в память поминаемой провёл интересный и содержательный урок Торы.

**19 июня** после проведения утренней молитвы Шахарит миньяна раббая Баруха Бабаева активисты нашей общины Рошель и Олег Боруховы провели девятимесячные поминки своего отца, дедушки Ёсефа Шалом бен Мазол. Ёсеф Шалом родился в 1925 г. в городе Маргилане в семье Яков Шалом и Мазол Боруховых. Он был третьим ребёнком среди своих четырёх братьев и сестёр.

В 1949 г. он женился на Тамаре Мордухаевой, в браке имели четверых детей. В 1944 г. окончил учительскую школу, а в 1959 г. - педагогический институт и получил специальность учителя физики и математики. Он начинает свою трудовую деятельность в качестве учителя и последние 30 лет работает завучем и директором школы. На поминках выступили внук поминаемого Авраам Борухов, который рассказал о его добрых делах. В память о поминаемом раббай Барух Бабаев провёл интересный и содержательный урок Торы.



**14 июня** прошёл траурный митинг по случаю смерти Бахора (Бориса) Бадалова. Он родился в 1944 г. в городе Каттакургане в семье Мошехая и Оснат Бадаловых. В 1966 г. женился на Басанде Давыдовой. Бахор Бадалов получил специальность закройщика-модельера, впоследствии стал начальником цеха и возглавил комбинат бытового обслуживания города. В 1995 г. иммигрировал в Америку. Вёл митинг раббай Давид Акилов. Выступили раббай Бенъямин Тамаев, Волкин, Иерия Аминов, Моше Абрамов, Иман Миеров, Нахум Казиев, Балев, а также Амнун Исхаков, Борис Катаев, Леви Бадалов, Илюша Юнаев (Израиль), Мо-

ших Исхаков, которые рассказали о его добрых делах.

Руководители, работники и прихожане Центра Канесои калон выражают свои искренние соболезнования всем родным, близким и друзьям Бахора Бадалова.

Фото автора

## ОБЪЯВЛЕНИЕ

Сообщаем вам, что завершается выпуск Еврейского календаря Центра бухарских евреев на новый 5779/2018-2019 гг. Желающие могут поместить бизнес-карточки и (лейлу нишмат) в память о своих родных и близких.

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке,

цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-боя и т.д.

Поступили в продажу новые теһелимы в твёрдой обложке, с русским переводом, транскрипцией.

Для подробной информации звоните по телефону:

(917) 600-3422,

Борису Бабаеву.

borisbabayev@yahoo.com

**Канесои калон  
Центр бухарских евреев  
к Вашим услугам**

С радостью приглашаем Вас провести Ваши мероприятия: брит-мицу, бар-мицву, бат-мицву, муйсаргирон, пицден абен (выкуп первенца) и другие в наших красивых, роскошных залах со всеми удобствами:

- \* лучшее обслуживание
- \* лучшее месторасположение
- \* традиционные песнопения с музыкальным сопровождением

**В ПОДАРОК ВЫ ПОЛУЧИТЕ:**

- \* поздравительный сертификат
- \* информацию в газете The Bukharian Times «июль» «Живая Тора»

Все мероприятия проводятся под руководством раббая Центра Баруха Бабаева. Хазан синагоги – Израэль Ибрагимов создаст праздничное настроение своими прекрасными обрядовыми песнями.

**Проведение траурного митинга – лаваё всего за 500 долларов.**

Гарантируем все удобства и хороший сервис, мягкие кресла, качественные микрофоны. Траурный митинг – лаваё проводится при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева, хазана Израэля Ибрагимова. Можно также разместить некролог в газете The Bukharian Times. Цена в зависимости от размера текста.

Для того, чтобы Ваше семейное мероприятие прошло на достойном уровне, следует обязательно предварить заранее дату, позвонив предварительно Борису Бабаеву по телефонам: (718) 520-1111 (ext. 4) или (917) 600-3422 borisbabayev@yahoo.com

**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
106-16 70TH AVE, FOREST HILLS, NY 11375

## ПО СТРАНЕ

Сергей  
КАДИНСКИЙ

Генеральный директор компании Intel Брайан Кржанич подал в отставку из-за нарушения внутреннего устава компании, Кржанич признался в служебном романе, что устав запрещает. Об этом говорится в со-

## ГЕНДИРЕКТОР КОМПАНИИ INTEL БРАЙАН КРЖАНИЧ ПОДАЛ В ОТСТАВКУ ИЗ-ЗА СЛУЖЕБНОГО РОМАНА

общении Intel. Исполнять обязанности главы компании временно доверенно финансовому директору компании – Роберту Свону.

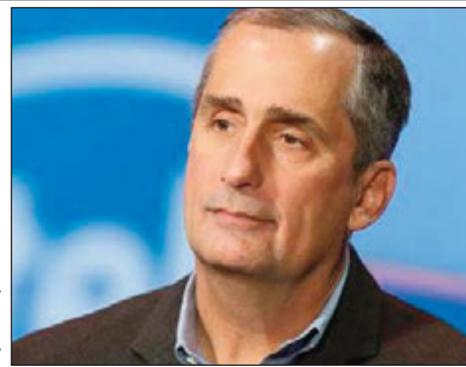
«Недавно в компании узнали об отношениях Кржанича с одним из работников Intel. Дальнейшее расследование выявило прямое

нарушение внутренних правил компании», – говорится в сообщении.

Как отмечает The New York Times, Intel пока официально не комментирует это решение. Акции компании на новостях об уходе топ-менеджера упали на 1,8 процента.

Кржанич возглавил Intel в

2013 году, он пытался перестроить компанию, которая долгое время была сосредоточена исключительно на рынке персональных компьютеров. По итогам 2017 года он заработал около 21,5 миллиона долларов, что сделало его 60-м в списке самых высоко-



оплачиваемых топ-менеджеров по версии Equilar.

## ПОСТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ПРОКУРОРА ШТАТА НЬЮ-ЙОРК ВПЕРВЫЕ ЗАНЯЛА ЖЕНЩИНА

На должность генерального прокурора штата Нью-Йорк впервые назначена женщина. Этот пост заняла Барбара Андервуд, которая ранее занимала должность старшего помощника прокурора Восточного округа. Об этом говорится в сообщении, опубликованном во вторник на сайте генпрокуратуры.

Андервуд сменила на этом посту Эрика Шнайдермана, подавшего в отставку в начале мая после того, как четыре женщины обвинили его в нанесении побоев и запугивании. Во вторник она была официально утверждена на новой должности законсервированным штата, став 66-м по счету генпрокурором Нью-Йорка.

«Я работала на разных правительственных постах в течение всей моей карьеры, – отметила Андервуд в своем заявлении. – Но я считаю, что эта работа <...> станет самой важной из тех, которые у меня когда-либо были».

73-летняя Андервуд проработала в генпрокуратуре более 10 лет. Губернатор штата Эндрю Куомо уже поздравил Андервуд с назначением, заявив, что она обладает блестящими способностями в сфере юриспруденции.

В большинстве штатов США должность генпрокурора является



выборной. Поскольку Шнайдерман, в отношении которого было начато уголовное расследование, подал в отставку ранее срока истечения полномочий, его сменщицу пришлось утверждать членам заксобрания.

В обязанности генерального прокурора, который избирается на четыре года, помимо функций, связанных с поддержанием правопорядка, входит также предоставление рекомендаций по юридическим вопросам властям штатов. Андервуд будет занимать данный пост до ноября 2018 года, когда состоятся очередные выборы. Ранее она заявляла, что не намерена выдвигать на них свою кандидатуру.

## «ОШИБОЧНОЕ» УБИЙСТВО ПОДРОСТКА В БРОНКСЕ

В Бронксе, который десятилетиями пытается избавиться от своей многолетней криминальной репутации за преступления, убийство 20 июня 15-летнего Леандро Гузмана-Фелиза вызвало общественное возмущение по всему городу. Полицейский кадет вышел из продуктового магазина и был окружен шестью мужчинами, которые несколько раз нанесли ему несколько ударов мачете.

«Он попытался скрыться в магазине, потому что думал, там он будет в безопасности. Но бандиты вытащили его из магазина, как собаку», – рассказала газете New York Post его сестра Дженисис Коядо-Фелиз.

Смертельно раненный Гузмана-Фелиз изо всех сил попытался добраться до больницы Св. Барнабаса в нескольких кварталах от места происшествия, но рухнул на тротуар и скончался. В социальных сетях люди, связанные с доминиканской иммигрантской бандой, писали, что убийство было результатом ошибки: парня приняли за другого. До сего часа полиция арестовала восемь человек, связанных с убийством Гузмана-Фелиза.



Родные убитого, его друзья и соседи с отчаянием восприняли трагическое известие. Подросток был замечательным сыном, прекрасным учеником, стремился к карьере в правоохранительных органах.

Онлайн-пожертвования жителей города для покрытия расходов на его похороны собрало 100 тысяч долларов. Среди них такие знаменитости, как рэпер Карди Б, Рианна и баскетболист Кармело Энтони. Они узнали, что Гузмана-Фелиз был их фанатом.

В течение недели тротуар на месте убийства был заполнен памятными свечами и плакатами. На его похороны в среду тысячи людей посетили отпевание в церкви. «Нам нужно быть светом во тьме этой злой жизни и насилия бандитов», – сказал пастор Джонатан Моррис

Среди присутствовавших на похороны были мэр Билл Де Блазио и комиссар полиции Джеймс О'Нил, которые выразили соболезнование в связи со смертью Гузмана-Фелиза. «Правоохранительное сообщество потеряло своего будущего достойного члена. Бессмысленные трагедии время от времени поражают наше общество. И это очень тяжело», – написал О'Нил.

## МЭРИЯ НЬЮ-ЙОРКА СУБСИДИРУЕТ ПРОЕЗД НА ОБЩЕСТВЕННОМ ТРАНСПОРТЕ ДЛЯ МАЛОИМУЩИХ ЖИТЕЛЕЙ ГОРОДА

Мэрия Нью-Йорка объявила о решении субсидировать проезд на городском общественном транспорте для малоимущих горожан. Семьи с доходом до \$25000 в год смогут получить проездные карточки на метро и автобус за полцены.

Такой льготой, согласно подсчетам мэрии, смогут воспользоваться более 800 тысяч работоспособных нью-йоркцев, в дополнение к тем, кто уже имеет подобные права – пенсионеры,



инвалиды, ветераны и пр. В среднем льготник сэкономит порядка \$750 в год.

Решение активно приветствуют представители органи-

заций, борющихся за права малоимущих. По их мнению, льготный проезд на общественном транспорте поможет бедным и малоимущим быстрее найти работу.

Противники указывают на без того большой дефицит городского бюджета, огромную долю которого съедают именно дотации на функционирование и развитие городского транспорта. Новая льгота увеличит эту брешь в 2019 фискальном году на \$106 млн.

## ПРОСКАНИРУЙТЕСЬ, ПОЖАЛУЙСТА

Обязательное сканирование лиц всех пассажиров вводится в международном аэропорту Орlando (штат Флорида). Об этом сообщило в четверг информационное агентство Associated Press (AP) со ссылкой на представителей администрации аэропорта.

Скан лица пассажира будет сравниваться с изображением из биометрической базы данных министерства внутренней безопасности США с тем, чтобы подтвердить его личность.

Первые испытания таких систем распознавания проводились летом 2017 года в международ-

ном аэропорту Миннеаполис-Сент-Пол (штат Миннесота), а также при оформлении билетов на самолеты американской авиакомпании Jet Blue. В январе 2018 года Управление по безопасности на транспорте министерства внутренней безопасности США начало в тестовом режиме применять эту технологию в международному аэропорту Лос-Анджелеса. Сейчас такая процедура в ограниченных масштабах применяется в аэропортах Атланты, Бостона, Чикаго, Хьюстона, Лас-Вегаса, Майами, Нью-Йорка и Вашингтона, однако в Орlando впервые вводится контроль в отношении

пассажиров со всех рейсов, в том числе и для граждан США.

Как отметил в интервью информационному агентству AP эксперт Джорджтаунского университета Гаррисон Рудольф, программа в аэропорту Орlando указывает на то, что контроль за авиапассажирами ужесточается. «Речь идет обо всех международных рейсах, – отметил он. – Чисто пассажиров, которые будут подвергаться такому контролю, резко возрастает. По мере того, как эта система будет применяться все чаще возрастет и вероятность ошибок».

Международным аэропортом Орlando пользуются ежегодно около 6 млн пассажиров.

## ВЕРХОВНЫЙ СУД США

### ЗАЩИТИЛ ПРАВО НА ЧАСТНУЮ ЖИЗНЬ

Верховный суд США постановил в пятницу, что данные о местонахождении владельца мобильного телефона не могут быть получены правительственными службами без ордера на обыск. Этот вердикт стал победой сторонников неприкосновенности частной жизни.

По результатам голосования, 5 судей против 4-х вынесли решение, что правоохранительные органы должны иметь ордер на обыск, чтобы получить от компаний-операторов данные о местонахождении и перемещении пользователей услуг мобильной связи.

Подобная информация, ре-



гулярно используется правоохранительными органами при проведении уголовных расследований. Верховный суд постановил, что получение информации от операторов мобильной связи можно трактовать, как «необоснованные обыски и изъятия», которые запрещены Четвертой поправкой к Конституции США.

## США

Отец маленькой девочки из Гондураса, фотография которой на обложке журнала Time стала символом бедственного положения нелегальных иммигрантов, заявил, что его дочь не была разлучена со своей матерью после того, как их задержали на границе США и Мексики в рамках жесткого курса администрации американского президента Дональда Трампа. Об этом сообщила в пятницу газета The Washington Post, которая связалась с отцом ребенка.

Time в четверг разместил на своем сайте обложку нового номера: фотоколлаж с Трампом и плачущей двухлетней девочкой из Гондураса, мать которой была задержана на границе США и Мексики. На обложке возмущающийся над девочкой Трамп безучастно смотрит на плачущего

## ФЕЙК: РЕБЕНКА НИКТО НЕ РАЗЛУЧАЛ С МАТЕРЬЮ

ребенка, рядом стоит подпись: «Добро пожаловать в Америку». Как пояснила редакция журнала, фотография девочки из Гондураса стала на этой неделе символом вспыхнувших в США дебатов по миграционной политике. Причиной общественной дискуссии стала практика разлучения детей и родителей, задержанных в рамках проводимой администрацией Трампа жесткой линии по борьбе с миграцией, получившей название «политика нулевой терпимости».

Отец девочки Денис Хавьер Варела Эрнандес, находящийся в Гондурасе, узнал свою дочь на фото, опубликованном в мировых



Отец маленькой плачущей девочки, попавшей на обложку Time вместе с «бессердечным» Трампом, заявил, что ее не разлучали с матерью. Фото: John Moore/Getty Images

СМИ и широко разошедшемся в интернете. Мужчина знал, что американские пограничники разлучают задержанных на границе нелегальных мигрантов с их детьми, и начал беспокоиться, что такая же судьба постигла его дочь и жену. По словам Эрнандеса, он навел справки и узнал, что его

жена, 32-летняя Сандра Санчес, и дочь Янела вместе находятся в заключении в пункте содержания незаконных иммигрантов в городе Макаллен в штате Техас. Отец узнал, что его дочь не была разлучена с матерью.

Информацию, которую сообщил Эрнандес, подтвердили официальные представители пограничной службы США, а также заместитель министра иностранных дел Гондураса Нелли Херес. Отец девочки заявил газете, что он горд, что его дочь стала символом «нарушений прав человека», происходящих на границах США, и что это помогло убедить президента США Дональда Трампа от-

менить практику разлучения мигрантов с детьми. Несмотря на то, что его дочь не была разлучена с матерью, это произошло с другими детьми, сказал мужчина. Эрнандес выразил надежду, что власти США предоставят убежище его жене и дочери и что он сможет вслед за ними приехать в Америку.

Пресс-секретарь Белого дома Сара Сандерс в пятницу высказала возмущение тем, что политики из Демократической партии США и средства массовой информации, опубликовавшие фотографию Янелы, утверждали, что она была разлучена с матерью, не проверив, так ли это. «Это позор, что демократы и СМИ использовали фото маленькой девочки, чтобы добиться своих целей», — написала Сандерс на своей официальной странице в сети Twitter. — Ее не разлучали с мамой. Единственное разделение, которое тут произошло, — это разделение с фактами».

Верховный суд США поддержал введенный президентом Дональдом Трампом запрет на въезд в Соединенные Штаты гражданам ряда мусульманских стран. Судебная инстанция отказалась признавать соответствующий указ американского лидера дискриминационным по отношению к мусульманам или выходящим за рамки полномочий главы государства.

Главный судья Джон Робертс вынес решение в пользу политики администрации Трампа, присоединившись таким образом к мнению своих четырех коллег, сообщает AP. Робертс постановил, что президенты в США обладают весомыми полномочиями по контролю над миграцией.

Как отмечает агентство, по всей видимости, о грядущем решении Верховный суд сигнализировал еще в декабре, когда судьи позволили вступить распоряжению Трампа в полную силу, несмотря на то что судебная тяжба продолжалась и суды низшей инстанции признавали указы президента незаконными.

Сам Трамп отреагировал на решение Верховного суда США сообщением в Twitter. «Верховный суд поддержал запрет Трампа на въезд [мигрантов из нескольких стран]. Yay!» — написал глава государства.

## ТРЕТЬЯ ВЕРСИЯ ИММИГРАЦИОННОГО УКАЗА ТРАМПА

Трамп несколько раз менял содержание своего иммиграционного указа. Последняя, третья версия предусматривала запрет на въезд в США для граждан шести стран с преимущественно мусульманским населением (Сирии, Ливии, Ирана, Йемена, Чада, Сомали), а также граждан КНДР и Венесуэлы.

В феврале текущего года Федеральный апелляционный суд в США признал этот указ неконституционным. Судья Рождер Грегори заключил, что «документ имеет отпечаток враждебности по отношению к исламу» и потому противоречит американской конституции.

## ВЕРХОВНЫЙ СУД ПОДДЕРЖАЛ УКАЗ ТРАМПА О ЗАПРЕТЕ НА ВЪЕЗД В США ГРАЖДАНАМ РЯДА МУСУЛЬМАНСКИХ СТРАН

При этом в декабре прошлого года Верховный суд США восстановил действие иммиграционного указа Трампа. Просьбы Вашингтонской администрации снять наложенные нижестоящими инстанциями запреты на последнюю версию указа поддержали семь из девяти судей. В Минюсте США тогда отмечали, что решение Верховного суда является «значимой победой для безопасности американских граждан». В ведомстве объясняли, что указ Трампа направлен на защиту национальных интересов страны.

В октябре прошлого года окружной судья в Гонолулу (штат Гавайи) Деррик К. Уотсон заблокировал третью версию иммиграционного указа Трампа. Судья Уотсон отметил, что новая версия указа «является дискриминационной по признаку национальности», что «противоречит федеральному закону и основополагающим принципам нации».

Трамп подписал третью версию своего иммиграционного указа в сентябре прошлого года, распорядившись добавить Венесуэлу, КНДР и Чад в список стран, для граждан которых въезд на территорию США будет ограничен. Ограничения должны были вступить в силу с 18 октября.

## ВТОРАЯ ВЕРСИЯ ИММИГРАЦИОННОГО УКАЗА ТРАМПА

Второй иммиграционный указ был подписан Трампом 6 марта 2017 года. В отличие от первой версии, в новом документе содержался запрет на въезд в США граждан шести преимущественно мусульманских стран: Ирана, Йемена, Ливии, Сирии, Сомали и Судана. Из первоначального списка был исключен Ирак.

В том же месяце Федераль-



ный окружной судья Деррик Уотсон в Гонолулу заблокировал вторую иммиграционный указ Трампа, который должен был вступить в силу 16 марта 2017 года. В результате действие документа было приостановлено по всей территории США.

В конце июня прошлого года Верховный суд США частично разблокировал иммиграционный указ Трампа, запрещающий въезд в Соединенные Штаты на 90 дней гражданам шести мусульманских стран. При этом в решении ин-

станции обговаривалось, что запрет не распространяется на тех, кто имеет «надежное подтверждение добросовестных отношений с лицом или организацией в США».

В Госдепартаменте вслед за этим установили новые критерии выдачи виз. Для их получения граждане стран, попавших под действие указа Трампа, должны будут предоставить властям США доказательства наличия у них близких родственников или деловых связей в Соединенных Штатах. Отмечалось, что близкой родственной связью считается наличие у соискателя визы в США родителей (матери или отца), братьев или сестер, супруга, детей, а также зятьев или невесток.

В июле 2017 года Суд в штате Гавайи ослабил иммиграционный указ Трампа. Судья Уотсон постановил расширить круг близких родственников связей, дающих

гражданам шести мусульманских стран, попавших под действие иммиграционного указа Трампа, въехать в Соединенные Штаты. Власти штата Гавайи посчитали, что дедушки и бабушки, дяди и тети и другие близкие родственники также должны быть освобождены от действия указа Трампа, и попросили Уотсона внести соответствующее уточнение.

## ПЕРВАЯ ВЕРСИЯ ИММИГРАЦИОННОГО УКАЗА ТРАМПА

Первый иммиграционный указ Трампа «О защите страны от въезда иностранных террористов» был подписан 27 января 2017 года и стал самым резонансным решением за первые дни работы новой администрации. Документ вводил временный запрет на въезд в США для граждан Ирака, Ирана, Йемена, Ливии, Сирии, Сомали и Судана, а также беженцев.

В начале февраля действие этого распоряжения было приостановлено судом, а позже апелляционный суд в Сан-Франциско подтвердил решение о блокировке указа на всей территории страны.

## МАРК ЦУКЕРБЕРГ РАЗБОГАТЕЛ ЗА ДЕНЬ НА \$1,7 МЛРД

Благодаря росту котировок Facebook размер состояния основателя социальной сети достиг, по данным Forbes, \$77 млрд, а по данным Bloomberg, превысил \$81 млрд

Быстрый рост котировок акций Facebook Inc. — 20 июня, после того как подконтрольная компании соцсеть Instagram анонсировала запуск видеоплатформы IGTV, предназначенной для просмотра «вертикальных видео», бумаги подорожали на 2,3% — помогла основателю Facebook Марку Цукербергу существенно увеличить свое состояние. По данным экспертов Forbes, Цукерберг за день раз-

богател сразу на \$1,7 млрд, закончив день с результатом \$77 млрд.

Forbes отмечают, что по итогам 20 июня прирост состояния Цукерберга оказался больше, чем у любого другого участника составляемого журналом списка миллиардеров.

Того же мнения придерживаются и составители рейтинга Bloomberg Billionaires Index. По их данным, Цукерберг за день разбогател сразу на \$1,79 млрд, в то время как капитал хозяина Amazon Джеффа Безоса вырос «всего» на \$1,21 млрд.

Совокупное состояние Цу-



керберга эксперты Bloomberg оценивают в режиме реального времени в \$81,6 млрд, с таким результатом он практически догнал идущего третьим в рейтинге Уоррена Баффетта, потерявшего за день \$482 млн. В рейтинге Forbes Цукерберг пока стоит только на пятом месте, хотя главу Louis Vuitton Moët Hennessy Бернара Арно он уже практически догнал.

## ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ

## САМАРКАНДСКИХ МУЖЧИН ПРИЗВАЛИ ОТКАЗАТЬСЯ ОТ ПРИДАНОГО ЗА НЕВЕСТУ

В группе «Samarkand & Самарканд» в социальной сети Facebook призвали прекратить требовать от невесты сарпо (ценные подарки со стороны невесты жениху и его родственникам. – прим. «Ферганы»), которое в последнее время стало включать не только одежду и обувь, но и мебель, посуду, дорогие занавески и тому подобное.



«Давайте мы, отцы женихов прекратим этот позор. Не будем принимать ничего от невесты. Мужики, будьте мужчинами», – написал один из участников группы под постом поднявшего тему пользователя.

Топикстартер опубликовал историю женщины, которая, чтобы не расстроить свадьбу своей дочери, была вынуждена влезть в долги и обеспечить ей солидное приданое. Автор поста возмущен обычаем предоставлять вещи стороне жениха, и многие участники группы его поддержали. Об актуальности проблемы свидетельствует то, что публикация набрала несколько сотен комментариев.

Большинство участников дискуссии однозначно высказывались за отмену таких традиций. Многие представительницы женского пола называли женихов, требующих с семьи невесты сарпо (ценные подарки со стороны невесты жениху и его родственникам. – прим. «Ферганы»), альфонсами, сетуя, что в Самарканде таких становится все больше. Однако эта проблема актуальна не только для Самарканда, где, как отметил один из участников группы, «этот вирус приняли из Ташкента». Судя по комментариям, в столице дело обстоит еще хуже, там приданое – основной атрибут, без которого свахи не начинают договариваться о женитьбе.

Комментаторы сходятся в том, что несмотря на финансовые трудности, узбекистанцы при организации торжеств руководствуются принципом «а что скажут люди» и еще долго не удастся искоренить лишние, по сути, траты.

«Как бы ни печально это все было... но факт остается фактом. Каждый старается выпендриваться друг перед другом. У кого больше и дороже ансамбли. У кого мебель подороже и т.д. Но никто так и не понимает, что счастья то нет. И от приданого его не прибавится. Очень жалко родителей, которые годами пашут на чужбине ради одной свадьбы. Чтобы их дети не были хуже кого-то. А в итоге много семей распадается и много сломанных судеб... увы...», – пишет пользователь (здесь и далее орфография авторов комментариев сохранена). «Пашут за границей ради свадьбы, ради сарпо... и остаются без ничего... вся суть жизни нашего народа... к сожалению...», – соглашается с комментатором другой участник сообщества. «Вот мне интересно все мы тут сидим спорим, но если это дело каснется нас, то также как и все пойдём наполнять сундуки, мебель, стиральную машину, унитаз, душевая кабина, веники импортные и все такое», – сокрушается третий.

Еще один пользователь описал ряд обычаев, требующих расходы, встав на защиту стороны жениха, траты которой тоже далеко не мелкие. «Все вы правы, мебель, занавески, но поверьте со стороны жениха тоже не просто это женитьба. Фотия (помолвка), сторона жениха должны дать деньги по \$10 каждому, кого отправляют, в день свадьбы должны дать деньги за тупаланг ош (праздничный плов). Вещи родственникам, лайли (угощения, чаще выпечка, на подносах или в тазах), стороне невесты должны дать место на вечер 150-200 мест. Это тоже нехилые деньги. Лучше обе стороны договорились бы, камакак одамки Фотия (помолвку с маленьким числом участников), без мебели чизо (вещей), латта путто туй (без лишних трат). И на вечер уже молодежи туй (свадьба). Всем этого хочется, но почему то когда своя очередь доходит, никто так не поступает», – заключает комментатор. (Здесь и далее в скобках приводятся примечания «Ферганы»).

В продолжение темы пользователи жалуются, что в погоне за видимостью роскоши, обменом ценными вещами родители и сваи совсем забывают о молодоженах. «Женщины увлечены лишь этой мебелью, занавесками и всякими безделушками, с каждым годом они становятся все наглее и наглее. Бесконечное количество молодых семей рушатся из-за бытовых вещей. С каждым годом становится все труднее и труднее выдавать замуж. Сами же женщины напридумали всякие «урф-одат» (обычаи, обряды) или «орзу-хавас» (мечты-желания)», – пишет участник группы.

В Навои жених отказался жениться, увидев приданое невесты. Он ожидал, что сарпо соберут «из дорогих турецких вещей, а она привезла дешевые вещи с Гиждуванского базара».

Комментаторы приводят случаи из жизни, когда семьи распались из-за упреков свекрови в том, что родители невестки не одарили сторону жениха «как положено». Иногда, по словам комментаторов, это имело трагические последствия: одна невестка, устав от критики старших, повесилась, другая – облила себя бензином и подожгла.

Некоторые мужчины в качестве решения проблемы предложили осознанно отказаться от сарпо и не требовать ничего от будущих жен и их родителей. Кто-то предложил прописать отмену «вещевых отношений» при заключении брака на законодательном уровне. Эту мысль развил пользователь из Таджикистана. «Предлагаю правительству Узбекистана принять закон как у нас в Таджикистане. Закон об Упорядочении традиций и торжеств. Например: по этому закону запрещается приглашать более 150 гостей на свадьбу. Запрещается свадебный кортеж более 4 машин. Подарки показывать и дарить. И многое другое. Мы, народ, рады принятию этого закона. Много молодых людей и девушек, чье финансовое состояние не позволяло жениться и выйти замуж, смогли создать свои семьи. Много людей освободились от бессмысленных долгов... Кто нарушит этот закон, тому грозит большой штраф, если нарушитель работает госструктурах, то увольнение. Даже если он министр», – написал таджикистанец.

Между тем в Узбекистане уже близки к узакониванию ограничений при проведении свадебных торжеств. Этот вопрос власти поднимали еще в правление Ислама Каримова. Нынешний президент Шавкат Мирзиёев также неоднократно высказывался о ненужности показной роскоши на торжествах. И уже запретил чиновникам посещать свадьбы и дни рождения.

Несмотря на то, что в республике пока



**Partners in Care®**  
Private, professional home care  
PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим в профсоюз 1199

### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 ам до 4 pm по адресу:  
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
**(212) 609-7767 - Лариса**

не утверждено положение по проведению свадьбы, некоторые чиновники пытаются останавливать свои правила. Не так давно «отличился» председатель Союза молодежи Кахрамон Куранбаев, который остановил праздничный кортеж и пересадил молодоженов на такси. Инцидент вызвал широкий общественный резонанс и реакцию в соцсетях. Свою оценку эпизоду дал и

президент. «Мне не нужны высокопарные слова, не нужны остановки свадеб. Вместо этого лучше меняйте мировоззрение. Почему я тяну с вопросом по свадьбам? Потому что для начала нужно подготовить почву. А останавливать кортежи, ссылаясь на слова президента, – это предательство президента», – сказал Мирзиёев.

«Фергана»

## ПРЕДПОЧЛИ УПЛАТЕ АЛИМЕНТОВ ЛИШЕНИЕ СВОБОДЫ

**В Таджикистане 585 мужчин были признаны злостными неплательщиками алиментов и приговорены к лишению свободы на срок от 6 месяцев до 3 лет. Об этом сообщает «Озоди» со ссылкой на Верховный суд страны.**

Поправка о том, что граждане, не платящие алименты на детей в течение трех месяцев, будут приговариваться на срок до 3 лет лишения свободы, была внесена в статью 177 («Злостное уклонение родителей от содержания детей») Уголовного кодекса Таджикистана в январе 2018 года. С тех пор суды рассмотрели по этой статье около 700 дел.

Сред них было дело 27-летнего Рахима Шамсиддинова, которого суд Хатлонской области приговорил за неуплату алиментов к году заключения. Шамсиддинов развелся с женой в 2015 году. Суд обязал его выплачивать на единственную дочь 80 сомони (\$8,8) в месяц. Мужчина исправно платил алименты до тех пор, пока бывшая супруга не вышла замуж за другого. Шамсиддинов отказался платить алименты и протянул таким образом 34 месяца, накопив 2700 сомони (\$296). В суде мужчина заявил, что готов отправиться за решетку, но не выплатит бывшей супруге больше ни дирама (копейки). Суд исполнил его желание. Родные Рахима погасили перед его быв-

шей супругой задолженность по алиментам, но в суде не сочли это причиной для отмены приговора. Брат осужденного отметил, что Рахим не уклонялся от алиментов, но передавал своей бывшей жене не деньги, а продукты питания и одежду для дочери.

Как рассказал «Озоди» судья Кубодиенского района Хатлонской области Саймахмуд Гулзода, сначала провинившийся человек вызывается на беседу, где его пытаются убедить в необходимости уплаты алиментов на детей. Кто-то прислушивается к советам, другие продолжают уклоняться от исполнения родительского долга. В отношении последних и возбуждают уголовное дело.

Гулзода пояснил, что среди неплательщиков есть те, кто находится в трудной финансовой ситуации и не имеет возможности выплачивать алименты, и суд, учитывая обстоятельства, дает ему отсрочку. Но от обязанности платить алименты он не освобождается.

По данным Госкомстата Таджикистана, в стране растет как число браков, так и число разводов. В 2017 году заключено 78,6 браков, что на 8,5% больше по сравнению с предыдущим годом. Количество зарегистрированных разводов выросло на 13,5% и составило 10,052 случая.

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374

### ВОСПИТАНИЕ

Перед каждым родителем так или иначе встает проблема детского своеволия. Даже самый кроткий и тихий ребенок иногда начинает вдруг ни с того ни с сего капризничать, проявлять упрямство в своих далеко не благоприятных действиях.

С непослушанием чада сталкиваются как начинающие молодые родители, так и родители со стажем. И решают они данную проблему по-разному, но в целом, как правило, мало или совсем неэффективно. Результаты в итоге получают плачевные: взрослея, малыш приобретает нежелательные для него самого и для общества черты характера, его личность обрастает, будто снежный ком, разного рода комплексами. Чтобы этого не произошло, родителям важно взять на вооружение правильные методы воспитания с целью выработки у ребенка послушания — чем раньше, тем лучше.

### ЗАПРЕЩЕННЫЕ СПОСОБЫ

Прежде чем перейти к освещению непосредственно действенных методик, следует вспомнить о старых как мир практиках, используемых большинством взрослых.

#### 1. Приказ

Мама или папа тоном, не терпящим возражений, навязывают ребенку нужную линию поведения. Последний, как правило, подчиняется, однако при этом постепенно утрачивает желание проявлять инициативу и совершать то, что его заставляют делать против собственной воли. Мало того, ребенок начинает воспринимать родителей в качестве живых ограничителей личной свободы, территории.

#### 2. Рукоприкладство

Многие взрослые часто за непослушание шлепают своих детишек по мягкому месту, а

## КАК ДОБИТЬСЯ ПОСЛУШАНИЯ РЕБЕНКА

в особых случаях даже дают ремня. Данный метод родом из прошлого, им пользовались еще наши предки, однако это не придает указанному способу воспитания эффективности. На самом деле рукоприкладство по отношению к ребенку способствует формированию недовверчивой, замкнутой, безынициативной личности.

презентов — необходимое условие выполнения поставленной перед ним родителями задачи («сходишь за хлебом — получишь мороженное»). Вторая — это когда родители смотрят сквозь пальцы на «шалости» своего отпрыска. И та, и другая разновидности методики неприемлемы в воспитании ребенка, если вы хотите получить

понимании и осознании ребенком смысла и силы сказанного вами.

Во-вторых, проявляйте при озвучивании отказа в просьбе или запрета на совершение поступка твердость. Она должна читаться ребенком на вашем лице, в ваших глазах и угадываться в голосе. Не используйте снисходительный тон и мягкие интонации, не улыбайтесь, когда говорите «нет» — это крайне важно, иначе ребенок не воспримет вашу позицию и значимость запрета всерьез.

В-третьих, напоминайте чаду как можно чаще о наложенных вами запретах и необходимости выполнения определенных правил поведения. Память ребенка отличается от таковой взрослого человека: она кратковременна. Сила воли у малыша развивается еще не успела. Таким образом без постоянных напоминаний ну, никак не обойтись в воспитании послушного чада. Помните: «Повторение — мать учения!».

В-четвертых, ставьте ребенка в угол, когда он становится вовсе неуправляемым. Это поможет ему, что называется, «остыть», успокоиться и постепенно научит умению контролировать собственные эмоции, держать себя в руках.

В-пятых, у малыша всегда должно быть право выбора. Он ведь не марионетка, которую можно дергать за веревочки для получения нужного вам результата, а хотя и маленький, но живой человек со своими взглядами и желаниями, пускай и примитивными, не сформировавшимся в полной мере. Однако не пускайте процесс выбора на самотек во избежание нежелательных для себя последствий. Сами предложите ребенку два и более вариантов, которые он сможет рассмотреть. Так малыш будет расти самостоятельным, ощущая себя свободным от чужой воли.

Будьте терпеливы, и ваш ребенок непременно оправдает возложенные на него надежды!

*Надежда Пономаренко*



Единственный плюс метода в том, что чадо действительно не станет больше повторять ошибок, за которые его наказывают телесно. И знаете почему? По причине элементарного страха перед отцом/матерью.

#### 3. Бездействие.

Это когда родители, устав от непослушания ребенка, не поддающегося искоренению, прекращают всяческие попытки борьбы с ним. Простой пример: не убирает малыш за собой разбросанные игрушки — мама его не журит, сама наводит порядок. Итог: ребенок теряет стремление к выполнению трудных дел, выбирает, что полнее, и в конце концов становится хроническим лодырем: лежал бы да поплеывал в потолок.

#### 4. Потакание.

Существует две разновидности данного метода. Первая заключается в дарении чаду

действительно стоящего, а именно ответственного человека в итоге.

### ДОБИВАЕМСЯ ПОСЛУШАНИЯ ЧАДА ПРАВИЛЬНО!

А теперь пришел черед эффективных методов на пути к выработке в детской личности уважения к родительской воле.

Во-первых, необходимо не просто запрещать малышу делать что-то, а сопровождать каждый такой свой запрет разумительным и доходчивым объяснением.

Если игнорировать данный разумный подход к делу, чадо, как только вы отвернетесь или вас не будет дома, нарушит вето из чистого любопытства или из злобы. Подкрепляя же каждое своё «нет» тем или иным доводом, вы придадите этому слову в своих устах чуть ли не магическое действие и начнете оказывать на своего отпрыска позитивное влияние. Также следует обязательно удостовериться в



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY BERDAN  
YURIY TSYRIN  
ASHER TOKOV  
DILBAR SALOHIDDINOVA  
English Editor:

SERGEY KADINSKY  
Editorial Committee:

ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA  
Design Vitaliy PLOTKIN  
Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR  
Photographers:  
Grigoriy Kaikov  
Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

2612315@gmail.com

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы

## В МИРЕ

29 июня в бывшем нацистском концлагере Тростенец на территории Белоруссии будет открыт мемориал жертвам геноцида. По словам главы МИД Белоруссии Владимира Макея, на церемонии будут присутствовать президенты Германии и Австрии, а также белорусский лидер Александр Лукашенко, передает БелаПАН.

«Символично, что наша встреча проходит, когда в Беларуси вспоминают жертв Второй мировой войны, которая началась для Советского Союза в

## ПРЕЗИДЕНТЫ ГЕРМАНИИ И АВСТРИИ ПРИБУДУТ НА ОТКРЫТИЕ МЕМОРИАЛА В ТРОСТЕНЦЕ

этот самый день 77 лет назад, — сказал Макей во время десятой неформальной встречи министров иностранных дел стран — участниц «Восточного партнерства». — Через неделю президент Беларуси откроет мемориал в Тростенце под Минском, где более 250 тысяч человек со всей Европы, в большинстве евреи, были уничтожены наци-

стами».

Тростенец — четвертый по величине лагерь смерти в Европе. На месте, где был расположен концлагерь, в 2014 году было начато строительство мемориала, который объединяет несколько мест массового уничтожения людей. Лагерь был расположен рядом с деревней Малый Тростенец в 10 километ-

рах от Минска. Урочище Благовщина — это место массовых расстрелов, здесь же трупы закапывали в ямах длиной в 50 метров. В деревне Шашковка нацисты построили печь для сожжения тел. Между Минском и Тростенцом узников перевозили в машинах-душегубках.



## ДЕЛЕГАЦИЯ ИЗРАИЛЯ ВПЕРВЫЕ ОФИЦИАЛЬНО ПОСЕТИТ БАХРЕЙН

В столице Бахрейна Манаме в конце июня пройдет встреча комитета UNESCO по памятникам Всемирного культурного наследия. В ней будет участвовать и Израиль. Впервые израильская делегация официально посетит эту арабскую страну, пишет NEWSRU.co.il.

«Речь идет о международном мероприятии, проходящем под эгидой UNESCO. Королевство не проводит, а принимает его. Участвовать могут все государства-члены ООН. Будет здесь и палестинская делегация», — сообщил представитель Управле-

ния культуры и древностей Бахрейна Мунир Бушинаки.

Между двумя государствами нет дипломатических отношений, однако совместное противостояние экспансионистской политике Ирана заметно сблизило их позиции. Отражением этого стало заявление, сделанное министром иностранных дел Халидом бин Ахмадом 10 мая 2018 года.

Он поддержал удар, нанесенный Израилем по расположенным на сирийской территории иранским объектам. «Пока



Иран нарушает существующий в регионе статус-кво, задействуя силу, чтобы превратить государство в зону конфликта, любые государства, в том числе Израиль, имеют право защищать себя и уничтожить источники угрозы», — написал министр.

## В КИТАЕ СПИСЫВАНИЕ НА ЭКЗАМЕНАХ ПРИРАВНЕНО К УГОЛОВНОМУ ПРЕСТУПЛЕНИЮ

Государство Китая серьезно озабочено честными выпускными экзаменами. Хорошо сдавших выпускников ожидает перспективная работа и светлая дорога на пути в будущее. Тех же, кто попался на списывании или воспользовался помощью интернета, могут наказать жесточайшим образом.

Правительство дает возможность своим юным гражданам получить качественное образование. Сегодняшние ученики завтра станут гарантом стабильности и процветания страны и общества. За эту бесплатную привилегию молодежь должна платить своей честностью на экзаменах.

Нарушающих правила сдачи экзаменов может ждать суровое наказание. Списывание в Китайской Народной Республике при-



равнено к уголовным преступлениям. Расстрела, конечно, не будет, но три года тюремного срока — вполне реально получить. После выхода из заключения молодой человек еще три года не имеет права пересдавать выпускные экзамены — как называют их по-китайски «гаокао». Таким образом, из своей жизни человек вырезает

целых шесть наиболее продуктивных лет.

Успешных выпускников ждут самые престижные ВУЗы Китая. Неудачники же надолго остаются за бортом. Вместо отбывания тюремного срока можно выплатить залог, однако сумма его достаточно велика.

Такие правила действуют в КНР с 2016 года. Как же контролируется прохождение экзаменационных работ? Для Китая сегодня — это не проблема: над школами или классами запускаются беспилотники. БПЛА не только снимает весь процесс, но и глушит внешние сигналы. Так что телефоны с интернет-подсказками не помогут.

Оправданы ли такие экстраординарные методы борьбы со списыванием, решать китайской молодежи. Спасибо, пока еще не нашей!

Вопиющий инцидент с участием израильских туристов произошел в одном из отелей Италии. Кто-то из работников гостиницы написал антисемитское письмо паре из Израиля после того, как израильтяне поставили отелю удовлетворительную оценку в 5 баллов вместо 10.

Сама женщина признает, что сделала это по ошибке, так как им понравилось обслуживание и

## АНТИСЕМИТСКИЙ СКАНДАЛ В ИТАЛЬЯНСКОМ ОТЕЛЕ

атмосфера отеля. Белла и Борис Нудельман приехали на отдых в Италию с друзьями, и остановились в отеле Hotel Resturante Italia с 8 по 9 июня, пишет Ynet.

Грозное письмо пришло на электронную почту после того, как израильские туристы покинули отель.

«Вы, евреи, никогда не бываете довольны! Так что не удивляйтесь, если в Европе к власти снова придут нацисты и фашисты. Единственная причина тому — вы сами», — говорилось в оскорбительном сообщении.

Белла комментируя инцидент отметила, что данная ситуация

никому не дает права возлагать на евреев всю вину за происходящее в Европе.

«Из-за нас может вернуться нацизм и фашизм? Я видела, что некий человек с



итальянским именем дал отелю оценку 2,9. Интересно, ему они тоже отправили подобное сообщение?», — спросила израильтянка.

В свою очередь, владелец гостиницы принес извинения за инцидент и пообещал выплатить компенсацию.

## КАК БЫВШИЙ БОЕЦ ММА СПАС АФРИКАНСКИЙ НАРОД

Это — Джастин Врен. В 18 лет мечта этого парня исполнилась. Он превратился в профессионального бойца ММА, однако в какой-то момент все это оказалось ему вовсе не нужным.

Молодой человек побеждал сильных противников, на его счету было немало завоеванных наград.

Такой успех вскружил голову, но имел и обратный эффект: боец разочаровался в своей жизни и понял, что занимается не тем, чем бы ему хотелось.

Более того, уже в 23 он подсел на наркотики и страдал от сильнейшей депрессии.

А еще хотел свести счеты с жизнью, но последняя распорядилась иначе.

Поиски себя привели его в далекую африканскую страну Конго.

Именно там народ пигмеев нуждался в реальной помощи этого человека.

Народность обитает на землях племени Мокпала и, можно сказать, находится в рабстве.

Люди не имеют своей территории, они маленького роста и очень слабы физически.

Они трудятся на Мокпала в поте лица, а зарплату получают продуктами. Иногда это вовсе пара бананов в день.

А ведь сильный рыжий парень действительно выглядел для них спасением. Когда-то он бил людей, но ведь можно просто сражаться за них. Правда, войну или драку с угнетателями боец даже не рассматривал.

Если землю для пигмеев от-



воевать, то они все равно не смогут ее удержать. К тому же территория принадлежит другому народу. Какой же найти выход?

А он прост — вода. Ведь именно ее так не хватает большинству африканских стран.

Врен выкупил небольшой участок земли у Мокпала и сделал там настоящие колодцы — современные и с чистой питьевой водой.

Пигмеи обрели воду! Теперь они могут не только пить ее, но и выращивать овощи и фрукты на своей засушливой земле.

Излишки влаги люди смогут обменивать на что-то необходимое, а рабство они покидают.

И это настоящее чудо для целого народа, вековая проблема которого была решена за считанные месяцы.

5 лет экс-боец прожил с пигмеями. Вернувшись домой, он написал книгу о своем удивительном приключении. А еще вернулся назад в большой спорт. Зачем, ведь он его бросил? Только для того, чтобы заработать деньги на то, чтобы вновь творить добро.

## ПЕРСОНА

**«Если на земле появится действительно великий человек, то его сразу можно будет узнать, ибо все дураки мира мгновенно объединятся против него».**

**Джонатан Свифт**

Исполнилось 500 дней со дня вступления Дональда Трампа в должность президента США. И за это время не было ни одного дня, чтобы левые СМИ не чернили бы президента. Например, в одной из статей в The Boston Globe 21 мая 2018 г., говорится: «Настоящий Дональд Трамп – это лживый, развратный человек, мошенник и расист». Описывая деятельность нашего президента, левые СМИ не гнушаются распространять неприкрытую ложь. Так, левые журналисты разместили в СМИ фотографии детей, содержащихся в помещениях, похожих на тюремные. Этих детей отобрали у родителей, нелегально перешедших вместе с ними американскую границу. Противники Трампа немедленно объявили его «кровожадным расистом». Но эти левые, конечно, забыли о том, что администрация Обамы, а не Трампа приняла решение о разделении детей и их родителей нелегалов. Выяснилось также, что эти фотографии были сделаны в 2014 г., т.е. при Обаме. Тогда по логике левых «кровожадным расистом» является Обама. Но с логикой у левых всегда были серьёзные проблемы.

Антони Ареллано из ABC 13 в Хьюстоне разместил 29 мая на своём твиттере фотографию автобуса, оборудованного детскими сидениями особой конструкции. Ареллано написал, что Трамп разрешил использовать эти «тюремные автобусы» для перевозки детей нелегальных иммигрантов. И снова на Трампа обрушился поток оскорблений и, конечно, обвинений в расизме. Но оказалось, что этим фотографиям более двух лет. Кто был тогда президентом США? Левые также упустили интересную деталь. Согласно специальной программе, принятой в Техасе, эти автобусы предназначены для перевозки детей в другие школы.

Трамп назвал членов банды MS-13 «животными». Левые тут же накинулись на президента с обвинениями в оскорблении всех нелегальных иммигрантов. Как обычно, левые не заметили, что члены MS-13 составляют микроскопическую часть нелегалов в США и, конечно, ничего не рассказали о самой банде. Оказывается, что MS-13 была образована в Лос-Анджелесе в начале 1980 г. и продолжает активно действовать и в настоящее время. Члены этой банды организуют незаконную иммиграцию в США из стран Латинской Америки, занимаются незаконной торговлей наркотиками, похищением и торговлей людьми, грабежами, вымогательством, незаконной торговлей оружием, проституцией, включая детскую проституцию. И наши левые встали на защиту этих бандитов. По-моему, называя членов банды MS-13 живот-

ными, Трамп был не прав. Он незаслуженно оскорбляет животных. Бандиты MS-13 – это человекообразные существа, потерявшие человеческий облик.

Media Research Center изучил все телевизионные вечерние новостные сообщения с 1 января по 30 апреля 2018 г. Оказалось, что почти 90% комментариев относительно деятельности Трампа были отрицательными или резко отрицательными. Рик Нозерс, старший аналитик Центра, анализируя полученные результаты, написал: «Не существует такого

Трамп вышел из экономически невыгодного для США соглашения «Транс-Тихоокеанского партнёрства» (TPP). Были также пересмотрены условия соглашения KORUS с Южной Кореей. В результате вырос экспорт в эту страну американских автомобилей и фармацевтических товаров.

– Администрация Трампа усилила меры по пресечению нелегального проникновения в США наркотиков. Пограничный контроль изъял за первые четыре месяца 2018 г. 284 фунта нарко-

богатиться, – захватывайте американцев ради выкупа.

– Изменена стратегия войны с Исламским государством (ISIS). Вместо вялой оборонной войны, проводимой при Обаме, американские войска перешли к решительным боевым действиям и фактически разгромили вооружённые формирования ISIS.

– Трамп вышел из ядерной сделки с Ираном. Администрация Обамы под прикрытием этой сделки передала в руки радикальных иранских лидеров десятки миллиардов долларов, ко-

эти журналисты начинали рисовать ужасные картины и обвинять Трампа в том, что Америка оказалась в проигрыше. Отвечая на эту негативную реакцию левых, Трамп написал в своём твиттере: «Мои ненавистники и проигравшие говорят, что моя встреча (с Ким Чен Ыном. – Г.Г.) – это большая потеря для США. Мы вернули наших заложников. Мы можем тестировать и следить за всеми запусками ракетных комплексов. И эти умники называют меня проигравшим».

Сегодня после подписания этого соглашения угроза ядерной атаки со стороны Северной Кореи уходит в прошлое. Трамп несколько раз повторял, что экономические санкции против Северной Кореи будут сняты, а военное давление будет прекращено только тогда, когда мы убедимся, что начался демонтаж ядерных комплексов.

Постоянный корреспондент по международным делам газеты Washington Post Дэвид Игнатиус написал: «Мир стал безопаснее, чем неделю назад... и Трамп получает заслуженные глобальные аплодисменты». Американский экономист Тайлер Коуэн, профессор экономики университета Джорджа Мейсона в Вирджинии, написал в своём твиттере: «Это самый большой триумф президента Трампа. Отрицательные комментарии, которые я вижу, это в основном кислый виноград неуместного разочарования со слабой аргументацией».

Левые СМИ не говорят правды о достижениях президента Трампа. Они практически не освещают даже рекордный рост американской экономики, от которого выигрывают все слои американского общества. Левые журналисты зациклились на непрерывных обвинениях нашего президента.

Несмотря на постоянное негативное освещение в СМИ работы нашего президента, регулярно проводимые опросы общественного мнения показывают непрерывный рост положительных оценок деятельности Трампа. Например, по данным Fox News и Rasmussen Reports, полученным сразу же после окончания саммита G-7, работу Трампа одобрили, соответственно, 45% и 47% опрошенных. Этот уровень одобрения Трампа выше, чем Обамы за тот же период пребывания в Белом доме.

Работа президента и его администрации не оставляет равнодушными рядовых американцев. С 9 по 12 июня Rasmussen Reports провел обширный телефонный и интернет опрос с целью оценки уровня возможного участия зарегистрированных избирателей в выборах 2018 г. Оказалось, что 70% республиканских избирателей сказали, что придут на избирательные участки. Это высокая цифра. Уровень возможного участия в предстоящих выборах избирателей демократов оказался около 64%.

Наберёмся терпения. Результатов выборов в ноябре осталось ждать недолго.

**Григорий Гуревич**

## 500 ДНЕЙ ДОНАЛЬДА ТРАМПА В БЕЛОМ ДОМЕ

устойчивого уровня негативной прессы ни для одного президента (США – Г.Г.) в течение столь длительного времени. Но тот факт, что в этой ситуации рейтинг президента растёт, показывает, что укусы левой прессы, сторожевого пса левых, не столь грозны, как предполагают их авторы».

Что же не желают знать левые, жёстко критикующие любое начинание Трампа?

– За время президентства Трампа произошёл расцвет американской экономики. Создано более трёх миллионов рабочих мест, в том числе 304 тыс. рабочих мест в строительной индустрии. Уровень занятости в этой отрасли самый высокий с 2008 г. Уровень безработицы в стране 3.8% – самый низкий с 2000 г. Число вакантных мест достигло 6.6 млн. Сегодня в стране самое низкое за последние 44 года число людей, получающих пособия по безработице и самое низкое за 8 лет – пользующихся талонами на продукты питания.

Опросы, проведённые Gallup, показывают, что 67% американцев считают, что сегодня самое подходящее время для поиска хорошей работы. По данным Conference Board, уверенность потребителей в завтрашнем дне самая высокая с 2000 г. Уровень оптимизма среди производителей, а также и в сфере малого бизнеса достиг рекордных значений. Более 35% владельцев малого бизнеса сообщили о том, что в мае этого года они увеличили зарплату своим работникам.

Принята историческая налоговая реформа, благодаря которой американские семьи получили \$3.2 млрд. в виде налоговых льгот. Налоговый кредит для детей увеличен вдвое. Максимальная корпоративная ставка снижена с 35% до 21%. Это заметно улучшило на мировом рынке конкурентоспособность американских компаний.

Трамп отменил практически все правила, сдерживающие открытие и ведение бизнеса. Это тоже способствует росту американской экономики. Сегодня наша страна опережает быстро развивающиеся экономики Сингапура, Гонконга и Швейцарии.



тиков. Это на 181 фунт больше, чем за весь 2017 г.

– Развёрнута общенациональная борьба с опиоидным кризисом, наносящим серьёзный вред здоровью американцев.

– Трамп подписал распоряжение, расширяющее возможности получения медицинской помощи нашим ветеранам.

– Отменён индивидуальный налог на американцев, не покупающих страховок Obamasage.

– Увеличены военные расходы США. Сняты ограничения на ответные действия американских военнослужащих в полевых условиях. Усиление вооружённых сил США стало одной из приоритетных задач администрации Трампа.

– Трамп вышел из бесполезного и дорогостоящего Парижского соглашения по климату. Это соглашение требует сокращения выбросов антропогенного углерода в атмосферу и перераспределения богатств между развитыми и развивающимися странами. Участники соглашения объявили о том, что предлагаемые меры по уменьшению антропогенных выбросов углерода снизят к концу этого века среднюю температуру Земли максимум на 0.2 градуса Цельсия. Эти оценки снижения температуры получены в результате расчётов на спорных и неудачных математических моделях.

– Трамп добился освобождения 17-ти американских граждан, удерживаемых в других странах, в том числе трёх из Северной Кореи и одного из Венесуэлы. При Обаме также были освобождены из Ирана пять американцев. Но за это Ирану было заплачено \$1.8 млрд. Тем самым Обама послал сигнал всем, кто хочет

торые сразу же начали использоваться для финансирования международного терроризма. Согласно соглашению с Ираном, с него были сняты жёсткие экономические санкции в обмен на замораживания на десять лет его ядерной программы. Проверка выполнения условий замораживания этой программы очень неэффективна. Например, Иран согласился допускать на свои ядерные объекты международных инспекторов только после официального объявления такой инспекции не менее чем за 24 часов. При Трампе антииранские санкции возобновлены. Департамент Казначейства издал ряд распоряжений, направленных против экономической деятельности иранских организаций.

– В 1995 г. президент Клинтон подписал закон о переносе американского посольства в Иерусалим. Но Клинтон, а затем Джордж Буш и Обама откладывали выполнение этого закона. И только Трамп перенёс посольство и признал Иерусалим столицей Израиля.

– Трамп подписал соглашение с диктатором Северной Кореи Ким Чен Ыном о прекращении ядерных испытаний и демонтаже ядерных объектов в обмен на гарантии США, обеспечивающие безопасность Северной Кореи. Ещё месяц назад абсолютное большинство американских политиков и журналистов не верили, что такое соглашение будет достигнуто.

Все левые журналисты встретили это соглашение в штыки. Их критика началась со слов «Что будет, если соглашение не будет работать...» или «А если Ким Чен Ын не будет выполнять условия соглашения...». Затем

**TEL: (718) 275-8434**

**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**  
НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ  
В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:

<b>АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА</b> (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	<b>СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ</b>
<b>РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА</b>	<b>РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ. ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ, КОЛУМБИИ</b>
<b>ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА В ЕВРОПЕ И ИЗРАИЛЕ. КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, САНАТОРИИ В ТРУСКАВЦЕ</b>	<b>ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ: ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ</b>

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

**НОВИНКА СЕЗОНА**

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ В МОСКВУ, ПЕТЕРБУРГ И КИЕВ.**

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПАКЕТЫ НА ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ В МОСКВЕ И В ДРУГИХ ГОРОДАХ РОССИИ.**

**УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ТУРЫ В АРМЕНИЮ И ГРУЗИЮ.**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**

## FREE CONSULTATION



**IMMIGRATION  
DIVORCE  
WILLS & ESTATES  
LANDLORD/TENANT**



Sunday and evening appointments

Call Attorney Abraham Chananashvili  
**646-704-1062**  
Conveniently located in Brooklyn, NY 11234

**ТРЕБУЕТСЯ  
МОЛОДОЙ БАРБЕР  
С ЭКСПИРИЕНСОМ  
В БАРБЕРШОП  
В КВИНСЕ.  
НА FULL TIME  
И PART TIME.  
646-591-3161,  
718-738-7781**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**

**THE BUKHARIAN TIMES**

**– ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax:

(718) 261-1564

2612315@gmail.com

# LAW GROUP

На сегодняшний день доверие - это главное!

<b>MORTGAGE MODIFICATION</b>	Если у вас большие долги на кредитных карточках и вы не можете их выплатить, мы можем снизить ваши долги до 75%. Вы платите только 25% от полной суммы вашего долга.
<b>MORTGAGE FORGIVENESS</b>	Если у вас есть Home Equity и вы не в состоянии её выплатить, мы поможем вам снизить долг до 25%.
<b>SETTLEMENT НА ДОЛГИ НА КРЕДИТНЫХ КАРТОЧКАХ</b>	Если у вас долг с IRS, мы поможем его сократить до минимальной суммы.
<b>SETTLEMENT НА HOME EQUITY</b>	У вас большой процент по выплате моргиджа? Мы снизим его с помощью программы Mortgage Modification Program.
<b>IRS SETTLEMENT</b>	У вас большая сумма на моргидже и вам тяжело её выплачивать, мы снизим эту сумму для вас.
<b>CREDIT REPAIR</b>	Если вы уже задолжали кредиторам, и вы прекратили выплату, мы сможем вам помочь!

**Консультация бесплатно!**

**929-359-3585**

Если у вас плохая кредитная история и низкий Credit Score, мы сможем почистить вашу кредитную историю и повысить ваш Credit Score.

1112-147

**Доверьтесь нам, и мы поможем вам!**

Наши адвокаты гарантируют свою работу. Мы не возьмём с вас денег, если мы не достигнем обещанного результата.

## ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ И БОЛЬНЫХ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!

Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните  
**718-880-1696.**

Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками.  
Имеется программа CD PAP.

## ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА ДЛЯ ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ

Оформление через офис, оплата чеком.  
**718-795-5500**

## ПРИГЛАШАЕТСЯ НА РАБОТУ

ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная  
**ХОМАТЕНДАНТ**  
к пожилой женщине на кейс с проживанием.

Оплата через офис, чеком.

**718-591-7777**

## СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ

**РУССКОГОВОРЯЩАЯ  
ХОМАТЕНДАНТ**  
на 12 часов к пожилой женщине, проживающей в Квинсе.

Имеются хорошие бенефиты

**718-591-7778**

## МЕДИЦИНА



Рубрику ведет кандидат мед. наук Светлана ИСХАКОВА

Анализ крови – это самое первое назначение доктора, которое он рекомендует сделать в случае каких-то проблем со здоровьем у человека.

## ЭРИТРОЦИТЫ

Повышенное количество эритроцитов часто наблюдается при обезвоживании, которое стало последствием рвоты, диареи, ожогов, перитонита или чрезмерного потоотделения.

Избыток эритроцитов – это обычная физиологическая реакция у альпинистов, летчиков, спортсменов, жителей высокогорных районов.

Когда эритроциты понижены, то в данном случае имеет место

# ПОКАЗАТЕЛИ КРОВИ, ЗА КОТОРЫМИ НУЖНО СЛЕДИТЬ ПОСЛЕ 30 ЛЕТ

быть эритропения. Причины этого состояния носят физиологический и паталогический характер. К первым можно отнести избыток воды в организме (гипергидратация), ко вторым относятся, к примеру, разного рода анемии.

## ГЕМОГЛОБИН

Нормальные характеристики этого показателя варьируются в зависимости от возраста, пола и от физиологического состояния.

Как правило, повышенный гемоглобин наблюдается у курильщиков, у людей, много работающих физически, у жителей высокогорных районов, а также у тех, кто подвержен стрессу.

Также увеличение количества гемоглобина может говорить о

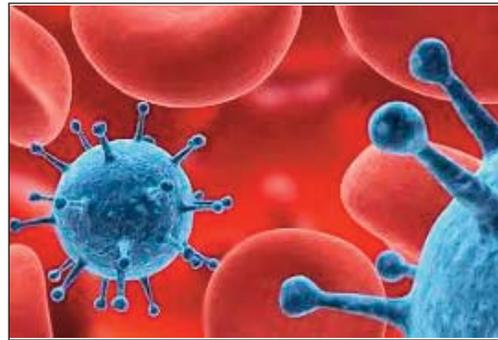
том, что человек страдает от хронической дыхательной и сердечной недостаточностью, от поликистоза почек, от обезвоживания.

Главной причиной пониженного гемоглобина является анемия различного происхождения.

## ТРОМБОЦИТЫ

Именно благодаря тромбоцитам кровь поддерживается в жидком состоянии, они защищают стенки сосудов от повреждений, а также растворяют образовавшиеся тромбы.

Повышение этого показателя (тромбоцитоз), как правило, случается при каком-либо воспалительном процессе (язвенный ко-



лит, туберкулез, острый ревматизм), анемии, острой кровопотери.

Понижение этого показателя (тромбоцитопения), как правило, случается во время хорошо протекающей беременности и во время менструации. Также понижение происходит при наличии проблем с печенью, щитовидной железой, тяжелой формы анемии, системной красной волчанке и при приеме некоторых лекарственных препаратов.

## ЛЕЙКОЦИТЫ

Лейкоциты относятся к клеткам нашей иммунной системы, которые принимают активное участие в защите организма. Бить тревогу надо начинать тогда, когда показатели по лейкоцитам в 2-3 раза выше.

Такое повышение может быть следствием аллергической реакции, инфаркта миокарда, бактериальной инфекции, интоксикации, острого воспалительного процесса и других заболеваний.

Если же лейкоцитов меньше нормы, то следует провериться на наличие тяжелых форм гепатита, гриппа и даже онкологических болезней.

## ГЛЮКОЗА

Если обнаружилось повышение глюкозы в крови, то в большинстве случаев это говорит о наличии сахарного диабета. При понижении глюкозы свидетельствует о том, что у вас не сбалансирован рацион питания, еда нерегулярная и бедная.

## ПРИЗНАКИ ДИСФУНКЦИИ ЩИТОВИДНОЙ ЖЕЛЕЗЫ

Щитовидная железа — это маленькая бабочкообразная железа, расположенная в передней части шеи, прямо под адамовым яблоком. Это небольшой, но очень важный орган, и если в нем происходит сбой, то это непременно отражается на самочувствии и работе всего организма.

В этой статье 8 основных симптомов дисфункции щитовидной железы, о которых вы должны знать.



дело может обстоять гораздо серьезнее. Гипотиреоз может вызвать депрессию, а гипертиреоз — панические атаки и тревожность.

### 4. Постоянное ощущение холода или жары

Люди с дисфункцией щитовидной железы часто замечают, что их реакции на температуру не соответствуют чужим ощущениям. У людей с гипотиреозом ощущается странный холод, а у людей с гипертиреозом часто ощущение того, что вокруг очень жарко.

### 5. Сухость волос и кожи

Выпадение волос и щитовидная железа тесно связаны из-за изменения гормонального фона. Кроме того, на проблемы с щитовидной железой указывает и тот факт, что волосы вдруг стали ломкими, грубыми и тонкими.

Сухая кожа также один из симптомов патологий щитовидки. Дело в том, что неправильная работа щитовидной железы и ее болезни провоцируют сбой обменных процессов в каждом покрове.

### 6. Дискомфорт и увеличение шеи

Если щитовидная железа работает неправильно, она часто воспаляется и увеличивается в размере. Когда это происходит человек может ощущать такие симптомы как боль и неприятные ощущения в гортани, припухлость в области шеи, храп и хриплость в голосе.

лучшую сторону, женщина худеет и у нее уменьшается жирность кожных покровов. Если вы заметили такие признаки, но при этом специально ничего не делали, не спешите радоваться. Это повод обратиться к эндокринологу.

### 2. Усталость

Усталость могут вызывать различные причины. Но если усталость вызвана проблемой с щитовидкой — трудно оставаться бодрым и энергичным весь день. Даже если после полноценного 8 часового сна вы чувствуете вялость, некую заторможенность, и так изо дня в день — все это повод проверить щитовидку.

Мозг также страдает от дисфункции щитовидки. Недостаточная выработка железа может привести к потере памяти, в то время как сверхактивная может вызвать трудности с концентрацией.

### 3. Депрессия и беспокойство

Часто такие симптомы как плаксивость, раздражительность, нервозность, панические расстройства, депрессия, мы трактуем как проявление переутомления и нервного истощения. Но

### 7. Проблемы с ЖКТ

Расстройства пищеварения — запор или понос также признаки дисфункции щитовидки. Гормоны влияют на скорость секреции пищеварительных соков и моторику ЖКТ. Гипертиреоз часто приводит к диарее, а гипотиреоз может быть причиной запоров.

### 8. Менструальные проблемы и снижение либидо

Изменение регулярного цикла — серьезный повод обратиться к гинекологу. Гормоны щитовидной железы оказывают огромное влияние на женскую репродуктивную функцию. У женщин дефицит тиреоидных гормонов может вызвать чрезмерно обильные и учащенные менструации. Известно, что гормоны и близость тесно связаны друг с другом. Это относится и к гормонам, которые вырабатывает щитовидная железа. Сбой в работе щитовидки может вызвать снижение полового влечения.

Люди часто не воспринимают эти признаки всерьез, списывают на загруженность и переутомление. Но проблемы могут оказаться гораздо сложнее. Если вы обнаружили у себя некоторые из описываемых нами выше симптомов, обратитесь к специалисту. Очень важно вовремя распознать проблемы с щитовидкой и помочь ей.

монов может вызвать чрезмерно обильные и учащенные менструации. Известно, что гормоны и близость тесно связаны друг с другом. Это относится и к гормонам, которые вырабатывает щитовидная железа. Сбой в работе щитовидки может вызвать снижение полового влечения.

### 1. Лишний вес или быстрая потеря веса

Гипотиреоз встречается у 19 женщин из 1000 и у 1 мужчины из 1000. Это эндокринное заболевание, при котором щитовидная железа вырабатывает недостаточное количество гормонов — тироксина и трийодтиронина — и это приводит к замедлению обмена веществ. Лишний вес и гипотиреоз тесно связаны между собой. Бывает, что женщина испробовала все методы похудения, но вес остается прежним. Этот факт может указывать на заболевание щитовидной железы.

Гипертиреоз (тиреотоксикоз) — клинический синдром, вызванный повышением гормональной активности щитовидной железы и характеризующийся избыточной продукцией тиреоидных гормонов — Т3 и Т4. Гипертиреоз характеризуется изменением метаболизма и ускорением основного обмена, например, снижение веса при повышенном аппетите. При первичной стадии заболевания внешность может измениться в

## МЕДИКИ ВЫСТУПИЛИ ПРОТИВ ТАТУИРОВОК

Медики выступили против татуировок. По их словам, татуировки грозят не только инфекциями, но и травмированием мышечной ткани, передает "Ридус". Речь идет о повышенном риске хронического воспаления мышц у лиц с ослабленным иммунитетом.

Исследования показали: иммунные клетки могут связываться и переносить частицы краски в разные части тела, включая лимфатические узлы. При большом скоплении эти частицы провоцируют воспаление и даже образование раковых опухолей. Эксперты приводят в пример случай 31-летней шотландки, которая в 2016 году сделала себе татуировку.

Через два года женщина решила сделать новую татуировку на ноге, но спустя неделю раз-



вилась сильная боль в бедре и колене. Обезболивающие средства не помогали. При этом, как стало известно, несколько лет назад женщина перенесла операцию по пересадке легких и постоянно принимала средства, подавляющие иммунитет.

Из-за этого частицы краски не остались в коже, а стали распространяться по телу. Они скопились в мышечной ткани, вызвав боли и слабость в ногах. Женщине была прописана физиотерапия, однако полностью избавиться от болевых ощущений удалось только через три года.

**БОЛЬШОЙ ПОЭТ**

Наум Моисеевич, хотелось бы, чтобы Вы рассказали за эти 15 минут о себе, о своей жизни, со дня рождения, с места рождения... Детство, юность, зрелые годы, годы иммиграции очень важны для Энциклопедии Русской Америки. Пожалуйста, мы Вас слушаем.

Я родился в 1925-м году в городе Киеве, в еврейской семье, хотя мой отец отказался от религии довольно давно, мать тоже не очень верила. Я тоже не был религиозным, был таким типичным октябреньком, пионером.

Это время было другое немножко. Голодомор я ясно помню. Трупы, у продмагов валялись люди и просили: «Хліба, хліба», но лишнего хлеба мало у кого было, и очень трудно было давать, хотя хотелось давать, особенно детям. Там дети лежали тоже.

Я в детстве знал, что валяться на земле не хорошо, не гигиенично, мне так внушали, а там лежали люди на земле. И это было страшно...

Однажды в нашей подворотне умерла женщина от голода. Вызвали грузовик. Подъехал грузовик, на нем пластинами лежали трупы. Они были: пласт трупов и пласт брезента, и опять, и опять. Потом я встречал много этих машин. Я уже знал, что это такое, хотя был маленький такой.

Но это страшный опыт, потому что он показывает (ведь мы же продолжали жить, веселиться, что угодно; и верить в коммунизм, читать пионерские журналы), Получалось, что есть люди, которых не жалко. Судьбы, которых не жалко. Они попадают под категорию людей, которых не надо жалеть.

Потом я сам попал в такую категорию, хотя не полностью, конечно.

**В 1941-м году началась война. Вам шел 16-й год. Вы эвакуировались из Киева? Куда?**

На Урал, в Челябинскую область. Это был город Сим, Челябинской области. Этот Сим, симский завод упоминается в пушкинской истории Пугачевского бунта. Туда эвакуировался еще один московский завод, авиационный. Я там закончил школу. Я в Киеве кончил 8 классов. Я за один год 2 класса закончил.

**И там же закончилась война для Вас? В 1945-м году?**

Война там не кончилась для меня. Я очень, как все мои сверстники, хотел пойти в армию, но в армию меня долго не брали. Я работал на заводе, и в газете, и так просто, хотя особыми талантами не отличался, в смысле работы на станке.

Я подал заявление в институт, хотел поехать в Москву. Дело в том, что я к этому времени был знаком с Эренбургом,

**УМЕР НАУМ КОРЖАВИН**

22 июня в университетском городке Чапел-Хилл, в штате Северная Каролина скончался поэт, прозаик, драматург и мемуарист Наум Коржавин. Ему было 92 года. Последние годы он жил вместе с дочерью.

Настоящее имя Коржавина – Наум Моисеевич Мандель. Он родился в Киеве в 1925 году. В 1945-м поступил в московский Литературный институт, в 1947-м был арестован в разгар кампании по борьбе с космополитизмом. Около семи лет провел в ссылках, однако смог закончить горный техникум. После

реабилитации печатался в московских журналах, выпустил несколько поэтических сборников, выступал в защиту Андрея Синявского, Юлия Даниэля, ряда правозащитников, что привело его к вынужденной эмиграции в 1973 году.

Коржавин поселился в Бостоне, неоднократно выступал в передачах Радио Свобода со стихами и публицистикой. С конца 80-х несколько раз приезжал в Россию, где, в частности, вышел двухтомник его воспоми-



наний "В соблазнах кровавой эпохи".

16 Ноября 2010 года, в Бостоне поэт и публицист Геннадий Кацов встретился с поэтом Наумом Коржавиным. Затем опубликовал транскрипт видеointервью, взятого в рамках проекта ЭНЦИКЛОПЕДИЯ РУССКОЙ АМЕРИКИ и поместил на сайте www.runyweb.com

**В каком году Вы эмигрировали?**

Эмигрировал я в 1973-м.

**Вы сразу попали в Соединенные Штаты?**

Я подал как все заявление в Израиль, но я не собирался туда... Я Израилю сочувствовал, но, понимаете, ехать в иммиграцию в Израиль нельзя было, то есть психологически мне нельзя было. Я думал: или ехать и становиться израильянином совсем, или не ехать совсем. В Америке я могу быть и оставаться русским поэтом и русским патриотом - всем, все-таки я могу. При всей лояльности к Америке, я люблю Америку, но все равно, я был русским и остался русским. Вот у меня стихотворение такое есть на эту тему:

*«Я не был никогда аскетом и не мечтал сгореть в огне.*

*Я просто русским был поэтом, в года, доставшиеся мне.*

*Я не был с роду слишком смелым, и не орудьем высших сил,*

*Я просто знал, что делать, делал, а было трудно – выносил.*

*А если путь был слишком труден, суть в том, что я в той службе служб*

*Был подотчетен прямо людям, их душам, и судьбе их душ.*

*И если в этом, главный кто-то, откроет ересь, что ж, друзья,*

*Ведь это все была работа, а без работы жить нельзя».*

**А что Вы здесь встретили, в Соединенных Штатах? Насколько здесь вообще можно быть русским поэтом, состояться?**

Нет, здесь моих друзей не было, иммигрантов. Таких, с которыми я литературу прошел. А были..., ну я не знаю, не было у меня такой близости, кроме, как со старыми поэтами, прежних иммиграций.

**С кем именно?**

С Иваном Елагиним, с Игорем Чиновым. Вот Валя Синкевич, она теперь еще жива, хорошая она женщина.

**Они Вам помогли как-то на первом этапе?**

А в чем мне можно было помочь? Мне помогла Америка, давала мне как-то пропитание, я жил, а так...

**Вы все время прожили в Бостоне?**

Литературно меня зажимали. Мое несчастье было в том, что я жил в Бостоне, где Гарвард и все. И я оказался в плену этих всех «специалистов», а специалисты по поэзии, это были... Вся их специальность – идиотская, с моей точки зрения.

Потом, когда я в России был, многие тоже хотели идти по их стопам, – как же, вот, они пишут тексты. Я говорю: «Нет, мы не тексты пишем, мы стихи пишем или прозу».

**15 МИНУТ С НАУМОМ КОРЖАВИНЫМ**

и был знаком с Иосифом Уткиным. И я думал, что я приеду в Москву, приду к Эренбургу, и он меня устроит в военную газету. Я считал, что Эренбург меня помнит. Я не мог представить, что меня можно не помнить.

А потом, когда уже познакомился с Эренбургом, в другое время, гораздо позже, - так он со мной познакомился, как с новым человеком. Он ко мне хорошо относился, и это зафиксировано в его некоторых высказываниях, но нашу встречу в Киеве он не помнил. Это было после его возвращения из Франции. У нас была литературная группа, кружок такой, мы довольно серьезно там уже занимались литературой. Это слишком долго рассказывать, но дело не в этом. Приехал Эренбург в Киев.

**Какой это год был?**

1940-й год был, или 41-й, перед войной. Мы решили его пригласить к себе. И я, и руководительница нашего кружка, она потом фантастические вещи печатала в Москве. Мы пошли, пригласили его. Он был в костюме, это на меня произвело колоссальное впечатление, – костюм был какой-то мохнатый, из мохнатой материи.

Короче говоря, мы его пригласили, он, естественно, сказал, что у него нет времени. У него его и не было, и мы ушли. И тогда я сказал: «Что же я ходил, как дурак, и - ничего!». А руководительница кружка сказала: «Вы знаете, Эма, а Вы вернитесь и скажите, что Вы застенялись и забыли прочитать стихи».

Я постучал и сказал: «Илья Григорьевич, простите, я хотел Вам стихи почитать, но застенялся». Он говорит: «Почитайте». И я ему прочел стихотворение одно. Оно ему понравилось, и он сказал, чтобы я ему записал. И я записал.

*«Боль начинается наплывать, опять тебе назло.*



*А ты скорее за слова, но больше нету слов...»*

**И он Вас потом с собой возил по Киеву?**

Он не возил меня по Киеву, но я пришел на его вечер в Союз Писателей, и он меня там как-то отличил, подошел ко мне...

**Сколько Вам лет было?**

15 лет.

**Давайте перейдем к 1950-м годам, поскольку, как я понимаю, в 50-е произошел еще один поворот в Вашей жизни.**

В 50-х годах я в ссылку уехал.

**Вот я об этом и говорю.**

Меня арестовали в 1948-м году, в конце 1948-го года.

**За что?**

Это странный вопрос. Помню, женщина одна говорила в ссылке: «Были ли Вы репрессированы Советской властью, а если нет, то почему?» Посадили и посадили.

**Какая была формулировка официальная, почему?**

Статья была 7-35. Это смешно даже говорить, статья 7 означает: «Лица, не совершившие преступления, но по своим связям, прошлой деятельности, или по медицинскому состоянию мо-

гущие представлять опасность для социалистического государства, к ним могут быть применены все санкции по статье 35». А статья 35 содержала список всех санкций вообще: от расстрела до ссылки.

**Вас кто-то сдал? Как это произошло? Почему на Вас обратили внимание?**

Не знаю. На меня давно обратили внимание, поскольку я читал свои стихи публично свои, даже с трибуны. Не потому, что я был такой храбрый, а потому, что я написал стихи, и мне.

хотелось их прочесть.

И вот, я попал в Сибирь, в ссылку, в деревню Чумаково. Это великое счастье было, потому что я боялся: если бы я в лагерь попал, я бы никогда не вышел оттуда. Ну, я там жил, трудно жил, работать было негде, но родители присылали мне какие-то деньги.

**Вы вернулись из ссылки в каком году?**

Уже, когда «бобик сдох». Это в 1954-м году.

**После смерти Сталина? Вы вышли из ссылки и окончили Литературный институт. Потом Вы работали в газетах?**

Да, какое-то время в газетах, в многотиражках. Потом просто писал стихи, пробивал их, и как-то вошел в литературную жизнь Москвы.

## Трибуна Раввина



**Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
бухарских евреев США  
и Канады**

Есть дни в году, когда весь еврейский народ постится в память о бедах, постигших его в прошлом, — постится, чтобы побудить сердца встать на путь раскаяния, а также для того, чтобы все мы вспомнили о дурных поступках, совершенных нами и нашими отцами в свое время, и о том, как эти поступки стали причиной бед, постигших нас и их.

Воспоминание об этих проступках должно приблизить нас к тшуве — раскаянию и возвращению на путь, указанный Вс-вышним, как сказано: «Тогда покаются они в грехе своем и грехе отцов своих» (Ваикра, 26,40). Поэтому каждый из нас обязан посвятить себя в эти дни раскаянию, обдумыванию своих поступков и исправлению, ибо именно в этом — а не в посте — главное назначение дня, как сказано в Книге Ионы о (раскаившихся) жителях Нинве: «И увидел Б-г дела их, что они отвратились от злого пути своего, и пожалел Б-г» (Иона, 3,10). Наши мудрецы подчеркивают: «В Писании сказано: “Увидел дела их”, а не: “Увидел, что они надели власяницу и предалась посту” — стало быть, именно раскаяние и исправление является нашей главной целью, а пост — лишь средством, помогающим достичь ее».

Поэтому люди, которые (воздерживаясь от еды и питья) посвящают дни поста прогулкам и другим неразумным делам, исполняют второстепенную часть заповеди, опуская самое главное. Это не значит, однако, что можно исполнить заповеди этих дней, отменив пост и предавшись исключительно раскаянию, ибо существует особая позитивная заповедь, введенная пророками, обязывающая поститься в эти дни. Еврейский народ в древние времена принял на себя обязательство исполнять эту заповедь, и именно так поступали наши предки повсеместно во всех поколениях.

Таких дней поста четыре. В Книге Зехарии (Зехария, 8,19) эти посты названы «постом четвертого (месяца)», «постом пятого (месяца)», «постом седьмого (месяца)» и «постом десятого (месяца)». Наши мудрецы отмечают: «пост четвертого месяца» — это пост 17-го Тамуза (ведь Тамуз — четвертый по счету месяц года, если нумеровать их, начиная с Нисана, в этом году попадает в субботу и переносится на воскресенье 8 июля), «пост пятого месяца» — это пост 9-го Ава, «пост седьмого месяца» — это пост Гедальи (объявляемый 3-го Тишрей), а «пост десятого месяца» — это пост 10-го Тевета.

## Пять бедствий в один день

Пять трагических событий произошли 17-го Тамуза. В этот день были разбиты первые скрижали (Завета), когда Моше спустился с горы Синай и увидел евреев, пляшущих вокруг «золотого тельца», как непосредственно рассказывается в Торе. В этот день было прекращено принесение постоянных жертвоприношений (тамид) в Первом Иерусалимском Храме, после того, как у коенов (осажденных на Храмовой горе вавилонянами) не осталось животных для жертвоприношений. В этот день в более поздние времена римляне, осаждавшие Иерусалим, разрушили стены города. В этот день злодей Апостомус

сжег Тору, и идол был внесен в Храм. Так учит Мишна в Трактате Таанит, гл.4. Следует отметить, что и в эпоху Первого Храма стены Иерусалима, осажденные вавилонянами, были разрушены в Тамузе, но не 17-го, а 9-го числа. Для того, чтобы не перегружать общественный календарь столь частыми постами, наши мудрецы установили в Тамузе лишь один пост — 17-го числа, ибо гибель Второго Храма оказалась большим бедствием для еврейского народа, чем гибель Первого.

## СМЫСЛ ПОСТА 17 ТАМУЗА (1 июля)

## 17-Е ТАМУЗА В ПУСТЫНЕ

7-го Сивана, уже после Дарования Торы, Моше вернулся на гору Синай (доступ к которой был все еще запрещен всему народу, предупрежденному об этом до Дарования Торы), чтобы изучить Тору во всех подробностях непосредственно под руководством Вс-вышнего и получить скрижали Завета.

Перед тем, как подняться на гору, Моше сказал Израилю: «По истечению сорока дней, в шестом (солнечном) часу я вернусь и принесу вам Тору». Евреи полагали, что день 7-го Сивана, в который Моше поднялся на гору, является одним из сорока, и что Моше имел в виду сорок полных суток, состоящих из дня и (следующей за ним) ночи. Однако, как известно, сутки состоят из ночи и следующего за ней дня. Поэтому день 7-го Сивана, когда Моше поднялся на гору, не мог идти в счет сорока. Евреи этого еще не знали. Полные сорок суток, проведенные Моше на горе, отсчитанные от 7-го Сивана, заканчивались 17-го Тамуза, когда Моше и должен был возвратиться, но евреи полагали, что он обещал вернуться на день раньше.

16-го Тамуза Сатана создал ложные видения, показал евреям мрачные черные образы, из которых следовало, что Моше умер — ведь уже прошли день и час, когда он должен был вернуться. Сатана спросил: «Где ваш учитель Моше?» Евреи ответили: «Он поднялся на Небеса». Сатана возразил: «Но уже прошел шестой час (назначенного дня)!» Евреи не обратили внимания на эти слова. Сатана продолжил: «Он умер!» Евреи снова не обратили внимания на его слова. Тогда он показал им ложное видение — мертвого Моше. Так учит нас Талмуд.

Именно потому, что так велика была вера евреев в Моше — они верили ему больше, чем собственным глазам, — в момент, когда (по их мнению) не исполнилось что-то из того, что он предрек, им показалось, что рушится мир. Их сознание помутилось, и, поскольку их зависимость от Моше была очень сильна, они почувствовали, что не могут просуществовать без него ни часа. В эту смутную минуту, когда никто из евреев не мог здраво мыслить, они пришли к Ахарону и сказали: «Сделай нам идола!»

## КАК БЫЛИ РАЗБИТЫ СКРИЖАЛИ

Когда Вс-вышний вручил Моше скрижали Завета, они были невесомыми (или, иными словами, «сами себя несли»). Но когда Моше спустился с горы, приблизился к лагерю Израиля и увидел «золотого тельца», текст заповедей покинул каменные плиты, на которых он был записан, и скрижали сразу же обрели свою

прежнюю тяжесть, которую ощутили руки Моше. Тогда-то и «возгорелся гнев Моше, и бросил он из рук своих скрижали» (Шмот, 32,19).

Мидраш спрашивает: «Каким образом Моше разбил скрижали?» Когда Моше поднялся на гору Синай и, получив из рук Вс-вышнего скрижали, отправился обратно, он был охвачен великой радостью. Но когда он увидел, что евреи согрешили, он сказал себе: «Передав им скрижали, я обяжу их исполнять заповеди, за нарушение которых положено суровое



наказание. Таким образом, я обреку их на смерть перед лицом Вс-вышнего. Ведь недаром на скрижалях написано: “Да не будет у тебя других богов”. Поэтому Моше немедленно повернул обратно, к горе. Однако старейшины уже увидели его и побежали за ним следом, чтобы отнять у него скрижали. Моше держал скрижали за один край, а старейшины — за другой, однако Моше пересилил всех семьдесят старейшин, как сказано: «И не было более пророка в Израиле, как Моше... по всем знамениям и чудесам... и по руке сильной...» (Дварим, 34,10). Моше посмотрел на скрижали и увидел, что текст заповедей покидает их, — тогда скрижали стали слишком тяжелы и для него, они выпали из его рук и разбились. По другому мнению, он не разбивал скрижали до тех пор, пока не услышал из уст Вс-вышнего слова Торы: «Вытеши себе две скрижали каменные, как прежние, и Я напишу на этих скрижалях слова, которые были на прежних скрижалях, которые ты разбил» (Шмот, 34,1). Только когда он услышал эти слова (то есть удостоился одобрения этого поступка Вс-вышним), он разбил скрижали.

Поступок Моше сравнивают с историей царя, решившего жениться, написавшего ктубу (брачный контракт) для своей невесты и передавшего этот документ своему послу. Как поступил посол, когда через несколько дней о невесте царя стали распространяться недобрые слухи? Он разорвал ктубу, сказав себе: «Если этой женщине придется предстать перед судом, пусть лучше ее судят как незамужнюю женщину». Именно так и поступил Моше. Он сказал: «Если я не разобью скрижали — Израилю не выдержать суда Вс-вышнего, который сказал: “Тот, кто приносит жертвы богам, кроме одного Г-спода, да будет истреблен” (Шмот, 22,19)». Что же он сделал? Разбил их и сказал Вс-вышнему: «Пусть лучше они (евреи) не знают, что на них написано».

## ПУТЬ РАСКАЯНИЯ

Поколение евреев, вышедших из Египта, не заслуживало испытания, выпавшего на его долю (истории с «золотым тельцом»), ибо это было самое лучшее, самое достойное из всех поколений еврейского

народа. То же самое можно сказать и о других важнейших грехах этого поколения — грехе мераглим (разведчиков), грехе «недовольных» (жаловавшихся на условия жизни в пустыне), грехе Кораха и его общины, — затронувших почти весь народ. Почему Вс-вышний, устанавливающий причинно-следственные связи в мире, сделал так, что все эти серьезнейшие проступки были совершены первым, поистине превосходнейшим поколением еврейского народа? Дело в том, что Он хотел научить его тшуве, раскаянию, указать ему путь к ней.

Лишь совсем недавно евреи стали народом. Вначале Шхина пребывала среди них, они ели пищу, в буквальном смысле падавшую с Небес, пили воду из шедшего за ними колодца, жили в лагере, окруженном Облаками Славы. Моше и Ахарон были их руководителями. Они сознавали, что им предстоит пройти длинный, многотысячелетний путь — до самого конца времен. Этот путь будет нелегким, ведь весь он — череда тяжелых испытаний бедностью и богатством, порабощением и свободой. На этом пути их ждет множество препятствий, столкновение с которыми может стать причиной греха, измены и бунта. Вс-вышний не хотел, чтобы евреи в трудный час, согрешив, говорили себе: «Мы уже погрязли в грехе, путь тшувы для нас закрыт» — ведь в таком случае они могли полностью отторгнуть себя от Него и погибнуть. Поэтому Вс-вышний с самого начала сообщил евреям: как бы ни сложились обстоятельства, в каком бы поколении их не постигла беда, даже если они будут брошены на край света, Он всегда найдет их и вернет к Себе. Ибо ни одно поколение не может согрешить больше, чем согрешило «поколение пустыни» — и все же Вс-вышний принял его раскаяние и сделал именно его Своим народом.

Наши мудрецы учили в Талмуде (Авода зара, 46): «Рабби Йегошуа бен Леви сказал: “Евреи сделали “золотого тельца” лишь для того, чтобы те, кто хотели опробовать путь раскаяния, имели возможность это сделать. Ведь в Торе сказано: “О, если бы сердце их склонно было почитать Меня и соблюдать заповеди Мои все дни” (Дварим, 5,26) — значит, евреи того поколения были неодолимы в своей вере в Вс-вышнего».

«Они полностью властвовали над своими помыслами и стремлениями, и злое начало не возобладало бы над ними, если бы Вс-вышний не дал ему на то силу — силу одолеть их, чтобы открыть им путь раскаяния. Ведь если грешник в будущем скажет: “Я согрешил — и теперь Вс-вышний не примет меня”, ему ответят: “Вспомни о тех, кто сделал “золотого тельца” и тем самым (как бы) отрекся от Вс-вышнего. Они раскаялись, и Он принял их раскаяние».

Так объясняет Раши слова Талмуда. О том же говорит и пророк Йешаяу: «Давайте же рассудимся, — говорит Г-сподь. — Если были грехи ваши красны, как кармазин, то станут белыми, как снег» (Йешаяу, 1,18). Из всего вышесказанного мы узнаем, каким образом пытается поработить нас злое начало. Вначале оно побуждает нас грешить, а затем, когда уже погрязший в грехе человек пытается вернуться к Вс-вышнему, оно говорит ему: «Даже если ты раскаешься — твое раскаяние не будет принято». Именно против этого довода злого начала и выступает пророк, именно его он и опровергает: «Даже если были грехи ваши красны, как кармазин, то (в случае полного раскаяния) станут белыми, как снег».

Продолжение следует

## ПРИЗНАНИЕ



Рафаэль НЕКТАЛОВ

**Для меня Израиль начался с Иерусалима. Очень давно. Ещё в детстве...**

Иерушалаим. Это название города-государства, символ Израиля, священное и густившее глубокие корни в каждом из нас слово, воплощение Израиля. Оно в крови каждого еврея в ее общей генетической памяти, ибо вновь и вновь освящается при наступлении очередной знаменательной даты в еврейском календаре.

Почему? И почему надо ответить на этот вопрос сегодня, когда скандальная резолюция Исполнительного совета ЮНЕСКО, отрицающая историческую связь еврейского народа и иудаизма с Храмовой горой, продолжает оставаться в центре внимания мировой прессы, вызывая негодование всех моих соплеменников и злорадствующее возбуждение у наших недругов. Не случайно, депутат Кнессета (НДИ) Оded Форер, обращаясь к членам Исполнительного совета ЮНЕСКО с аргументированным — и одновременно очень личным — письмом обратившись к членам руководства ЮНЕСКО с предложением посетить Иерусалим, он к каждому письму-приглашению намеревался приложить мировой бестселлер Саймона Себага Монтефиоре «Иерусалим. Биография».

Там есть фраза, которая меня всегда выручает в споре с антисемитами и антисионистами.

«Все евреи помнят молитвы, в которых звучит название столицы еврейского народа. В Торе Иерусалим упоминается 669 раз и ни разу — в Коране, — пишет Форер руководителям ЮНЕСКО. — И, тем не менее, вы приняли решение, ставящее под сомнение связь между святынями Иерусалима и иудаизмом».

«Ба симхон Ерушалаим!» - впервые я услышал эти слова на пасхальном седере в доме бабушки Фрехо Мусаевой, которая жила в Самарканде на улице Ташкентской в красивом двухэтажном доме с балконом, с просторной, красиво расписанной залой, с верандой и двориком, который в печально памятные времена изрядно «ужался» после того, как его реквизирировало государство и передало 21-й самаркандской школе.

Позже, будучи уже постарше, я стал свидетелем того, как рав Рубин Акилов писал письмо на иврите нашему родственнику, преподавателю вечерней школы, который собирался репатриироваться в Израиль. Просвещенный рав Акилов был не только знатоком Торы и традиций нашего народа, но и его древнего языка.

год с замиранием сердца я ждал этого шулхана с белоснежной скатертью. Дедушка Ильеву, облаченный во все белое, вел седед на непонятном мне языке. На следующий день, внимательно выслушав бабушкины рассказы (которые казались мне сказками), я узнал о ее кратковременном пребывании в Иерусалиме. «Когда поедешь туда, — говорила она, — скажи, что ты внук Фрехо Мусаевой». Там сохранились синагога

ильских агрессорах, напавших на мирных арабов. Я прибежал к отцу, который славился среди наших родственников и знакомых умением читать «между строк», и он, фронтовик, инвалид Второй мировой войны, буквально по светлел на моих глазах. Потом, в следующих номерах, появились ядовитые карикатуры на Моше Даяна.

На улице Ташкентской работал старый польский еврей, кото-

Моше Даяну, командиру роты "Пальмах", 8 июня 1941 года было поручено возглавить разведывательную группу. Ему срочно понадобилось посмотреть в бинокль - изучить окрестности. Надо же было такому случиться, что французская пуля угодила прямо в бинокль! Осколки стекла от линз попали Даяну в левый глаз. Зрение в этом глазу спасти не удалось, и с той поры Моше Даян вынужден был носить черную повязку, вроде

США, Канады, Израиля, Австрии, активизировалась работа «Сохнута», мое исполнение стало очень даже востребованным.

СССР еще не канул в Лету, время было достаточно неопределенное, большинство бюрократов и партийных деятелей было в растерянности — какому богу теперь молиться, и как реагировать на мой открыто проявляемый «сионизм».

Иосиф Захарович Бадалов, в те годы председатель Сиабского райисполкома, на всякий случай просил меня не исполнять в его присутствии подобные песни. При нем я их и не пел. Лишь потом, к началу 90-х, осмелел. И было меня уже не унять.

Иммиграция набирала обороты, и всем было ясно, что моими песнями уже ничего не изменишь, никого не поразитишь, но факт, что они воодушевляли тех, кто паковал чемоданы, забивая ящики для отъезда в Израиль, был очевиден и неоспорим. И грел мне душу и молодое самолюбие.

## ХАЙФА

Мой первый приезд в Израиль начался с Хайфы. Наш пароход следовал из Ларнаки, Кипра в апреле 1991 года. И этот вид первого еврейского города стал для меня знакомым. В Хайфе жила моя теща, но так получилось, что меня никто не смог встретить. В моем представлении была иная картинка, которую описывали многочисленные репатрианты в аэропорту им.Бен Гуриона. Мне казалось, что я обязательно встречу в порту Хайфы хоть одного своего соплеменника. Но кругом ни одного знакомого отдаленно напоминающего мне бухарского еврея.

Как ни странно, первым шоком для меня был тот факт, что есть

той, которую мы, мальчишки, видели в приключенческих фильмах об отчаянных пиратах.

Замедленные кадры полёта шальной пули, летящей прямоком в глаз, ее стремительный огненный след, брызги разлетающегося стекла, я ощущал так реально, так явственно, что с тех пор отказываюсь смотреть в бинокль, даже театральный.

По сей день образ бесстрашного легендарного героя Моше Даяна олицетворяет для меня мужественность и бесстрашие еврея, уроженца Палестины, который стоял у истоков борьбы за создание независимого Израиля...

## ПЕСНЯ

## «ЙЕРУШАЛАИМ!»

Как музыковед, вошедший в историю своего родного города, богатого талантливыми музыкантами и певцами, я горд тем, что был одним из первых в Средней Азии советских музыкантов и певцов (я тогда и пел, не верите?), исполнявшим в микрофон на весь квартал песни на иврите.



Синагога Шломо Мусаева на улице Шломо Мусаева в Иерусалиме



Раввин Шломо Мусаев

рый был в эвакуации и остался в Самарканде после войны. С ним папа часто беседовал на разные международные и внутривосточные темы. Помнится, тот курил махорку, и кончики его пальцев были покрыты желтым налетом. Тогда, в 1967 году мне исполнилось 11 лет. Я уже печатался в газете «Пионер Востока», и мог, как мне казалось, задать серьезный вопрос. И грамотно осмыслить ответ.

— Скажите, а Моше Даян — армянин? — спросил я его, будучи уверенным в том, что генерал израильской армии, вероятней всего, армянин по национальности. Я знал: раз окончание фамилии на «ян» - значит армянин, если на «дзе» - то грузин, если «заде» то таджик или иранец, ну а если на «ко» - то украинец. В соответствии с этими «правилами» по моему твердому убеждению Даян просто обязан быть армянином.

В это время меня кликнул мой дружок-сосед: «Рафик, пошли в лапту играть!»

— Во-первых, ты не Рафик, а Рафаэль! — начал издали мудрый польский еврей.

— Рафик — это я только для своих друзей, товарищей, — ответил я.

— Рафаэль — ангел здоровья! Разницу чувствуешь? Даян — это судья. А Моше — это Моисей, библейский предводитель еврейского народа.

— А почему он одноглазый, как Кутузов? — не унимался я.

В это время подошел покупатель, и продавец стал отсчитывать тетради и укладывать их в стопку.

— Спроси у папы! — бросил он мне из-за прилавка, что означало - свободен.

И папа рассказал мне широко известную, но до той поры мне ещё неведомую историю, которая неожиданно взбудоражила мое детское воображение.



«Йерушалаим!» — пел я еще в те, неласковые доперестроечные времена, переходя потихоньку, как бы невзначай на другие - хасидские веселые песни на иврите. Всех слов я, конечно, не знал, а те, которые знал, нахально коверкал, но зачем мне было знать много слов, да ещё их правильное произношение, если мои благодарные слушатели различали только одно из них - «Йерушалаим», скандируя его вместе со мной. Всё остальное не имело ровно никакого значения!

После 1985 года, когда в СССР хлынул поток иностранцев из

в мире полицейские, говорящие на иврите!

Полицейский приветствует: «Шалом!». Более того они могут быть столь доброжелательны и терпеливы с плохо понимающими их приезжими, ошалевшими от экзотических впечатлений. Это было из области фантастики, особенно, если сравнить с поведением и ментальностью бравадных защитников и хранителей законности и порядка в погонах, с которыми я привык иметь дело с детства.

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением (K)

# «КРИСТАЛЛ»

Эксклюзивный кейтеринг во все залы Нью-Йорка  
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.



**В ЦЕНТРЕ КВИНСА ОТКРЫТ ДНЕВНОЙ  
САНАТОРИЙ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ**

**CRYSTAL ADULT DAY CARE CENTER**

**ЖЕЛАЮЩИХ АКТИВНОЙ ЖИЗНИ  
И ОБЩЕНИЯ ПРИГЛАШАЕМ!**

**МЫ ОТКРЫТЫ 6 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ С 9 УТРА ДО 1 ЧАСА ДНЯ, КРОМЕ СУББОТЫ**

**Транспорт и все вопросы по тел.: 718-642-0011 – Мария**



## Роял кейтеринг и «Crystal Palace»

объединились,  
и мы предлагаем свои услуги:  
Делаем кейтеринг во все залы  
Нью-Йорка, а также проводим  
все мероприятия  
в ресторане «Crystal»  
(свадьбы, бар-мицвы,  
юбилеи и т.д.).  
Цены умеренные,  
по договорённости.

**138-31 QUEENS BLVD  
BRIARWOOD**

**718-558-9295**

917-559-6590 – Борис Устаев  
917-842-6820 – Борис Бангиев  
347-338-9078 – Нисон

VHQ VAAD HARABONIM OF QUEENS

**KING DAVID BAKERY**

KEMACH YASHAN

- ВЫПЕЧКА ДЛЯ ПРАЗДНИКА ПУРИМ
- ЛЕПЕШКИ • ТОКИ • ЛАВЗ
- САМБУСА С РАЗЛИЧНЫМИ ОВОЩАМИ
- КОНДИТЕРСКИЕ ИЗДЕЛИЯ
- ВАРЕНЬЯ
- МАРИНАДЫ И НАПИТКИ

Принимаем Credit Cards  
и Фудстемпы

**67-03 MAIN STREET  
FLUSHING, NY 11367  
718-969-6165** Телефон работает

VHQ IMPERIAL ת"בס

Глатт-кошерный ресторан Shhita Beit Yoseph

**БЫВШИЙ ПРИНЦЕССА НАСИХА**

Вместимость  
**БОЛЬШОГО ЗАЛА**  
(пари) – 120 чел., юшво – 180 чел.,  
**VIP ЗАЛ**  
(пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.

Поминки – \$28  
Шаббат – \$45  
Шева-барахот – \$50  
Торжество – \$60

98-92 Queens Blvd (917) 622-7315 Авнер  
Rego Park, NY ImperialCatering9892@gmail.com

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ №1 ЗДЕСЬ!**  
**Physical Therapy Center**  
**ЯКОВ РАУФОВ: БОРЬБА С БОЛЬЮ ИЗЛЕЧИМА!**  
**КОЛИН АЛУНАН**  
 PHYSICAL THERAPY  
 И ЕЕ КОМАНДА ФИЛИППИНСКИХ ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ ТВОРЯТ ЧУДЕСА



**Yakov RAUFOV, MD**  
*Pain Management*

Специалист по лечению боли доктор Яков Рауфов – врач-реабилитолог высшей американской категории с многолетним опытом работы хирургом-травматологом в московском институте им. Склифосовского и в госпиталях Нью-Йорка.

- Восстановление разорванных мышц, связок и хрящей плечевого, локтевого, голеностопного суставов и пяточных шпор без операции.
- Снятие болей в суставах, спине, шейном отделе, руках и ногах;
- Уколы и эпидуральные блокады под ультразвуком;
- Лечение последствия инсульта с применением препарата Botox и блокады нервов;
- Лечение последствий травм и переломов;
- Снятие мигреневых болей с помощью препарата Botox.

**718-896-0377**  
 67-01 Austin Street • Forest Hills, NY 11375

**FOR SALE**  
 NEW LISTING By NY EMPIRE




**108 42 68<sup>th</sup> Avenue, Forest Hills**

One of A Kind House in The Most Desirable Quiet Block featuring A Stucco House with Lot Size 50'/100' , House has 4Bed., 2.5 Bath, Large Sunny Den and a Privet Backyard, Detached Garage 3 Car Driveway, Schools District PS 196, 4 Blocks to Queens Blvd, E, F Trains, Malls , Shops, Austin St. and So Much More.....



**ALLA YAKUBOV**  
 Lic. R.E. Broker/Owner  
 718-864-5552

**USE THE #1 TEAM TO GET THE RESULTS YOU WANT WHEN IT COMES TO SELLING YOUR HOUSE!**

*For FREE Evaluation of your Property Call*

**NY EMPIRE**

www.nyempirerealestate.com  
 Email: yakubovalla7@gmail.com  
 leaellis55@yahoo.com



**LEA ELLIS**  
 Lic. R.E. Sales Representative  
 917-806-1974

**"Expreience the difference"**  
**IDELITY**  
 Now Hiring Qualified Company Drivers



We are family owned and operated trucking company that is expanding their business. We have BRAND NEW TRUCKS and lots of loads, all we need is more drivers like you!  
 We will know YOU by name!  
 If you are constantly tired of the lack of miles, constant downtime and long waiting for unloading and loading.

**WE ARE OFFERING:**

- Great dispatch team that is available 24/7
- 2018 Volvo, Freightliner, International with APU's, refrigerators
- Pay is based on the regions where you prefer to run – up to 0.50 CPM for Van, up to 0.60 CPM for Reefer
- Pay detention and layover
- Additional stops \$40.00-\$50.00 and up
- Plenty of Miles and Variety of Lanes
- 10-99 Do Not Withhold Tax
- \$\$\$ Safety AWARDS and bonus \$250.00
- for Level 1 & 2 inspection
- Referral bonus \$500.00
- 100% No-Touch Freight
- Passenger Insurance and Pet Insurance
- You can always visit our website to read more www.fidelitytrucking.com
- Drivers needed ASAP!!
- Job Type: Full-time
- Salary: \$50,000.00 to \$100,000.00 /year



**314-435-3611 • 314-852-7708**

**PREMIER**  
 home health care services, inc



Приглашаем работников с сертификатами ННА и РСА присоединиться к профессиональному и дружному коллективу лучшего агенства в Нью Йорке.

**Мы предоставляем**

- Медицинскую страховку 1199 для Вас и ваших детей, включая дантиста и окулиста
- Профсоюзные льготы (дополнительная пенсия от Профсоюза, бесплатные юридические консультации, помощь в получении гражданства, консультации по ипотеке, помощь в получении образования)
- Оплачиваемый отпуск и больничные дни
- 401K накопительный план
- РАБОТУ С ПРОЖИВАНИЕМ
- Гибкий график работы (от 4 до 12 часов) в любом районе Нью Йорка
- Оплату праздников по двойной ставке
- Начисление зарплаты каждый понедельник

**БЕСПЛАТНЫЕ КУРСЫ НА СЕРТИФИКАТ ННА (HOME HEALTH AIDE) НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ В КВИНСЕ И МАНХЭТТЕНЕ**  
 ОБУЧЕНИЕ АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНОЕ С БЫСТРЫМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ В ЛЮБОМ РАЙОНЕ НЬЮ ЙОРКА

За подробной информацией звоните  
 212-284-7729 или 212-273-5678 Татьяна или София  
 42 Broadway 21<sup>st</sup> floor New York, NY 10004  
 90-04 161<sup>st</sup> Street Suite 601 Jamaica, NY 11432 – by appointment only

Мы оформляем сервис по уходу на дому. Принимаем все виды страховок.  
 Наталья 914-506-7083

## СОБЫТИЕ

Ашер  
ТОКОВ

# СЕФАР-ТОЙ В ЦЕНТРЕ КАНЕСОИ КАЛОН НЬЮ-ЙОРКА

Во второй половине дня 24 июня 2018 года, Большой зал Канесои Калон Центра бухарских евреев Нью-Йорка в торжественной обстановке принимал гостей праздника внесения нового свитка Сефар-Торы. Благотворительная акция была организована благородной и уважаемой семьёй бухарской общины Нью-Йорка Моше Ясаева и его супруги Мазол Шамуэловой.

Этот дорогой подарок в семейство арон Кодеша Центра Канесои Калон был внесен в честь памяти близких и родных (Ле-луй нишмат): Гавриэль бен Батъя, Бахшанда бат Сара, Аба бен Мирьём, Ривка бат Бахшанда, Риби бен Бахшанда, Абигал бат Батъя, Ронит бат Адина, Симо бар Эстер, Зильпа бат Бахшанда, Рахамим бен Абигал, Ёсеф бен Абигал.

Ровно в указанное время участники и гости, занявшие свои места за прекрасно сервированными столами, стали свидетелями этого замечательного празднования, внесения Сефар Торы. Как положено по ритуалу, в начале торжественной процессии, состоящая из представителей большого семейства благотворителей с детьми, внуками, правнуками и их родственниками вошла в зал с свитками Сефар-Торы из арон Кодеша Центральной синагоги, сопровождающая новый Свиток Торы. Процессия, возглавляемая почтенным аксакалом этого рода Моше Ясаевым в сопровождении уважаемых раввинов нашей общины: главного раввина США и Канады Баруха Бабаева, раввинов Залмана Заволунова, Ицхака Воловика, Ашера Вакнина выставила под религиозные песни и гимны все свитки Торы за столами на видном месте для обозрения зала в качестве «женихов».

Ещё мгновение и раздались пронзительные звуки шофаров ознаменовавших появление в зале нового свитка Сефар Торы - красавицы «невесты», с футляром светящимся своим серебряным окладом и красивой инкрустацией. Под музыкальные мелодии и ритмы со свитком Сефар Торы на руках танцевали и плясали все: и стар, и млад, образующая весёлые танцевальные круги. Под радостное упоение появления нового Священного свитка подпали не только организаторы, но и все участники торжества. Ведь не случайно, это весёлое праздничное действо по традиции бухарских евреев называется Сефар-Той. Невеста на выбор встала рядом с другими выставленными Свитками. После окончания праздника новый Сефар Тора – невеста займёт своё достойное место в ряду других Свитков Священных Писаний.



Вёл праздничное торжество всем известный в нашей общине Авраам Миеров, одетый в старинный национальный халат - джомма ненавязчивых расцветок, традиционных для наших отцов и дедов, и тем более, не из нынешних золотошвейных. Он поздравил всех участников и гостей с этим памятным днём, рассказал об этой известной и пользующейся в нашей общине большим авторитетом семье благотворителей Моше Ясаева и его

Авроома Ясаева, который приступил к своей главной и заключительной части работы: внесению записей недостающих букв в новом свитке Сефар Торы. И, вот, наступил ответственный момент. Один за другим под религиозные песнопения и точные мелодии и ритмы потянулись участники, для записи к Сефар Торе. К столу вызывались раббаи и общественные деятели, дети и внуки, зятя, кудох и другие.

баи Залман Заволунов, Ицхак Воловик, Ашер Вакнин и другие. В своём выступлении общественный деятель и руководитель общинной синагоги Барух Ходжаев напомнил о предках своего земляка из Бухары и виновника торжества Моше Ясаева, которые также отличались своей добродетельностью и помощью еврейской общине города.

Из выступлений можно было узнать много примечательных историй, связанные с виновником торжества и юбиларом. К примеру, выступивший Бахор Бойбабаев рассказал о том, что во время ВОВ с фашистской Германией Моше Ясаев служил на ленинградском фронте в одной части вместе с его отцом, который остался навечно на полях сражений. По его словам, он в течение всех этих лет каждый шаббат ходит к нему за благословением, как к своему отцу.

На мой взгляд, многим понравились поучительные слова из высказаний великого еврейского философа,

прозвучавших в благодарственном выступлении общественного деятеля Моше Аминова: «Со времён Моисея в генах евреев присутствует стремление к переменам. Но куда-бы не бросала их судьба, они брали с собой свою малую родину – Тору и Талмуд...» И обращаясь к виновнику торжества, он добавил, что Вс-вышний подарил ему счастливую старость. В честь 90-летия сыновья подарили ему свиток Торы, который написал его внук.

Продолжалось это шествие под музыку и танцы очень долго, и казалось ему не будет конца. А секрет был очень прост - всё дело заключалось в том, что организаторы отказались от традиции аукционного торга за по-



супруги Мазол. Пользуясь случаем, ведущий праздника Авраам Миеров от имени собравшихся поздравил главу семьи с 90-летним юбилеем и с пожеланиями доброго здоровья и долгих лет жизни. С воодушевлением и большой гордостью он заявил, что является зятем большой семьи Ясаевых.

После слов ведущего вновь образовался новый круг танцующих и приветствовавших юбиляра, фотографируясь на память с членами семьи, родственниками, друзьями и раввинами во главе с Барухом Бабаевым.

Затем ведущий под одобрительные аплодисменты представил автора настоящего списка Торы, внука этой большой семьи,



четное право внесения записи. И каждому на руку давался памятный красочный сертификат с указанием надписанной буквы. Пригласили и моего соседа по столу – Якова Катаева, который вернулся с сертификатом на заполнение буквы «реш», а соседу с левой стороны, Уриэлю Абрамову досталась буква «айн». Автор этих строк насчитал несколько десятков человек, внесших записи и прекратил дальнейший подсчет. В конце выяснилось, что количество подписантов доходило до 50-ти человек. Последнюю недостающую букву внёс сам записавший этот свиток – внук главы семейства Авраам Ясаев. В самом конце торжества к столу с Сефар Торой были вызваны все потомки патриарха, почтенного Моше Ясаева, у которых к этому дню совпали дни рождения, и был сделан групповой снимок на память.

Всё это время, как положено на свадьбе, продолжалось праздничное веселье с песнями и танцами, элегантные официанты безостановочно подносили к столам гостей различные закуски и вкусные блюда бухарской кухни. Звучали музыка и песни, большим сюрпризом для всех стало выступление певца Рафаэля Наматиева. Да, гости не ошиблись, это был сын нашего знаменитого Бориса Наматиева, народного артиста Таджикистана. Его появление было не случайным, он специально прибыл на это семейное торжество в качестве родственника, ведь глава семьи Моше Ясаев и Борис Наматиев являются свояками.

Рафаэль прочитал благодарственные стихи в честь юбиляра и исполнил несколько прекрасных песен своим красивым и переливчатым соловьиным голосом, чем вызывал большое оживление и бурные аплодисменты зала. Многие из присутствующих в этот день открыли для себя талантливого певца и достойного продолжателя своего легендарного отца. А музыка ещё долго играла для желающих танцевать и веселиться на радость нашему молодому поколению. Праздник Сефар-Той удался на славу, в зале была непринуждённая обстановка и каждый чувствовал момент святости происходящего в зале торжества. Гости ещё долго не расходились, и уходя, уносили с собой часть святости и добра.

Фото Мерика Рубинова

## ПОРТРЕТ



**Дилбар  
САЛОХИД-  
ДИНОВА**

Идти к людям с открытой душой и стремиться сделать больше, чем можешь! – таков жизненный девиз этой удивительной женщины, с которой не так давно свела меня судьба. Полагаю, со мной согласится каждый, кто ее знает. Она – доброжелательная, милая и обаятельная.

Когда я впервые увидела ее и обменялась несколькими фразами, то сразу поняла: эта женщина не такая, как все. От нее будто исходил свет. У нее красивая речь, задорный смех и, природная пластика, как у актрисы. И я не ошиблась! Мира Аранбаева оказалась в действительности самой настоящей труженицей сцены.

– Знакомьтесь, это наша известная актриса театра «Возрождение» Мира Аранбаева, – представил мне ее главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Борисович Некталов.

Мира Аранбаева – открытый человек, всегда готовый протянуть руку помощи тем, кто в этом нуждается. Она из числа тех, кто с ранней юности угадал свое предназначение в жизни. А потому ощущение человеческого счастья не покидает ее никогда. Ее жизненный путь был непрост: многому пришлось научиться, осваивать новые специальности, преодолевать сложности...

Но всё человеку по плечу, когда есть стремление к знаниям, смелость и настойчивость в достижении целей и, самое главное, – любовь к людям, которые тебя окружают. В ее характере есть одна удивительная черта: что бы не произошло в ее душе, она никогда, ни при каких обстоятельствах не покажет этого. На ее лице всегда светится улыбка. И если ей самой в этот момент нужна поддержка, она, видя чужую боль, забывает о своей, и идет к человеку на помощь. Согласитесь, что в наше время таких людей не так уж и много. Поэтому её часто называют мамой Терезой. А какая она певунья! В компании друзей всегда можно услышать ее звонкое пение и задорный смех.

Говорят, что имя во многом характеризует человека. «Мира»... Родители, нарекли так новорожденную дочь, вольно или невольно одаряют девочку чудесными свойствами, которые таит в себе это древнее имя. Начнем с того, что имя Мира популярно и любимо у многих народов. Оно перекликается со словами «мир» и «лад».

Родители Миры Аранбаевой соединили свои судьбы в древнем Самарканде. Затем переехали в Душанбе. Там у них родилась милая девочка, которую



они и нарекли этим прекрасным звучным именем. Девочка росла умной, доброй и веселой, любила петь.

Мира рано осталась без отца. Его ей заменил брат Ильич. Он всегда поддерживал свою сестру и знал ее характер. Если в семье или между друзьями возникало недоразумение, Ильич всегда звал Миру и спрашивал у нее, как все было на самом деле – брат знал, что Мира не умеет лгать.



Окончив школу, девушка поступила в музыкальное училище. Вышла замуж. У нее родились сын и дочь. После окончания музыкального училища она начала свою трудовую деятельность в школе №12, и параллельно поступила на заочное отделение в Педагогический институт.

Уже через год помимо преподавания уроков музыки, ее назначили учителем начальных классов.

С каждым годом она набирала опыт и стала одной из уважаемых и почитаемых учителей школы. Мира Аранбаева за свой неустанный труд удостоилась звания Отличника народного образования Таджикистана.

Жизнь шла своим чередом. Дети подрастали, но по воле

судьбы ей довелось одной воспитывать двоих детей.

Она полностью отдалась работе и воспитанию дочери и сына. Затем наступила пора эмиграции...

Переехав с сыном и дочерью в Америку, Мира начала свою жизнь с чистого листа. Первое время было очень непросто. Практически каждый иммигрант прошёл по этой нелёгкой дороге, поэтому думаю, не стоит мне все это описывать.

У каждого в жизни бывают моменты, когда трудности преодолевают, а руки, кажется, вот-вот опускаются...

Но это не про Миру. Она жила и живет по одному принципу: при любых жизненных обстоятельствах, главное – поверить в себя и в свои силы!

С достоинством преодолев все трудности, в один прекрасный день она пришла в редакцию газеты The Bukharian Times, чтобы поздравить с днем рождения сына Игоря, через прессу.

Здесь женщина встретила драматурга театра «Возрождение» созданного общиной бухарских евреев – Любовь Пилосову. Увидев ее, руководитель театра воскликнула:

– Я вижу в вас свою героиню! Вы будете работать в нашем коллективе?

– Я никогда не выступала в театре, я ведь не актриса! – возмутилась было Мира, но Люба Пилосова, настояла на том, чтобы она прошла пробу или как сейчас называют кастинг.

Драматург не ошиблась! В 40 лет Мира Аранбаева стала известной актрисой, которую полюбили зрители!

М. Аранбаева сыграла немало ролей, среди которых: Фармон-биби «Келинлар кузголини», бабушка Ануш в «Хануме», Зильпо в «Хосткори» и много других героинь, в которых она вложила весь свой артистический талант, всю свою душу.

В том же году она стала молодой бабушкой – у нее родился внук Джонатан, с которым ей иногда приходилось посещать репетиции. Ведь молодым нужна была ее помощь. И что интересно – Джонатан родился в тот год, когда создавался этот театр! И Мира гордится тем, что ее внук ровесник этого прекрасного театра.

А с каким восторгом она рассказала о том, как ее встречали в Душанбе!

– Это было в 2005 году. Стоило мне выйти из аэропорта, как я услышала звуки карнаев, сурнаев и дойры! Подумала, что встречают какого-то важного гостя. И этим гостем, представляете, оказалась – я! Мои друзья, узнав о моем приезде, устроили мне торжественную встречу. Так же до слез меня тронула встреча в родной школе. Специально к моему приезду во дворе нашего учебного заведения была организована линейка. Дети приветствовали меня стихами и песнями. Я вспомнила свои молодые годы...

– Мира очень добрая, чуткая и мужественная женщина, – говорит о ней Рафаэль Борисович Некталов, – Если кому, что обещала – сделает, во что бы то ни стало. Она человек слова. Не может пройти мимо чужой беды, проблемы. Она толерантна. Воспитала прекрасных детей, сегодня занимается воспитанием внуков. Ее уважают все, кто с ней знаком, с кем довелось работать вместе с ней.

Мира Аранбаева помогла очень многим моим землякам. Ее близкая подруга Санобар – она из Ташкента, с которой они дружат уже много лет, поведала мне:

– Помню, как Мира узнала, что в Бруклине живет женщина из Самарканда, у которой было много долгов, двое маленьких детей и большая мать. Так Мира поехала к ней в Бруклин, взяла



ее под свою опеку. Через знакомых устроила на работу, каждые выходные приглашала ее к себе в гости. Женщина была очень довольна, смогла расплатиться с долгами, приобрела недвижимость в Самарканде и до сих пор каждый праздник не забывает поздравить Миру. Однажды, когда мы с ней были в гостях у моих земляков, там к ней обратилась молодая женщина с такой же проблемой. Мира, конечно же, помогла. А еще был случай: молодая женщина из Узбекистана находилась здесь на последнем месяце беременности. Ее супруг в это время был в Самарканде, здесь была только ее мать, но она не владела английским, а у женщины начались роды. Мира среди ночи поехала вместе с ней в госпиталь и ждала почти до утра, пока она не родила славного малыша. Ей звонят с Душанбе, прося о помощи своим родственникам, находящимся здесь, и моя подруга делает все возможное, чтобы облегчить жизнь человека на чужбине. Вот такая у нас Мира, и делает все это она безвозмездно, потому что моя подруга такой человек.

Мира Аранбаева живет своими детьми и внуками: у нее замечательный сын Игорь и прекрасная дочь Зарина, растут четыре внука и одна правнучка Тамара, в которой она души не чает!

– Дети и внуки – это моя радость, моя гордость, моя жизнь! – говорит эта солнечная женщина.

Когда я задаю вопрос Аранбаевой, как это ей удается вмещать в свое сердце столько людских проблем, Мира с улыбкой отвечает словами Юриса Рубениса:

– «Раз в пустыне жила песчинка. Это была малюсенькая точка среди миллионов других. Однажды с песчинкой заговорил солнце: "Я свечу лишь для тебя", – сказало оно. "Как это возможно?", – не веря, спросила песчинка, – "Я же столь незначительна!" "Если бы ты была недостойна чьей-то любви, тебя бы вообще не было", – ответило солнце.

Каждый человек приходит в эту жизнь, чтобы быть счастливым и любимым. Когда я помогаю людям, чувствую себя счастливой, это помогает мне жить...

ENGLISH SECTION • 55 WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

# THE BUKHARIAN TIMES

## COMMUNITY



Sergey  
KADINSKY

Culture and careers were celebrated at the Bukharian Jewish Union second annual dinner last Thursday in Rego Park. Founded in late 2016, the group has quickly grown to a membership of hundreds of young working people in the New York area, attracted to its non-judgmental and easygoing networking and cultural events. “We wanted a place for educated and driven young professionals,” said BJU President Betty Yusupov.

The idea behind the BJU goes back a decade when Yusupov and BJU Community Relations VP Manashe Khaimov were college students taking a train home from class. “We identified three major issues: the unaffiliated Jews, that there was no unified young voice for a movement, and interfaith marriages as there was no place for unaffiliated Bukharians to network,” said Yusupov. “We have steadily achieved our goals.”

Arts and Culture Award recipient George Itzhak, 26, grew up in Kew Gardens and developed an interest in storytelling at a young age. With his degree from the NYU Tisch School, he found work at NBC. The lucrative position took him to some of the biggest news stories in recent years—the San Bernardino school shooting, the resumption of diplomatic relations with Cuba, and political developments in Russia. “I travel a lot. When news is breaking, it can be intense. I get by on Power Bars, phone chargers, and three days’ supply of clothing,” said Itzhak. “But it is not always like that.” For his effort to put together stories in difficult circumstances under tight deadlines, the Nightly News show was nominated for the Emmy Award, which includes its anchor Lester Holt and Itzhak as producer.

Itzhak’s connection to the BJU stems from his friendship with Khaimov, and together they worked on short films relating to Bukharian Jews. At the dinner, Itzhak presented two short films that relate to the larger subject of Soviet his-

## ON TV AND IN COURT: BJU DINNER HONOREES



tory. The first, a six-minute piece documented the travels of Californian rock devotee Joanna Stingray who flew to Leningrad in 1983 and was surprised to learn that the city had a thriving underground rock music scene. “I remember thinking: Oh boy, this’ll be fun, there can’t be any rock in Russia. This is going to be a joke. Wait until they see me,” she says in the video.

Among those that she met were Yuri Kasparyan, Viktor Tsoi, and Boris Grebenshikov. The latter was described as the Bob Dylan of Russia. “When Boris recorded new music and made 30 tapes, the black market would make a million of them in just a month,” said Itzhak. “This guy was a legend.” Stingray fell in love with Kasparyan and together they overcame the political barriers between their homelands and married each other while the USSR unraveled under perestroika.

Itzhak’s second video documented a 2016 exhibit at the German Historical Museum in Berlin, titled “Art From the Holocaust.” The show contained 100 works from 52 artists. Nearly half did not survive the war, and only one, Nelly Toll had lived to attend the exhibit, where

she personally described her watercolor works to Chancellor Angela Merkel. “My job is to figure out the stories and to tell the stories,” said Itzhak.



The Young Achievement Award went to Lina Katayeva, a native of Samarkand who grew up in Forest Hills. “My family, they’re all doctors, but I chose to work in business. Whatever your pursuit in life, you’re doing this for you,” said Katayeva. With her degrees in applied mathematics and psychology, she went on to manage portfolios at JPMorgan Chase, and later to Willett Advisors, where she is an associate. Outside of her finance work, she volunteers in providing cancer awareness lectures in underrepresented communities. Her sense of drive also led Katayeva to train for a decathlon, and she will be running in the New York City Marathon for the second time.

Dr. Erik Ilyayev received the Paying It Forward Award for founding MyHouseVisit, which serves elderly and homebound patients through house

calls by doctors. Observing the crowd of kippot and bareheaded dinner guests, Ilyayev remarked that “BJU takes you for who you are.” Founding member David Aronov noted that for Bukharian Jews who are not Orthodox in their religious observance and do not have membership in a synagogue, BJU provides the opportunity to meet other Bukharian Jews.

Aronov works full-time in the city Council as the Director of Community Relations for Councilwoman Karen Koslowitz. His work in government began with an internship when he attended the Bukharian Teen Lounge. Over the course of five years, he took an active role in the local Democratic Party by registering new voters, petitioning for candidates, and encouraging community participation in public affairs. At the dinner, he introduced Koslowitz as she was honored for nearly three decades of outreach to the Bukharian community. “She was the first to get acquainted with the community and she

has been a great partner in funding our institutions.”

Sitting at the same table as Koslowitz, renowned community organizer Bella Zelkin was also honored at the dinner for helping to make the BJU an officially registered nonprofit. “Bella has been the driving force behind this organization. She helped us develop our vision,” said Yusupov.

“That is it active and growing feels pleasant,” said Zelkin. “It is like my child, now walking on its own.”

In particular, Yusupov pointed out the BJU Talks series, which invites anyone with knowledge on a given topic relating to business, culture, and philanthropy to share their experiences. One recent example is Ricky Cohen, CEO of the retail chain Conway. An observant Jew coming from the Syrian community, he exemplifies professional and personal success in managing a business while safeguarding his heritage.

In its public service, the BJU organized two forums in the past year on opioid abuse, with more than 200 participants, and thousands more viewers seeing the presentation live using a Facebook live feed. On a relaxed note, the BJU annual comedy night last December was sold out for the second year in a row, demonstrating the power of social media in gathering support. At Queens College where Manashe Khaimov works at the campus Hillel, the BJU Campus Initiative partners with students in developing outreach strategies to engage their peers.

Khaimov said that the success of BJU in New York resulted in calls from Denver and Vienna, where young Bukharian professionals are seeking to replicate the work of BJU. With the dinner wrapped up, the BJU is planning for its August trip to Uzbekistan, a first-of-its-kind mission where participants will visit synagogues, cemeteries, historically Jewish neighborhoods, and other places associated with Bukharian Jews, while meeting local Uzbek and Jewish leaders. “This trip will show you where you came from,” said Yusupov.

# QUEENS DEMOCRAT LEADER CROWLEY LOSES CONGRESSIONAL REELECTION

## POLITICS

BY SERGEY KADINSKY

One of the most stunning political upsets in a generation rocked northern Queens and eastern Bronx this past Tuesday, when nine-term Rep. Joseph Crowley lost his bid for reelection in favor of Democratic Socialist Alexandra Ocasio-Cortez. "This is not an end, this is the beginning. This is the beginning because the message that we sent the world tonight is that it's not OK to put donors before your community," she said at her victory party.



his debates with Ocasio-Cortez that he voted in support of "Medicare for all," amnesty for illegal immigrants without

criminal records, and referred to immigration enforcement agency as "fascistic."

But it was not enough to counter the momentum of the 28-year-old Bronx community organizer, whose online presence brought in an influx of donations, volunteers, and positive headlines. She defeated

Crowley by 15 points. Among Queens elected officials, nearly all stood by Crowley, hitting the streets together with their staff. Locally he wields considerable influence as the leader of the Queens County Democratic Organization, which historically maintained a firm grip in keeping incumbents in office.

Concerning the Jewish community, Congressional District 14 includes the small communities in Jackson Heights and along Pelham Parkway. In contrast to Crowley's consistent record of support for Israel, Ocasio-Cortez tweeted in May

that Israel's actions against Hamas in Gaza were a "massacre." On the morning following her victory, supporter Linda Sarsour, an Arab-American activist, spoke of the change that she would bring to Congress, breaking the near unanimity of support for Israel among the city's Congressional representatives.

In other closely watched Congressional Democratic primaries, Carolyn Maloney survived challenger Raj Patel for the district covering western Queens and the Upper East Side of Manhattan; and in Brooklyn Una Clarke kept her seat from Adem Bunkedeko, who was endorsed by the New York Times. In the city's lone Republican Congressional district, which stretches across Staten Island and parts of Southern Brooklyn, incumbent Dan Donovan won by 28 points against his predecessor Michael Grimm. He left office in 2014 after pleading guilty to tax fraud and serving a seven month sentence for the crime. Donovan won with the support of President Donald Trump and will face Democratic candidate Max Rose in November.



In her speech, Ocasio-Cortez spoke of the wide gap between her and the incumbent. While Crowley relied on donations from corporations, she limited her campaign war chest to individual donors, following the policy of her political mentor, 2016 presidential candidate Bernie Sanders. Like the outspoken Vermont Senator, Ocasio-Cortez pitched a hard left list of promises to voters: universal free healthcare, tuition-free college, and abolishing Immigration and Customs Enforcement. Seeking to compete with the growing activist base of his party, Crowley noted in

## REAL ESTATE

# THE WORST MISTAKES YOU CAN MAKE BEFORE SELLING YOUR HOME



Eddie  
TOLMASOV

If you've ever gotten ready to sell a home, you know that to fetch top dollar, you need to get your home into good shape. But hiring contractors, painters, and other pros costs money, so you might be wondering: *Why not save some money by tackling a few of these issues myself?* That's fine if you know what you're doing. But unless your *do it yourself* (DIY) skills are fairly advanced, experts agree that this is one of the biggest mistakes a home seller can make. If you botch the job, you might end up making things worse, and shelling out even more money down the road. You have to ask yourself: Is it likely to do more harm than good? To help separate the tasks you can handle from those best left to the pros, here are some *DIYs* to avoid when preparing to sell your home.

If you have rooms that need a fresh coat of paint go for it, but if you have cracks in the drywall from a shifting foundation or a little depression from years of doorknob slams, it's worth it to hire a pro. Another thing to leave to the pros is Heating, ventilation, and air conditioning (HVAC). The HVAC systems in your house are complex and often connected to both electrical and gas. Making a mistake could mean blowing out the entire system, setting you up for much more expensive repairs in the end. Also, it's likely that potential buyers are going to have their inspector go over the

HVAC as thoroughly as possible and even something relatively simple such as installing a smart thermostat can fry your wiring if done incorrectly. When it comes to your heating and AC, it's best to approach it with caution.

Next, is the dishwasher installation. Unlike installing a refrigerator, stove, or washer and dryer, installing a dishwasher is complicated. The complexities involved with setup, such as installing water and drainage lines under the kitchen sink cabinet are best handled by a professional. Doing this job wrong could mean flooding your kitchen, which will ruin your floors if not more. And besides, most larger stores offer installation for a fairly reasonable price if your buying new units, or a plumber can handle it. Advanced electrical work is also something best left to a professional. While replacing a light fixture or ceiling fan could be fine to do on your own, experts draw the line at any electrical work involving the breaker box. Not only could you hurt yourself, you could also create a fire hazard, especially if your home isn't new. Older homes don't usually have safety devices like ground fault circuit interrupters making it especially dangerous. Aside from the risk of fire or injury, serious electrical work done by an unlicensed electrician could have code problems, meaning you're likely to get a thumbs-down from the inspector later on anyway.

At the end of the day, it's best to let the pros do their jobs, because they'll ultimately keep you from likely spending a larger sum of money at the end, not to mention saving you the trouble.

## CRIME

In a borough that struggled to shake off its long reputation for crime, the murder of 15-year-old Lesandro "Junior" Guzman-Feliz on June 20, touched off public outrage across the city. The aspiring police cadet walked out of a grocery store and was surrounded by six men who proceeded to stab him multiple times with machetes.

"He tried to run into the store because he thought he'd be safe. They dragged him from the store like a dog," his sister Genesis Collado-Feliz told New York Post. He is not a criminal."

With his neck slashed, Guzman-Feliz struggled to reach to

St. Barnabas Hospital a couple blocks away, but collapsed on the sidewalk and was pronounced dead. Through social media, individuals associated with the Trinitarios, a Dominican immigrant gang, wrote that the murder of "Junior" was a case of mistaken identity. Between the Bronx and New Jersey, police arrested So far police have arrested eight individuals

associated with the murder of Guzman-Feliz.

Among his neighbors, the despair over the death of a good student who aspired to a law enforcement career resulted in an outpouring of support for his family. An online donation drive to cover the cost of his funeral netted \$100,000 with support from celebrities such as rapper Cardi B, Rihanna, and basketball player Carmelo

# ARRESTS FOLLOW MISTAKEN IDENTITY MURDER OF BRONX TEEN



Anthony, all of whom were made aware of Guzman-Feliz as a fan.

In the week following his murder, the sidewalk outside the site of his murder was filled with memorial candles and posters. At his funeral on Wednesday, thousands filled the

church and sidewalk to hear words of comfort. "This is disgusting what happened, and we are standing up as a community and saying we need to be the light," said Father Jonathan Morris. "We need to be the light in the darkness of this evil gang life and violence."

Among those in attendance were Mayor Bill De Blasio and Police commissioner James O'Neill, who expressed solidarity with Guzman-Feliz as a member of the law enforcement community. "The senseless nature of this horrific tragedy hit all of our communities, in every #NYC neighborhood, very hard," tweeted O'Neill.

Перенос со стр. 23

Вторым моим потрясением стали поразившие меня своими огромными размерами военные корабли со звездами Давида и флагами Государства Израиль. И не меньшим - мужчина, стригущий ногти прямо на улице, рядом с домом. Причем, закончив стричь на руке, он разул шлепанцы, и перешел на пальцы ног. Выросший в еврейском квартале Самарканда, я точно знал: стричь ногти на улице нельзя! Более того, не принято стричь ногти на руках и на ногах в один день. Я потом где-то вычитал, что согласно обычаю делать это надо в таком порядке: на правой руке - на 2-м, 4-м, 1-м, 3-м и 5-м пальцах, на левой - на 4-м, 2-м, 5-м, 3-м и 1-м пальцах. Некоторые благочестивые евреи избегают стричь ногти в четверг, так как считается, что те начинают отрастать на третий день, т. е. в субботу. После того, как ногти были острижены, мы закапывали их в огороде.



Около стоянки такси я увидел мальчика, игравшего в футбол с булкой хлеба. Не поверив своим глазам, я подбежал к нему, поднял хлеб, и, как это принято у нас, поцеловал и осторожно положил на чей-то подоконник дома...

#### ИЕРУСАЛИМ

Истинным потрясением во время моего первого визита в Израиль стал Иерусалим. Сразу и навсегда.

В Иерусалиме я нашел синагогу Мусаевых, которая находилась на одноименной улице в Шхунат Бухарим. Нескончаемым потоком шли на молитвы евреи, и казалось, этим миньянам нет конца, так как многие приходили молиться именно в эту синагогу.

Мусаевых в этом доме уже не было. А те, кого я нашел, не собирались признавать меня своим родственником. Одному из них я сказал, что в годы войны бабушке несколько раз присылали по 200 долларов из Бельгии и Дании, бабушка говорила, что это ее родственники заботятся о ней.

Дядя Эзра Мусаев уехал в Израиль 1969 году. Ему и его семье за это крепко досталось. Как и другому родственнику, из вечерней школы. Иерусалим был городом, куда мои предки приехали задолго до возникновения сионизма, построили синагоги, которые и по сей день служат народу (по условиям наследования синагоги никогда не могли быть приватизованы или проданы), имя Шломо Мусаева носит улица, есть квартал названный в его честь, и вообще – у этого рода большая славная история.

В 1991 году я, делегат Девятой Ассамблеи Всемирного Еврейского Конгресса, которому предоставили слово для выступления с почетной трибуны в отеле Hilton, сказал, что Иерусалим был давно заселен бухарскими евреями, и сегодня в Святом городе нас становится все больше и больше. Настанет время, когда здесь также пройдет Всемирный конгресс бухарских евреев. И он, без сомнения, станет частью большого еврейского мира. И все вдохновенно и дружно зааплодировали.

В 2000-м году, в Иерусалиме, и тоже в зале отеля Hilton, Леви Леваев организовал Первый съезд Всемирного конгресса бухарских евреев. Началась новая эра в истории бухарских евреев, и вместе с этим постоянные ежегодные, а порой и по два раза в

## МОЙ ИЗРАИЛЬ



год, мои посещения страны с непременным восхождением к Иерусалиму.

А в 2010 году на кладбище у Масличной горы, там, где до 1967 года была иорданская граница. После активного вмешательства и последующей работы Всемирного конгресса бухарских евреев, были расчищены и облагорожены участки с захоронениями бухарских евреев первых волн иммиграции из Бухарского ханства и Российской империи. Среди могил были обнаружены надгробные плиты и моих прапрадеда и прапрабабушки - Рахмина и Бону Некталовых, похороненных в 1912 и в 1918 годах.

Таким образом этот город приобрел для меня ещё одну, новую ипостась, мою личную точку отсчета о пребывании моих предков на Святой земле. А родное название «Иерусалаим» – остается по-особому трепетное и пронзительное звучание.

Рафаэль НЕКТАЛОВ

ГЛАТТ-КОШЕР V.H.Q РЕСТОРАН

**MOSES PALACE** **Melody**

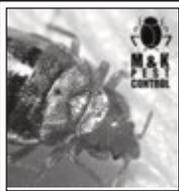
Владелец **Георгий Мататов**

**БАНКЕТНЫЙ ЗАЛ - НА 200 ЧЕЛОВЕК**  
**ЖИВАЯ МУЗЫКА (суббота и воскресенье),**  
**певец Габи Аминов**

**ПРОВОДИМ • Бар- и бат-мицвы • Юбилей**  
**• Семейные торжества • Дни рождения**  
**• Шаби шаббот • Помолвки • Поминки**

**УЮТНЫЙ МАЛЫЙ ЗАЛ - НА 80 ЧЕЛОВЕК**  
**ШУРПА, ЛАГМАН, ХАРЧО, ШАШЛЫКИ**

**718-380-4400 • 718-577-7864**  
**157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills. NY 11367**



**PEST CONTROL  
ВСЕ ВИДЫ  
УНИЧТОЖЕНИЯ  
НАСЕКОМЫХ**

**КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО**

Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА для выведения клопов**  
Пенсионерам – скидка

Говорим по-русски  
В продаже появились матрасники от клопов и клещей  
Имеются качественные чехлы для сохранения матрасов от клопов и клещей

Тел. **917 – 304-8777** Майк  
Н.У.С. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС  
ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

**ШКОЛА ТАНЦА**

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,  
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР  
**МАЛИКА КАЛОНТАРОВА**

ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ  
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.



В программе обучения:  
• первый танец жениха и невесты;  
• танец на вечера бар- и бат-мицвы;  
• индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных торжеств детей и взрослых.  
Особая программа для детей с 4 лет и старше.

**347-285-0514**

**ОБЪЯВЛЕНИЕ**

В бухарско-еврейском театре «Возрождение» полным ходом идёт подготовка новой пьесы Эфраима Гавриэлова в постановке Лазаря Исхакбаева «Смех и слёзы».  
Приглашаем девушек и женщин от 18 до 35 лет, желающих участвовать в этом спектакле.

Добро пожаловать!

**347-321-9097, 718-897-0102**

АДМИНИСТРАЦИЯ

**EXPERIENCED  
HVAC MECHANIC**

LOOKING FOR  
THE LIGHT DUTY JOB.  
**347-755-4155** ask Gregory

**ОПЫТНЫЙ  
HVAC МЕХАНИК  
ИЩЕТ НЕТЯЖЕЛУЮ  
РАБОТУ**

**347-755-4155**

спросить Григория

**INSURANCE & TAX**

ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ  
АВТОМОБИЛИ • CAR  
ДОМА • HOME  
БИЗНЕС • BUSINESS  
LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции  
уменьшают страховки на 10%  
и 4 поинта с водительских прав.

Также специализируемся  
Income Tax & Payroll Service.  
Открываем любые виды бизнеса  
за 1 день.

**(347)533-8000** Альберт  
fivestarsweb@optimum.net

**СВАДЬБЫ, КОРПОРАТИВЫ,  
ДНИ РОЖДЕНИЯ, ЮБИЛЕИ!**

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ВЕДУЩИЙ –  
ТАМАДА.

ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД  
К КАЖДОМУ КЛИЕНТУ,  
РАЗНООБРАЗИЕ СЦЕНАРНЫХ ЗАДУМОК,  
ЗАЖИГАТЕЛЬНЫЕ КОНКУРСЫ,  
МОРЕ ПОЗИТИВА.  
ВЕДУ НА ТРЁХ ЯЗЫКАХ:  
РУССКОМ, УЗБЕКСКОМ И ТАДЖИКСКОМ.

ЗАИНТЕРЕСОВАЛИСЬ?  
ТОГДА ЗВОНИТЕ:  
**347-944-4043 – ДИЛЯ**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**

**THE BUKHARIAN TIMES**

**– ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,  
(718) 261-2315

Fax:  
(718) 261-1564

2612315@gmail.com

**КЛАССИЧЕСКИЙ  
МАССАЖ ТЕЛА**

СНИМАЮ БОЛИ:

В ПОЯСНИЦЕ,  
ПРЕДПЛЕЧЬЕ,  
ШЕЙНЫХ ПОЗВОНКАХ,  
НОГАХ, СТОПАХ, РУКЕ,  
ЛАДОНИ, ГОЛОВЕ ПР.



Прихожу на дом,  
Леви Нисанов:  
**347-580-0501**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
ПЕРЕВОДЧИК  
В КВИНСЕ  
РУССКИЙ  
И АНГЛИЙСКИЙ**

• ПЕРЕВОДЫ:  
УСТНЫЕ (ИНТЕРВЬЮ,  
СОБЕСЕДОВАНИЯ,  
СОПРОВОЖДЕНИЕ И ПР.)  
ПИСЬМЕННЫЕ  
(МЕМУАРЫ, ДОКУМЕНТЫ И Т.Д.)  
• ЗАПОЛНЕНИЕ  
АНКЕТ, ФОРМ, ДОКУМЕНТОВ



**(917) 325-3234, АЛЕКСАНДР**

**ВНИМАНИЕ!**

**ПРОДАЮТСЯ НЕСКОЛЬКО BUSY HAIR & NAIL SALONS,  
BARBER SHOPS, AND BEAUTY SALONS.**

Manhattan, Queens, Brooklyn,  
Long Island/Woodmere.

А также сдается в рент дом (3 bedroom)  
в Kew Gardens Hills .

**ЗВОНИТЕ ЭДУАРДУ АРОНОВУ  
(917) 403-5720**

ЕСЛИ ВЫ ТОЖЕ ХОТИТЕ БЫСТРО ПРОДАТЬ СВОЙ  
BUSINESS ИЛИ ДОМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К ЭДУАРДУ

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**

При Центральной синагоге  
Общины бухарских евреев  
действует клуб "One Heart" -  
Центр соединения сердец,  
где работают над  
программой создания  
новых еврейских семей.  
Клубу требуются  
волонтеры, владеющие  
компьютером. Желательно  
помочь - звоните.

Jewish singles club  
"One Heart" is working at  
Bukharian Jewish  
Community Center.  
Matchmakers are helping  
and advising youth.  
Our club calls for volunteers  
to work on the computer.  
Please call us if you wish to  
help.

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm  
Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm  
Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете

[www.queensjclub.com](http://www.queensjclub.com)

106-16 70th Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

**ШАЛОМБАЙТ**

**У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?**

У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: **(347) 682-9942**

Будучи специалистами по семейным отношениям,  
мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!

Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.

Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.

**DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?**

Do you experience difficulties in relationship?

**Call us at (347) 682-9942**

We already helped so many families; we will help you too!

Do not get despair! We always nearby!

All information will be confidential.





**Rabbi Asher  
VAKNIN,**

*Youth Minyan  
of BJCC*

The “Waters of Strife” (*Mei Meribah*) is among the most famous and enigmatic stories in the Torah. It goes like this: There is a water crisis, and G-d’s commands to Moses to draw water from the rock. Moses fails to sanctify G-d’s name and strikes the rock instead. G-d punishes him by not allowing him to enter the Land of Israel.

The exact chain of events, what Moses wrongdoing was, and a host of other details are unclear, and the story of Moses hitting the rock has baffled many a student for thousands of years. Let us recount the story, analyze the explanations of the classic commentators, and interpret the story with a chassidic spin. First, let’s get some context.

## BACKGROUND

In the year 2488 from creation, the 40th year of the Jews’ sojourn in the desert, Miriam, prophetess and sister of Moses, passed away. With her passing, the rock that supplied the Jews with water dried up. The Jews had this miraculous well in Miriam’s merit, so when she passed on, the well ran dry, and the Jews were left in the desert without water.

**This was not the first time the Jews had no water. It is actually the third time the Torah records such a story.** This was not the first time the Jews had no water. It is actually the third time the Torah records such a story.

The first time was when the Jews were fresh out of Egypt. They arrived in a place called Marah, where all the water was bitter. G-d told Moses to throw a bitter tree branch into the water, and it miraculously sweetened the water and made it drinkable.

The second time<sup>4</sup> was shortly after the first, when the Jews were in Refidim and also ran out of water. Moses called on G-d for help, and G-d commanded him strike a particular rock with his staff. The rock split open and water gushed forth. This rock came to be known as “Miriam’s Well,” for, as mentioned, the miracle was done in her merit. For 40 years, this rock traveled with the people and served them faithfully, providing water for them and their animals, its tributaries serving as borders between the tribes when they camped.

## THE STORY

Our story begins close to 40 years later, on the eve of the Jews’ entry to the Promised Land. The Torah records that the Jews camped in Kadesh and that Miriam died:

The congregation had no water; so they assembled against Moses and Aaron. The people quarreled with Moses, and they said, “If only we had died with the death of our brothers before the L-rd. Why have you brought the congregation of the L-rd to this desert so that we and our livestock should die there? Why have you taken us out of Egypt to bring us to this evil place; it is not a place for seeds, or for fig trees, grapevines, or pomegranate trees, and there is no water to drink.”

Moses and Aaron moved away from the assembly to the entrance of the Tent of Meeting, and they fell on their faces. [Then] the glory of the L-rd appeared to them. The L-rd

# MOSES STRIKES THE ROCK: THE FULL STORY

spoke to Moses, saying: “Take the staff and assemble the congregation, you and your brother Aaron, and speak to the rock in their presence so that it will give forth its water. You shall bring forth water for them from the rock and give the congregation and their livestock to drink.”

Moses took the staff from before the L-rd as He had commanded him. Moses and Aaron assembled the congregation in front of the rock, and he said to them, “Now listen, you rebels, can we draw water for you from this rock?” Moses raised his hand and struck the rock with his staff twice, when an abundance of water gushed forth, and the congregation and their livestock drank.

## THE STORY BEHIND THE STORY

This passage requires a lot of explanation. G-d told Moses to speak to the rock, so why did He also tell him to take the staff? Also, what did Moses mean when he said, “Can we draw water for you from this rock?” The Jews had watched him bring water from a rock for 40 years, and G-d had just commanded him to do precisely that. Why the hesitation? Additionally, why did Moses call the Jews “rebels,” and why did he hit the rock twice?

The classic commentator Rashi fills in some important background information: G-d told Moses to speak to the rock, but the rock had rolled away and rested among other rocks. Moses didn’t know to which rock he should speak, and the one he addressed was the wrong one. Nothing happened, and the Jewish people began to mock Moses, demanding that he draw water from any rock. Moses grew angry and called them rebels for insinuating that he had the power to perform a miracle where G-d had not willed it (i.e., with a rock other than the one G-d had specified).

When speaking did not produce results, Moses remembered that 40 years previously G-d had commanded him to hit the rock to draw water. And this time, G-d had also instructed him to take the staff with him. He therefore reasoned that he should strike the rock. Meanwhile, the wrong stone rolled away, and the correct one rolled into place. Thus when Moses’ staff came down, it was on the right rock. The first time he struck it only droplets appeared, so Moses struck it again, and then water gushed forth.

## THE SIN

At this stage in the story, all seems pretty standard. No water, people complain, Moses prays, G-d performs a miracle. Seems like a regular day for the Jews in the desert. The next verse is where the story takes a turn:

The L-rd said to Moses and Aaron, “Since you did not have faith in Me to sanctify Me in the eyes of the children of Israel, therefore you shall not bring this assembly to the Land which I have given them. These are the waters of dispute [*Mei Meribah*] where the children of Israel contended with the L-rd, and He was sanctified through them.

In an instant, Moses and Aaron’s dreams were crushed. Their life’s goal, to bring the Jews to the Promised Land, dissolved to dust. Why? Of what sin were they guilty? And why

such a harsh punishment?

In the thousands of years that the Torah has been studied, tens, if not hundreds, of interpretations have been offered on this story. We will focus on seven major interpretations, one less literal analysis, and one chassidic explanation.

## RASHI: HITTING INSTEAD OF SPEAKING

As mentioned above, Rashi’s commonly accepted explanation is that Moses hit the rock when G-d instructed him to speak to it. G-d specifically wanted him to speak to the rock so the Jewish people would realize that if even an inanimate rock listens to the word of G-d, how much more so should they. They would have been so inspired, they would never have sinned again. Moses disobeyed G-d and hit the rock, and an opportunity to glorify G-d was missed. Therefore he and Aaron were punished.

The Rebbe expands on this explanation, that their sin was due to the public nature of their infraction, saying that the reason the sin was treated so severely was because it happened publicly. Although they committed a minor infraction, Moses and Aaron were punished severely because they desecrated G-d’s name before the eyes of all. This teaches us a how seriously we should take the desecration of G-d’s name in public.

## NACHMANIDES: ASCRIBING POWERS TO THEMSELVES

Unlike Rashi, Nachmanides (Ramban) learns that since G-d told Moses to take the stick, there was no problem with him hitting the rock. The miracle was to be accomplished through either medium. Rather, Moses and Aaron’s sin was that they said, “Can we draw water for you from this rock?” implying that they had the power to perform the miracle, and not that their power came from G-d.

Nachmanides supports his explanation with G-d’s opening words to Moses, “Because you did not believe in Me,” implying that this was a failure of faith rather than a lapse of obedience or a surrender to anger.

## MAIMONIDES: MOSES’ ANGER

Maimonides has an altogether different take on the story. His explanation is that Moses’ sin was his anger. The Jews were distressed over the lack of water, a justifiable concern. Moses anger and his branding them “rebels” was wrong. He was therefore punished.

## IBN EZRA: THE DOUBLE STRIKING

Ibn Ezra explains that Moses was supposed to hit the rock only once, and the water would have flowed. The problem was that Moses got angry so he did not hit the rock in the manner he was supposed to. In order for the water to actually issue forth, he was forced to hit it a second time, this time correctly. The necessity to hit it twice was a desecration of G-d’s name, so he was punished.

## MIDRASH: FOUR SINS

Basing it on the four expressions

of G-d’s rebuke, the Midrash Yalkut Shimoni learns that Moses was culpable for four sins: a) He hit the rock when he should have spoken to it. b) He should have brought water from all the other rocks as well. c) He said, “Can we draw water for you from this rock?” d) G-d wanted him to say words of Torah over the rock and he did not.

## SEFER HA’IKRIM: LACK OF INITIATIVE

Rabbi Joseph Albo, in his *Sefer Ha’ikrim (Book of Principles)* writes that a *tzaddik*, a righteous person, has the ability to affect the elements and manipulate the forces of nature according to his will. Therefore, when the Jews came to Moses demanding water, Moses should not have prayed to G-d. He should have struck the rock of his own volition. Because he did not, he caused people to lessen their opinion of *tzaddikim*, which in turn made them lessen their opinion of G-d, so he was punished.

## ABARBANEL: COVER UP FOR OTHER SINS

The fifteenth century commentator Isaac Abarbanel takes issue with all these explanations, pointing out the flaws in each one. One of his primary concerns is that whichever way one learns the story, Moses and Aaron’s sin was not enough to warrant them being barred entry into the Land. He therefore takes a unique approach, saying that Moses and Aaron’s sin was not particularly terrible; they merely made a mistake. However, G-d did not want them entering the Land for other reasons. Moses, because he sent the spies, and Aaron because of his involvement, albeit unwilling, with the sin of the Golden Calf. G-d wanted to protect Moses and Aaron’s honour, so He pretended that the rock was the reason for their punishment, to cover up the true reason.

## THE ROGATCHOVER GAON: IMPURE MIKVEHS

Rabbi Joseph Rosen, the Rogatchover Gaon (Genius) provides a fascinating alternative explanation, which requires the following preface.

In addition to drinking, the Jews needed the water of the well to serve as a *mikveh*, a ritual immersion pool. The laws of *niddah*, ritual purity, dictate that, once a month, a woman must separate from her husband for a period of time. Afterwards, she immerses in a *mikveh*, and only then is the couple permitted to be together.

One of the many laws of *mikveh* states that when drawing water from a stream or well to a *mikveh*, any tool that is susceptible to becoming impure may not be used. Only vessels that could never become impure (e.g. stone) may be used in directing the water flow. Otherwise the *mikveh* is invalid.

The Rogatchover Gaon explains that Moses’ sin was that he took the wrong stick. G-d wanted him to hit the rock with his own stick, but in his humility, Moses thought G-d meant Aaron’s stick. Whereas Moses stick was made of precious stone, Aaron’s was wood. Wood is susceptible to becoming impure, and so when Moses hit the rock with Aaron’s stick, the water that flowed from the rock was not kosher for a *mikveh*.

Until a few months later when the Jews found a different water source that was kosher for *mikveh*, Jewish couples were not intimate with each other. This breakdown in the family unit was Moses’ fault, and therefore he was punished.

## THE MOTIVE

Notwithstanding all the above-mentioned explanations, one thing remains unclear. Why did Moses, the greatest prophet and *tzaddik*, disobey G-d? Obviously, such a man would not sin out of spite or rebellion.

In a chassidic discourse, the fifth Lubavitcher Rebbe, Rabbi Shalom Dovber of Lubavitch, answers this question. Revolutionizing the entire story by casting it in the light of Chasidut, he explains Moses’ intention:

Tikunei Zohar states, “The rock represents Torah. Had Moses (spoken and) not hit the rock, the Jews would not have to toil in the study of Torah. Moses’ hitting the rock caused the Torah to descend from its place of purity and exaltedness, and descend into the falsehood of this world.” Striking the rock caused the Torah’s light to become concealed, making it difficult to connect with G-d. Had Moses spoken to the rock, as he was commanded, the waters of Torah would come out freely and flowing. One would not need to toil and struggle to understand the Torah, for its light would shine openly and simply. Had Moses spoken to the rock, the Jews would see G-dliness openly, and connect with G-d easily.

**Moses struck the rock because he recognized that only if Jews toiled would their connection to G-d and his Torah be real.** Nevertheless, Moses struck the rock because he recognized that only if Jews toiled would their connection to G-d and his Torah be real. If everything were to come easy, there would never be a genuine connection; the Jews would never break out of their comfort zones to connect with G-d, and they would never become truly one.

G-d, the Jews’ loving father, wanted Moses to speak to the rock, wanted Torah and G-d to be easily accessible. Nevertheless, Moses, whose entire existence was about connecting Jews with G-d, knew that we must toil to connect, and thus he struck the rock.

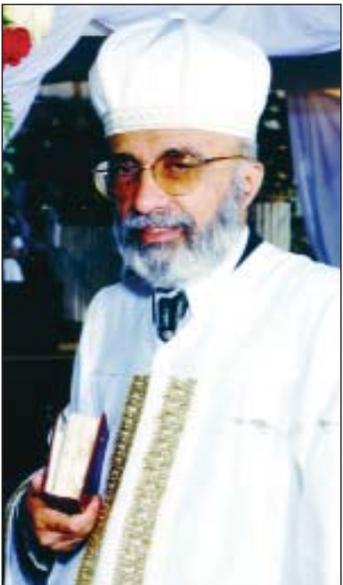
Based on this explanation, perhaps we can understand why Moses and Aaron had to die before they could enter the Land of Israel. This was not as a punishment, heaven forbid, but rather the first step in the fulfillment of Moses’ goal. Moses and Aaron represented pure G-dly revelation; their very existence revealed G-dliness and inspired people to serve Him. Living in their presence made it easy to connect with G-d. Therefore, Moses and Aaron could not enter the Land, so that their own plan to create a strong bond between G-d and the Jewish people could come to fruition.

## THE GOOD SIN

Bearing this in mind, it is understood that Moses’ sin was not as a rebellion against G-d; it wasn’t even a mistake. Moses’ sin against G-d was for G-d’s sake.

Moses did not listen to G-d because he knew that were he to disobey Him, in the long run the unity between Jews and G-d would be more real. Ultimately, G-d would be glorified and served in an infinitely greater manner. In striking the rock, Moses made a conscious decision that, for the sake of genuine connection, he must disobey G-d.

Раббай  
**ЯКОВ НАСИРОВ**  
 CONGREGATION BET EL  
 Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.  
 180-01 Union Turnpike  
 Fresh Meadows, NY 11366  
 Tel: (718) 217-2437



**БЕСПЛАТНО  
 ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI  
 S.ZAFIR, D.D.**  
 Certified Mohel

1215 45th Street  
 Brooklyn, NY 11219  
 718-436-5137



Раббай общины «Бет Гавриэль»  
 рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**

Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
 Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
 и (917) 406-6402



**БЕСПЛАТНО  
 ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI  
 IZRAEL HELLER**  
 Certified Mohel

31 BALFOUR PLASE,  
 BROOKLYN, NY 11225  
 718-594-2046



**NISAN & SONS MONUMENTS**

**ГРАНИТНЫЕ  
 ПАМЯТНИКИ**

ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,  
 КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,  
 ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И  
 УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!

**N&S  
 MONUMENTS**

2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234  
 Tel: **718 258 5811**




email: nisanmonuments@gmail.com www.nisanandsonsmonuments.com

**ПАМЯТНИКИ**

**David's  
 STONE DECOR**

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)

Гагик Карагезян  
 Заслуженный художник Армении





Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
 (718)437-1895 • (877)437-1895  
 WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

## ПОЧЕМУЧКА

Предположительно, алюминий был открыт в древней Римской империи. Там была одна история о странном ювелире, который подарил императору Тиберию пластину, сделанную из легкого, серебристого, полученного из глины металла.

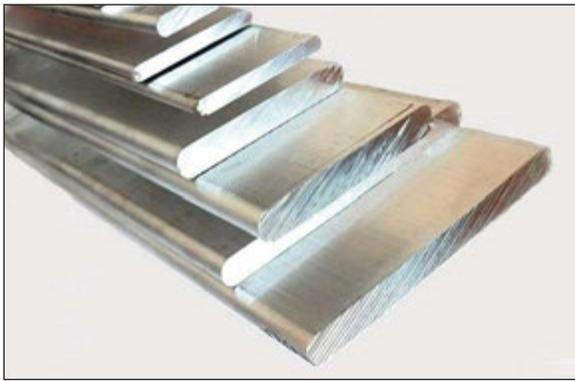
Поняв, что, скорее всего, это алюминий, Тибериус приказал обезглавить ювелира. Ведь император опасался, что новый металл удешевит огромные римские запасы золота и серебра. Из-за казни Тибериусом несчастного ювелира алюминий оставался нетронутым на протяжении следующих двух тысячелетий.

Только после этого он снова появился в Европе. В те времена

## КОГДА-ТО АЛЮМИНИЙ ЦЕНИЛСЯ ДОРОЖЕ ЗОЛОТА

он считался невероятно редким. Чистый алюминий встречался гораздо реже, чем золото или серебро, и это отразилось на ценах XIX века. Ранние попытки извлечения алюминия из бокситов оказались слишком трудоемкими, дорогими и в основном заканчивались неудачно.

До тех пор, пока не были разработаны более эффективные процедуры экстракции, ежегодное производство алюминия в США не превышало 93 килограммов. Для



сравнения – в золотых шахтах США только за 1853 год было добыто 93 300 килограммов золота.

Статус алюминия как самого

драгоценного металла привлекал к нему интерес европейских монархов, искавших что-нибудь подороже и пороскошнее. Король Кристиан X из Дании носил алюминиевую корону. Наполеон III, желая произвести впечатление на гостей своих званых ужинов, сервировал столы алюминиевой посудой.

Даже в 1880-х годах, когда строился памятник Вашингтону с пирамидой, у которой была алюминиевая верхушка, этот ме-

талл по стоимости все еще примерно равнялся серебру.

Однако в 1886 году алюминий подешевел – ведь тогда был разработан новый метод его добычи из бокситов. Технология электролиза, разработанная в США и Франции, позволила проводить недорогую очистку. Вскоре после этого дешевый, гибкий, нетоксичный металл заполнил рынок в самых разных областях.

К началу 20-го века из алюминия стали делаться бесчисленные упаковки продуктов питания и прочих товаров. Всего спустя десятилетия после того, как самые богатые представители европейской элиты ели из алюминиевых тарелок, обычные люди стали распаковывать вещи, завернутые в алюминиевую фольгу.

## КАК ВСЕ ЗАПОМНИТЬ?

Внимание и память — две из трёх основных познавательных функций мозга.

И они неразрывно связаны, поэтому для наилучшего эффекта нужно тренировать их комплексно.

Вот несколько вариантов тренировок:

**Регулярное повторение**

Все мы знаем, что для эффективного запоминания любой информации ее необходимо регулярно повторять. Но как это делать максимально эффективно?

В 1885 немецким психологом Германом Эббингаузом в результате экспериментального изучения памяти был открыт один феномен. После заучивания ряда бессмысленных слогов процесс их забывания выстраивался согласно определенной закономерности.

**Это открытие позволило разработать режим рационального повторения:**

*Удержание в памяти информации в течение двух дней:*

первое повторение – сразу по окончании чтения;



второе повторение – через 20 минут после первого повторения;

третье повторение – через 8 часов после второго;

четвертое повторение – через 24 часа после третьего.

*Если необходимо помнить информацию гораздо дольше:*

первое повторение – сразу по окончании чтения;

второе повторение – через 20-30 минут после первого повторения;

третье повторение – через 1 день после второго;

четвертое повторение – через 2-3 недели после третьего;

пятое повторение – через 2-3 месяца после четвертого повторения.

## В ЧЕМ РАЗНИЦА МЕЖДУ МОЗГАМИ ПОДРОСТКОВ И ВЗРОСЛЫХ ЛЮДЕЙ?

Родители подростков всегда интересовались, какие нелепые вещи происходят в головах у их детей и что заставляет их совершать нелогичные, глупые поступки. Среди подростков довольно высок уровень преступности, смертности и несчастных случаев. Но исследования в области неврологии показали, что решения этой проблемы не существует.

Все это связано с созреванием мозга, который, как известно, состоит из белого и серого вещества. Серое служит хранилищем всей информации, а белое связывает разные отделы мозга. Серое вещество созревает в возрасте от 11 до 12 лет. Белое же формируется вплоть до двадцати.

Это означает, что в подростковом мозгу не хватает нужных связей. У взрослых людей в мозге существует ряд нейронных соединений, которые позволяют разным их частям работать вместе. В переходном возрасте эти связи еще не полностью сформированы.

Как нетрудно догадаться, это влияет на их способность обрабатывать информацию и отражать всю картину происходящего

целиком. Было обнаружено, что часть мозга, где завершается развитие связей – это лобные доли, отвечающие за концентрацию внимания, импульсы и мотивацию.

Помимо этого, подростковые мозги более восприимчивы к некоторым видам взаимодействия с окружающей средой. С одной стороны, это полезно и практично – ведь так лучше происходит обучение и усваивается новый опыт. Но это может привести и к проблемам, ведь химические реакции, бушующие в мозгах подростков, делают их гораздо более склонными к различным зависимостям, которые могут сохраняться и в дальнейшей жизни. У взрослых же биохимия мозга гораздо стабильнее, а значит, привычки – хорошие или плохие – формируются дольше.

Еще одно различие между взрослыми и подростковыми мозгами – это реакция на эмоции окружающих. Исследователи из госпиталя Маклин в Массачусетсе показали подросткам изображения различных людей и попросили проинтерпретировать их эмоции. Выяснилось, что, во-первых, они использовали другую



часть своего мозга, а во-вторых, их выводы сильно отличались от заключений взрослых.

Например, выражение лица, которое показалось взрослым испуганным, подростки посчитали гневным. Это говорит о том, что неспособность подростков понять взрослых – не упрямство, а разница в восприятии мира.

Изменения, которые наблюдают родители у своих взрослых детей, свидетельствуют о физическом созревании их мозгов. Мозг взрослых окружен так называемым миелином – толстым покрытием, состоящим в основном из белого жира. Оно защищает мозговые нервы и ускоряет взаимодействие между нейронами. Развитие миелина постепенно превращает подростка из причудливого инопланетного существа в умного, ответственного взрослого.

## БАБОЧКИ-УБИЙЦЫ: ЧТО МЫ О НИХ НЕ ЗНАЕМ?

Бабочки — порхающие цветы, романтичные, яркие и безобидные насекомые. С одной стороны, да. Но знаете ли вы, что питаются они не только нектаром? В их меню входит и птичий помет, и даже слезы земноводных. А самое страшное в том, что эти хрупкие насекомые умеют убивать. Конечно же, для выживания. Раскрываем секреты о жизни крылатых в нашей статье.



## Необычная пища

В большинстве случаев, рацион бабочек действительно состоит из цветочного нектара и фруктов. Однако для получения такого микроэлемента, как натрий, насекомым иногда прихо-

дится употреблять выделения из глаз рептилий. Кроме того, они не брезгают экскрементами птиц и животных, а некоторые виды с удовольствием лакомятся полурасложившимся мясом.

## Хищная натура

Конечно, ожидать от бабочки нападения не стоит, ее жертвами могут стать только еще более мелкие насекомые. Например, тля. Правда, поедают они их в стадии личинок. Вид «Feniseca tarquinius» специально для этого откладывает яйца в районе колоний маленьких жучков. Случается, что гусенички даже защищаются телами убитых тлей. Вот такая кровожадность.

## Отравительницы

Сейчас мы расскажем не только о жестокости чешуекрылых, но и об их умственных способностях. Можно ли представить, что иногда для убийства они используют ни что иное, как любимое оружие средних веков — яд. И это не секретия их собственного организма: бабочки собирают отраву с растений и в нужный момент отпугивают ей хищников.

## Газовая атака

Семейство парусников отличается способностью выделять крайне неприятный запах. Он убивает у пауков и богомолов, главных врагов этого вида, всякое желание нападать. «Газ» формируется в особом органе, ос-

метрии. Он представляет собой маленькие рога, которые выдвигаются в случае опасности.

## Другие интересные факты

Некоторые виды бабочек используют муравьев в качестве гусениц для своих гусениц. Последние привлекают муравьев запахом, и те не дают им уползти далеко от гнезда, а также оберегают от различных паразитов.

Самая крупная бабочка имеет размах крыльев в 30 сантиметров, а вот самая маленькая вырастает всего до 2, эта крошка — голубянка.

Их крылья бывают прозрачными, а еще часто содержат цвета ультрафиолетового спектра. Некоторые особи способны его видеть, в отличие от человека.

## НАУКА

Семьдесят лет назад началось то, что сегодня называют веком компьютерных технологий. Электронно-вычислительная машина, занимавшая целую комнату в Манчестерском университете, запустила свою первую программу в 11 утра 21 июня 1948 года.

На выполнение задачи ушло 52 минуты, за это время ЭВМ выполнила 3,5 миллиона вычислений.

“Манчестерская малышка”, официально известная как Малая экспериментальная машина, считается первым в мире компьютером в современном его представлении.

Одному из первых поработать на “Малышке” удалось Гордону Томасу. Когда Гордону было 19 лет, он, студент-физик последнего курса Манчестерского университета, встретил сэра Фредди Уильямса. Вместе с коллегами Томом Килберном и Джеффом Туттилом Уильямс работал над созданием “Малышки”.

Сегодня 90-летний доктор Томас, который теперь живет в австралийском Новом Южном Уэльсе, делится своими воспоминаниями о машине, изменившей мир.

“Я занимался тем, что готовил “колыбель” для нашей “Малышки”. Нас была целая группа молодых людей, которые занимались общим делом во время войны. Для нас это было настоящим приключением”, - вспоминает он.

Молодой физик присоединил-

## 70 ЛЕТ КОМПЬЮТЕРНОЙ ЭРЕ: “МАЛЫШКА”, С КОТОРОЙ ВСЕ НАЧАЛОСЬ



Правообладатель иллюстрации  
MUSEUM OF SCIENCE AND INDUSTRY, MANCHESTER  
Дети изучают работающую копию первой ЭВМ

ся к проекту сразу после первого успешного запуска ЭВМ и работал на ней в дальнейшем, готовя магистерскую диссертацию.

### ДЫМ И ПЫЛЬ

Томас вспоминает старую лабораторию в грязном заброшенном здании на территории Университета Виктории в Манчестере, где хранилась “Малышка”.

“После первого запуска Малышки перед нами стояло много задач, я стал заниматься компьютерной памятью. Послевоенный Манчестер был полон дыма и пыли - это чудо, что у нас что-то работало!”

После успеха “Малышки” ее создатели приступили к новому

совместному с компанией Ferranti проекту - машине Manchester Mark 1, которая стала прототипом первой в мире коммерческой модели компьютера под названием Ferranti Mark 1. Сплав научной мысли и коммерческого подхода позволил сделать мечту реальностью.

“Одно дело - наличие идей, и совсем другое - ваша способность их реализовать на рынке”, - говорит доктор Томас.

“Манчестеру просто повезло - университет был поставщиком идей, а фабрика Ferranti, расположенная всего в нескольких милях, с ее техническими и коммерческими отделами стала базой для их реализации”.

### РАБОТА МЕЖГАЛАКТИЧЕСКОГО МАСШТАБА

Доктор Томас будет праздновать юбилей “Малышки” у себя дома в Австралии.

В это же время другой создатель первого компьютера, 90-летний профессор Дэвид Эдвардс по прозвищу “Дэй”, отправится в Манчестер на встречу в Музее науки и промышленности, где установлена единственная рабочая копия “Малышки”.

Профессор Эдвардс возглавлял департамент компьютерных технологий Манчестерского университета. По его словам, путь, проделанный компьютерами с момента создания первой машины, поражает.

“Мы и представить себе не могли, куда это все приведет. Например, смартфоны. Это же просто чудо!” - говорит он.

Доктор Томас предполагает, что следующие 70 лет компьютерных технологий будут устремлены за пределы нашей галактики. Возможно, даже получится найти соседей по Вселенной, считает он.

“Оглядываясь назад, величайшим изобретением после “Малышки” я считаю интернет.

Его создатель Тим Бернерс-Ли - сын одного из инженеров Ferranti, а мать - известная ученая. Тим со своим изобретением подоспел во время, как раз к 1990 году, когда я вышел на пенсию и смог начать им пользоваться”, - говорит Томас.

### ОТ БИТОВ К ГИГАБАЙТАМ

Доктор Джеймс Самнер, преподающий историю технологий в Манчестерском университете, называет “Малышку” настоящей вехой.

“Это было первое устройство, работавшее с тем, что сейчас называется загружаемой программой”.

“Малышка” могла хранить 1024 бита информации. Современные смартфоны хранят 64 гигабайта, что в пятьсот миллионов раз больше. “Поразительный прогресс!” - отмечает Самнер.

Машина 1948 года работала со скоростью примерно 1000 операций в секунду. Скорость процессоров современных ноутбуков и планшетов в двадцать-тридцать миллионов раз выше, а операции намного сложнее.

“Малышка” состояла из заполненных оборудованием соединенных стеллажей, вес ее был около тонны. Стеллажи были примерно пять метров в длину.

Сегодня, используя такое пространство можно построить суперкомпьютер, имитирующий работу человеческого мозга.

## ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ IBM ПРЕВЗОШЕЛ ЧЕЛОВЕКА В ДЕБАТАХ

Дебаты не обошлись и без оплошностей. Так, в ходе обсуждения темы космоса программа заявила, что субсидирование космических исследований является более важным, чем строительство хороших дорог, а также развитие образования и здравоохранения. В дебатах двух политиков такой аргумент резко подорвал бы шансы одного из оппонентов на победу.

Тем не менее, разработка IBM весьма впечатлила публику. По словам одного из экспертов, алгоритм успешно использовал информацию для ведения дебатов, не допуская грамматических ошибок и даже показал способность предвидеть аргументы оппонента и предупреждать их.

За последние два десятилетия компьютеры превзошли человека в шахматах, викторинах и даже игре в го. Очередная вершина покорилась алгоритму, разработанному компанией IBM, который смог превзойти человека в мастерстве ведения дебатов.

Как пишет CNet, система, получившая название Project Debater, показала свои навыки



Фото: AP via hindustantimes.com

в рамках специального мероприятия для прессы. В ходе демонстрации алгоритм провел два раунда дебатов с людьми и одержал победу в одном из них.

В первом раунде соперники обсуждали необходимость государственной поддержки космических исследований, и два человека из нескольких десятков зрителей отдали победу специалисту по дебатам Ноа Овадди, которая выступала против господдержки космической отрасли. Однако во втором раунде, где с компьютером состязался мастер дебатов Дэн Заффрир, сразу девять зрителей назвали победителем алгоритм IBM, который убедил их в необходимости развития телемедицины.

Разработкой Project Debater с 2011 года занималась исследовательская лаборатория IBM в Хайфе (Израиль). Создатели

обучили алгоритм различным методикам ведения дебатов, но поиском информации, относящейся к теме конкретных дебатов, система занимается самостоятельно перед самым их началом. Для этого алгоритм использует базу из 300 млн новостных статей и научных трудов. При этом программе не просто нужно находить факты и данные, но и слушать собеседника, чтобы сформулировать контраргумент.

В ходе дебатов программа, говорящая приятным женским голосом, успешно продемонстрировала свои навыки. Алгоритм не только использовал фразы из базы данных, но и строил собственные. Также Project Debater показал, что не лишен чувства юмора: алгоритм удачно вставил в свое выступление шутку.

## ИСКУССТВЕННЫЙ РАЗУМ ПЕРЕИГРАЛ АМЕРИКАНСКИХ ЗНАТКОВ

Два победителя американской телевикторины Jeopardy (в России программа выходит под названием “Своя игра”) были легко обыграны компьютером компании IBM, который получил имя “Ватсон”.

Он одержал победы в трех специальных выпусках программы, и одним из тех, кого он переиграл, был рекордсмен Jeopardy, одержавший до этого 74 победы подряд.

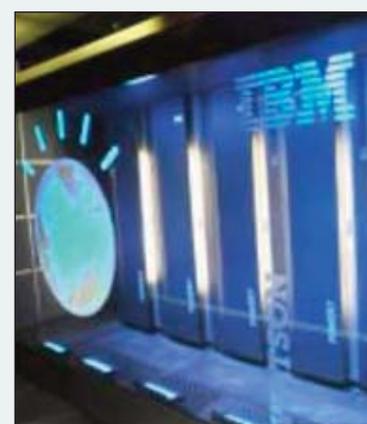
Этот поединок получил громкое название “Человек против машины”.

“Ватсон” является суперкомпьютером, который обладает гигантским объемом жесткого диска. По размерам он превышает несколько холодильников.

Победа компьютером была одержана с легкостью, он успевал опередить людей в подавляющем большинстве случаев, первым предлагая правильные ответы на заданные вопросы.

Компьютер довольно легко распознает текст и может отличить, к примеру, когда слово “коса” употребляется в значении инструмент, или когда его значением является прическа.

Для компании IBM участие машины в прототипе “Своей



игры” явилось замечательной рекламой, ведь зрительская аудитория телевикторины составляет несколько миллионов человек.

Однако в компании говорят, что для них главное достижение “Ватсона” - его поразительные способности, которые разработчики называют прорывом в обработке данных ЭВМ.

По словам корреспондентов, новый компьютер IBM стал большим успехом на пути создания искусственного интеллекта, который был бы способен понимать человека.

Над решением этой проблемы ученые бьются в течение десятилетий.

**ЮМОР**

\*\*\*  
 – А ты бы хотел, чтобы у тебя нашли 11 миллиардов рублей?  
 – Нет! Я бы хотел, чтобы их у меня не нашли!  
 \*\*\*

Дорогая, я всё-таки не могу на тебе жениться!  
 – Почему?!  
 – Говорят, что у тебя было много мужчин...

– Тебе что – не нравится, как я готовлю?  
 – Нет, что ты! Такой вкуснятины я и не пробовал!

– Тогда, может, тебе не нравится, как я убираю в доме?!  
 – Да ты что? У тебя чище, чем в операционной!

– Может, тебе не нравится, как я принимаю гостей?!  
 – Да что ты! Все просто в восторге!

– Может, я тебя в постели не устраиваю?!  
 – Да я даже и не представляю, что можно получить такое удовольствие...

– Так ты что – думаешь, что всему этому я на заочных курсах научилась?!  
 \*\*\*

**В каждой жене живет следователь.**  
 \*\*\*

Старость наступает, когда перестаёшь оборачиваться на окрик: "Молодой человек!"  
 \*\*\*

**"Эффект мудака" – это когда тесно пообщавшись с од-**

**ПОСЛЕ ТОГО, КАК У ЖЕНЩИНЫ ПОЯВЛЯЕТСЯ МУЖ, ОНА, НАКОНЕЦ, ПОНИМАЕТ, КТО ВО ВСЕМ ВИНОВАТ В ЭТОЙ ЖИЗНИ...**

ним, мудаками теперь кажутся ВСЕ.  
 \*\*\*

Женщина подобна гранате...  
 Надевая обручальное кольцо ей на палец, имейте в виду, что сорвать его впоследствии можно будет только со взрывом.  
 \*\*\*

**Опытная продавщица ставляет молодых коллег:**  
 - Не волнуйтесь, девочки, всему научитесь. И покупателей обсчитывать научитесь.  
 - А если заметят?  
 - Запомните правило: при каждой неудаче давать умение сдачи.  
 \*\*\*

Домашняя вся, да? Готовишь хорошо? Чисто у тебя, на полочках ровно всё? Книжки все перечитала? Умная? Ну и как тебе? Ну, не плачь.  
 \*\*\*

**Если вас психиатр спросит "Вам слышатся голоса?" То смело отвечайте "Мой внутренний голос говорит не говорить вам этого".**  
 \*\*\*

- Рабинович, почему вы решили уехать из России, что вам у нас не нравится?  
 - Я считаю, что не достоин



жить в самой счастливой стране мира.  
 \*\*\*

**Идет экзамен. Студент выходит отвечать с маленькой бумажкой, на которой написана пара коротких предложений. Преподаватель:**  
 – А где же ваш ответ?  
 – В голове.  
 – А это что? – кивает на бумажку.  
 – А это не влезло.

Сын поразился: "Пап, а религиозные войны - это когда люди убивают друг друга, чтобы выяснить у кого лучше вообра-

жаемый друг?"  
 \*\*\*

**На самом деле во всех микстурах основное действующее вещество - это спирт!**  
 Именно он снимает простуду.  
 Всё остальное - вкусовые добавки.  
 \*\*\*

Господи! Дай мне силы держать язык за зубами, пока я не соберусь с мыслями!  
 \*\*\*

- Сарочка, что тебе подавать?  
 - Да что хочешь! Главное,

чтобы мех красиво отражался в бриллиантах!  
 \*\*\*

Девушки, если вы хотите занять место чьей-то жены, то сначала как следует раз- узнайте, как этой жене живётся. Может, ну её нафиг, эту вакансию...  
 \*\*\*

**Собака таможенника быстрее научилась брать на лапу, чем давать лапу.**  
 \*\*\*

Борода придает владельцу некий ореол загадочности: никогда не знаешь, как поведет себя человек, если ему поджечь бороду.  
 \*\*\*

**Если дурак вдруг поступил умно, не удивляйся!**  
 Ну, ошибся человек, с кем не бывает...  
 \*\*\*

Объявление в разделе знакомств: «Какая-никакая, а познакомлюсь с кем-нибудь для кое-чего!». Звоните 7/24.  
 \*\*\*

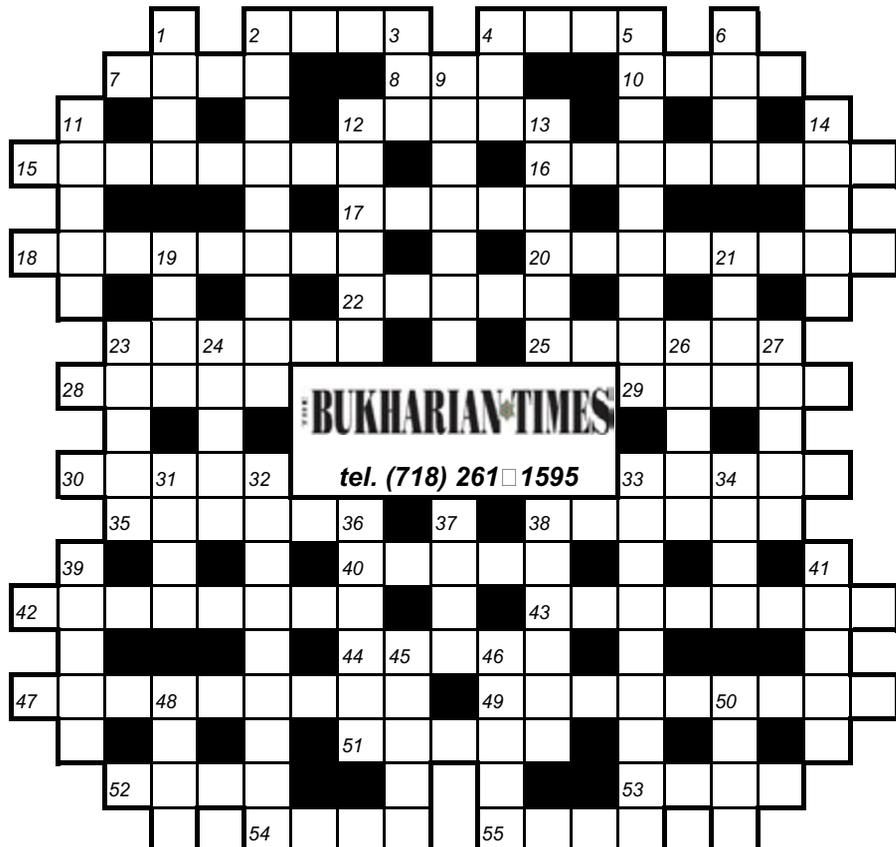
**Первое свидание. Робкий влюбленный неробкой девице:**  
 – А до меня у вас были мальчишки?  
 – Нет, не было... Были две девочки, но они у бабушки.  
 \*\*\*

Две подруги:  
 – Вчера встретила твоего мужа в магазине. Рассказал анекдот – я от смеха чуть с кровати не упала!

**КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА**

**По горизонтали:** 2. Вулкан на острове Хонсю. 4. Хитрая уловка. 7. Декоративное сооружение в виде больших ворот со сводом. 8. Перешеек на юге Таиланда. 10. Город в Липецкой области. 12. Изнуряющая работа, хлопотливое занятие. 15. Официальный титул Франсиско Франко в Испании в 1939-1975 г. 16. Мечтатель, выдумщик. 17. Карточный мошенник. 18. Недостаток воды, влаги. 20. И материнский, и самосохранения. 22. Казачий атаман, покоритель Сибири. 23. Поэт, писатель, журналист, один из родоначальников советской бухарско-еврейской литературы, автор двухтомника воспоминаний «В каменном мешке». 25. Полукруглая, иногда многоугольная, выступающая часть здания, имеющая собственное перекрытие. 28. Колдовство. 29. Что не сеяно родится? 30. Побудительная причина содеянного. 33. Грызун, зимой впадающий в спячку. 35. Египетский фараон, прославившийся строительством храмов и войнами. 38. Трибун. 40. Из кухни бухарских евреев: тонкое пресное хлебное изделие, изготовляемое из бездрожжевого теста. 42. Дробная часть десятичного логарифма. 43. Государство в Европе. 44. Секрет. 47. Народный хафиз Узбекистана, мастер вокального искусства, один из наиболее ярких певцов – исполнителей классических песен шашмакома. Музыкант, танбурист, большой знаток макомов. 49. Новое явление, нововведение. 51. Город-порт на берегу Адриатического моря. 52. Мусульманский судья. 53. Цер-

ковный хор. 54. Новая европейская валюта. 55. Соль в мире музыки.  
**По вертикали:** 1. Откровения сивой былы. 2. Документ к грузу. 3. Круглоязычное бесхвостое земноводное. 4. Щёголь. 5. И Роджер Федерер, и Рафаэль Надаль. 6. Рыба с красной икрой. 9. Двигатель торговли. 11. Вид сценического искусства. 12. Главный режиссёр таджикского ТВ (1976-1980), театральной студии в Нью-Йорке, постановщик спектаклей «Сварливая Сивьё», «Зимри», «Коварство и любовь». Автор книг «Моя мечта», «Моя жизнь в эмиграции», «Жизнь моя - театр», «В поисках истины», «С театром по жизни». 13. Часть света. 14. Корова в девичестве. 19. Недруг. 21. Кто из учеников предал Спасителя? 23. Пожарный инвентарь. 24. Водяной орех. 26. Река в Восточной Сибири, левый приток Ангары. 27. Создатель произведения. 31. Часть рабочего цикла двигателя. 32. Наказание. 33. Отлучка военнослужащего из части без разрешения начальства (*прост.*). 34. Они объединяют благородного оленя и обманутого мужа. 36. Неподвижная часть электрической машины. 37. Несносная жара. 38. Дочь Чуба из повести Н.Гоголя «Ночь перед рождеством». 39. Французская вдова. 41. Исторический роман Марка Твена «Принц и ...». 45. Извещение банка о денежной операции. 46. Русский патриарх с 1652 года. 48. Предок осетина. 50. Рыба, живущая в иле.



**Ответы на кроссворд:**

**По горизонтали:** 2. Насы; 4. Арка; 7. Финт; 8. Кра; 10. Елец; 12. Магет; 15. Калдильо; 16. Фант; 17. Шуплер; 18. Беворье; 20. Инстинкт; 22. Ермак; 23. Бачаев (Мордахай, Мухиб); 25. Апсида; 28. Мария; 29. Трава; 30. Цурок; 33. Рамес; 38. Оратор; 40. Тулук; 42. Матисса; 43. Словакия; 44. Тайна; 47. Бабаханов (Моше); 49. Инновация; 51. Пиека; 52. Кади; 53. Клип; 54. Езеро; 55. Нота.  
**По вертикали:** 1. Бред; 2. Накладная; 3. Ука; 4. Фат; 5. Теннисист; 6. Кета; 9. Река; 11. Балет; 12. Мошеев (Мирхай); 13. Африка; 14. Тёлка; 19. Брат; 21. Иуда; 23. Барор; 24. Чилим; 26. Ирк; 27. Автор; 31. Такт; 32. Выходение; 33. Самоволка; 34. Пота; 36. Статор; 37. Зной; 38. Оксана; 39. Мадам; 41. Ниши; 45. Авизо; 46. Никон; 48. Аглан; 50. Амий.

\*\*\*

У психолога:

- Вы замужем?  
- Нет.  
- Так значит ваш муж все еще холостяк?

\*\*\*

Идут муж и жена мимо аптеки. Жена останавливается у витрины, на которой изображена змея, обвивающая вазочку.

- Дорогой, объясни мне, что это такое?

- Твоя мама мороженое кушает.

\*\*\*

- Я хочу чтобы ты дарил мне цветы каждый день, а не только 8 марта.

- А я хочу, чтобы ты была ведьмой только на Хеллоуин, а не каждый день.

\*\*\*

После того, как у женщины появляется муж, она, наконец, понимает, кто во всем виноват в этой жизни...

\*\*\*

Приходит программист к музыканту в гости, подходит к пианино: – клавиатурка, так себе – 89 клавиш, а вот то, что shift ногами нажимать надо... это круто!

\*\*\*

В джунглях всё съедобное делится на три категории: то, что надо вначале догнать, перед тем как съесть, то, что спокойно дожидается, когда его съедят, и то, что само не против полакомиться вами.

\*\*\*

Немецкий кайзер незадолго до конца войны навещает госпиталь. Он дружески беседует с пациентами. Все говорят, что уверены в победе. Кайзер подходит к постели раненого еврея.

- Конечно, мы выиграем, ваше величество! Но я должен дать совет на всякий случай: перепишите провинцию Бранденбург на имя жены.

\*\*\*

ахотел как-то Соловей-разбойник злата-серебра раздобыть. Пошел он к Кощею Бессмертному охранные услуги предлагать. Разгневался Кощей, спустил на него силу нечистую - чуть жив Соловей ушел. Пошел он тогда к Змею Горынычу откуп требовать. Осерчал Змей, полыхнул огнем - еле ноги Соловей унес.

Идет он грустный, видит - навстречу Баба-Яга. Думал он хоть с нее денег добыть, да отходила его Яга костяной ногой так, что белый свет стал Соловью не мил. Заплакал он тогда горько, и пожалела его Яга.

- Ступай, - сказала, - на проезжий тракт, да схоронись там во зеленых кустах. Как увидишь человека проезжего - свисти что есть мочи, он тебе денег и даст.

Послушал Соловей совета мудрого, да с тех пор нужды и не знал.

Вот так и завелись на Руси гаишники.

\*\*\*

Лечащий врач объясняет:

- Борухай, скажите вашей жене, чтобы она не волновалась по поводу того, что стала хуже слышать, это сугубо возрастное. Такое бывает у всех...

- Возрастное? Нет уж, увольте, скажите ей об этом сами. Возрастное, может, и бывает у всех, но не у моей жены.

\*\*\*

Я думала, что некрасивых людей не бывает... пока не примерила шапочку для бассейна.

\*\*\*

Школа в Грузии

Учитель:

- Дэти, что такое большой полосатый мух?

Ученик:

- Большой полосатый мух это ос.

Учитель:

- Нэправильно, большой полосатый мух это шмель, а ос это то вокруг что зэмля взртытсья.

\*\*\*

— Фима, вы совершенно не попадаете в ноты!

— А я и не целюсь!

\*\*\*

— Алло, полиция! Меня украли инопланетяне!

— Вы пьяный?

— Ну, так совпало...

\*\*\*

В каждой жене живет следователь.

\*\*\*

Старость наступает, когда

перестаёшь оборачиваться на окрик: "Молодой человек!"

\*\*\*

Женская дружба - всего лишь пакт о ненападении.

\*\*\*

— А ты бы хотел, чтобы у тебя нашли 11 миллиардов долларов?

— Нет! Я бы хотел, чтобы их у меня не нашли!

\*\*\*

"Эффект мудака" – это когда тесно пообщавшись с одним, мудаками теперь кажутся ВСЕ.

\*\*\*

Женщина подобна гранате...

Надевая обручальное кольцо ей на палец, имейте в виду, что сорвать его впоследствии можно будет только со взрывом.

\*\*\*

Опытная продавщица представляет молодых коллег:

- Не волнуйтесь, девочки, всему научитесь. И покупателей обсчитывать научитесь.

- А если заметят?

- Запомните правило: при каждой неудаче давать умеете сдачи.

\*\*\*

Домашняя вся, да? Гото-вишь хорошо? Чисто у тебя, на полочках ровно всё? Книжки все перечитала? Умная? Ну и как тебе? Ну, не плачь.

\*\*\*

Если вас психиатр спросит "Вам слышатся голоса?"

То смело отвечайте "Мой

внутренний голос говорит не говорить вам этого"

\*\*\*

- Рабинович, почему вы решили уехать из России, что вам у нас не нравится?

- Я считаю, что не достоин жить в самой счастливой стране мира.

\*\*\*

Идет экзамен. Студент выходит отвечать с маленькой бумажкой, на которой написана пара коротких предложений. Преподаватель:

— А где же ваш ответ?

— В голове.

— А это что? – кивает на бумажку.

— А это не вместились.

\*\*\*

Сын порадовал: "Пап, а религиозные войны - это когда люди убивают друг друга, чтобы выяснить у кого лучше воображаемый друг?"

\*\*\*

На самом деле во всех микстурах основное действующее вещество - это спирт!

Именно он снимает простуду.

Всё остальное - вкусовые добавки.

\*\*\*

Господи! Дай мне силы держать язык за зубами, пока я не соберусь с мыслями!

\*\*\*

- Сарочка, что тебе подарить?

- Да что хочешь! Главное, чтобы мех красиво отражался в бриллиантах!

## GENERAL CONSTRUCTION EZRO AND SON CORP.

ПОЛНЫЙ РЕМОНТ ДОМА:

разборка и постройка дома, покраска, электрика, сантехника, укладка кафеля, паркет, кухня, туалет и все внутренние работы.

Качество работ гарантируем!

Полный иншуренс и лицензия от города Нью-Йорка.

**917-449-4949 - ЭДИК**  
**917-744-1924**

## В БАРБЕРШОП В МАНХЭТТЕНЕ ТРЕБУЕТСЯ

### МОЛОДОЙ И ЭНЕРГИЧНЫЙ БАРБЕР

СО ЗНАНИЕМ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА.  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ.

**718-354-6747**

**МЕДСЕСТРА  
ОБЩЕГО ПРОФИЛЯ  
ИЩЕТ РАБОТУ  
БЕБИСИТТЕРА**

**или по уходу  
за пожилыми  
людьми**

**917-510-4450**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ  
THE BUKHARIAN TIMES  
– ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax:

(718) 261-1564

2612315@gmail.com

Мерик Рубинов  
(917) 306-0401

**VIDEO  
PHOTO**

**Юбилей  
Торжество  
Брит-мила  
Бар- Батмицва  
Фото-портрет**

106-16 70<sup>th</sup> Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375  
(ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)



## ИНТЕРВЬЮ

**Рассказывают участники Нью-Йоркского фестиваля правозащитного кино.**

В Нью-Йорке завершился работу 29-й Правозащитный кинофестиваль (The Human Rights Watch Film Festival), организованный совместно с Кинообществом Линкольн-центра и Центром независимого кино (IFC) в Гринвич-Виллидже. На этих двух площадках, хорошо знакомых любителям кино Нью-Йорка, показали 15 документальных и игровых фильмов, которые представили зрителям их создатели.

Корреспондент Русской службы «Голоса Америки» побеседовал с режиссерами двух фильмов, вызвавших немалый интерес. «Город с шармом» (Charm City) рассказывает о социальных и расовых проблемах американского города Балтимора, а «Молчание других» (The Silence of Others) исследует попытки привлечь к суду бывших палачей-франкистов в Испании.

## ВЫЙТИ ИЗ ПОРОЧНОГО КРУГА

«Этот фильм исключительно хорошо сделан. Он скорее задает вопросы, нежели чем на них отвечает. И он не навязывает своего мнения зрителям».

Так написал о фильме «Город с шармом» Джон Рафлинг, один из составителей программы правозащитного кинофестиваля. Режиссер Мэрилин Несс (Marilyn Ness) погружает нас в повседневную жизнь Роуз-стрит – одного из самых неблагополучных районов Балтимора.

Здесь неуютно и днем, и ночью. Не проходит и дня, чтобы на тамошних улицах не появились полицейские машины с мигалками, вызванные в связи с очередным случаем насилия. Убийства, драки, грабежи, подпольная торговля наркотиками давно уже стали для жителей района, большинство из которых афроамериканцы, печальной обыденностью.

Мэрилин Несс снимает документальные фильмы как режиссер и продюсер. Она удостоивалась премий «Пибоди» и «Эмми». В частности, выступила продюсером документального фильма «Плохая кровь: предостережение» (Bad Blood: A Cautionary Tale), который был показан по телеканалу PBS и подтолкнул реформу донорства крови в США.



Мэрилин Несс

Почти четыре года Мэрилин работала продюсером серии из четырех фильмов-биографий для PBS режиссера Рика Бернса.

**Олег Сулькин:** Мэрилин, в Америке, как известно, хватают неблагополучных городов, достаточно назвать Флинт и Фергюсон. Почему вы остановились на Балтиморе? Вас что-то связывает с этим городом?

**Мэрилин Несс:** В 2014 году в Балтиморе был зафиксирован скачок преступности. Мы захотели разобраться в его причинах. Замечу, мы начали работать над этим проектом еще до трагического инцидента с Фрэдди Греем (25-летний афроамериканец Фрэдди Грей был арестован полицией Балтимора в апреле 2015 года и впал в кому, когда его везли в полицейском грузовичке. Он умер через несколько дней, что вызвало волну протестов по всей стране. Согласно решению

надо считать проблемой общественного здоровья. Как вы принимаете это утверждение?

**М.Н.:** Я с ним согласна. Когда мальчик растет в неполной семье, в которой отец сидит в тюрьме, у него в 50 раз больше шансов, когда он вырастет, повторить печальный опыт отца. Можно сказать, что из этого порочного круга почти невозможно выйти. Когда что-то случается, люди звонят 911, и приезжают копы с пистолетами. Но когда беда глубоко укоренена в жизненном укладе,

ведение порядка, пытаться искоренять первопричины насилия и депрессии, а они в бедности, низком уровне образования и культуры. Очень важно – и мы показываем это в фильме – расширять диалог жителей с правоохранителями, что поможет укрепить взаимное доверие.

## РАСЧЕТ С ПРОШЛЫМ

Режиссер Педро Альмодовар и его брат Агустин дали свое имя как презентеры и продюсеры ис-

теста в духе движения «Захвати Уолл-стрит», и стремление ликвидировать «белые пятна» национальной истории.

**О.С.:** Что стало главным импульсом лично для вас?

**А.К.:** Судебное расследование, предпринятое в Аргентине, в отношении преступлений, совершенным режимом Франко в Испании. И, конечно, деятельность в этом же направлении судьи Балтасара Гарсона, известного расследованием дела Пиночета, приведшим к его аресту. Главное, что пришло понимание: преступления против человечности не должны иметь срока давности. Эту эволюцию общественного сознания мы постарались передать в фильме.

**О.С.:** Обвиняемые в преступлениях - люди очень почтенного возраста. Не запоздало ли возмездие?

**А.К.:** Одного из палачей, как мы показываем, нашел выживший узник, узнавший в нем человека, который его пытал. Это очень сложный вопрос – об адекватности наказания. Подозреваемого в преступлениях надо судить, чтобы доказать его вину. А меру наказания определит судья. Испанское общество получило прививку демократии за последние сорок лет и способно решать эти вопросы гуманным и справедливым способом. Люди осознают, что молчание лишь на руку преступникам.

**О.С.:** В фильме есть поразительный эпизод: пожилая женщина нашла в общей могиле останки своего отца, судмедэксперты их идентифицировали. Она смотрит на его череп. Трудно передать всю глубину эмоций, тут, наверное, нужно перо шекспировской силы. Как вы нашли эту женщину?

**А.К.:** Мы познакомились с несколькими подобными историями. Но выбрали именно эту историю для фильма. Женщина до последнего момента не верила, что найдет захоронение, где покоится ее отец. Но нашла. А другая наша героиня так и не нашла следов своей дочери, с которой ее много лет назад разлучили франкисты. Но надежда еще теплится.

**О.С.:** К Франко и его наследию отношение в Испании остается сложным и противоречивым, и вы это показываете наглядно. Вот в кадрах архивной хроники его приветствуют крупные западные лидеры и папа Римский, вот улицы и площади Испании названы его именем. Как бы вы оценили эту очевидную амбивалентность?

**А.К.:** Ситуация очень непростая. Вот поэтому производство фильма заняло почти семь лет. Да, можно ощутить два противоположных подхода к прошлому. Одни испанцы считают, что нужно все простить и забыть, начинать с чистого листа. Другие, в особенности, молодые люди считают себя обманутыми и требуют докопаться до правды. Я сдержанная оптимистка, и считаю, что второй подход восторжествует. У нового поколения нет страха, который довлел и довлеет над их родителями, бабушками и дедушками.

Олег СУЛЬКИН

# “МОЛЧАНИЕ ВСЕГДА НА РУКУ ПРЕСТУПНИКАМ”



Альмудена Карраседа и Роберт Бахар

суда, семье Грея была назначена компенсация в размере 6,4 млн долларов. – О.С.). Мы отправили письмо в полицию Балтимора с просьбой помочь нам в организации съемок в городе, и, к нашему удивлению, получили согласие.

**О.С.:** Когда вы говорите «мы», вы кого имеете в виду?

**М.Н.:** Имею в виду себя и своего партнера, продюсера Кэти Швиньи, владелицу компании Big Mouth Productions.

**О.С.:** О чем вы договорились с полицией?

**М.Н.:** Нам были обещаны поддержка и сотрудничество. Случались шероховатости и перерывы, особенно по ходу развития истории с Фрэдди Греем. Полиция помогла нам выйти на лидеров общины района Роуз-стрит в восточной части Балтимора. Мы также познакомились с членами горсовета. Бывший главный медик города прокатил нас в своей машине по городу, от Университета Джонса-Хопкинса на юго-восток, в район Роуз-стрит. И мы сразу ощутили разницу в городской среде.

Медик упомянул, что продолжительность жизни в этом районе гораздо ниже, чем в других. Мы познакомились с мистером Си, лидером местной общины, и его коллегой Алексом Лонгом. Общение с одними людьми влекло знакомство с другими.

Нам очень понравился молодой и энергичный член горсовета Брэндон Скотт, который одержим идеей перенаправления финансирования путем сокращения средств на нужды полиции и, соответственно, увеличения дотаций на программы по борьбе с бедностью и помощи в трудоустройстве местных жителей.

**О.С.:** Брэндон Скотт в фильме высказывает мнение, что высокая преступность, наркомания, безработица, социальная апатия, царящие в этом районе,

всегда ли может помочь правоохранитель с пистолетом?

В фильме участвуют несколько полицейских. Один из них рассказывает, что некоторые случаи насилия суд отказывается рассматривать из-за процедурных нарушений, и безнаказанный криминальный элемент вновь оказывается на улицах. Достаточно сказать, что за время съемок, а это семь месяцев, в Балтиморе были убиты 171 человек. В городе огромное количество оружия находится в частном владении, в



“Молчание других”

том числе у преступников.

Полицейская Моник Браун рассказывала, что полиция перегружена работой, часто копы патрулируют в одиночку – у полицейского управления нет денег оплачивать патрульные тандемы. Ситуация тревожная и гололольная.

**О.С.:** И все-таки ваши герои высказывают осторожный оптимизм...

**М.Н.:** И я склонна его разделять. За три года работы над фильмом мы познакомились и подружались со многими людьми, которые делают все возможное, чтобы исправить ситуацию. Это и активисты общины, и полицейские, и местные политики. Люди осознают, что им никто не принесет на тарелочке готовые решения. Нужно самим браться за на-

панскому документальному фильму об опасности забвения уроков прошлого.

«Молчание других», снятый Робертом Бахаром (Robert Bahar) и Альмуденой Карраседа (Almudena Carracedo), знакомит зрителей с растущим общественным движением в Испании, требующим отмены закона о сроке давности в отношении преступлений режима Франко и судебных процессов над бывшими палачами и их пособниками.

## “МОЛЧАНИЕ ДРУГИХ”

Это второй совместный фильм Бахара и Карраседа после получившего широкое признание фильма «Сделано в Лос-Анджелесе» (Made in L.A.).

**Альмудена Карраседа** родилась в Мадриде в 1972 году. Окончила Мадридский университет и аспирантуру Университета Калифорнии (UCLA), где ее ментором была известная российская документалистка Марина Голдовская.

В апреле фильм «Молчание

других» демонстрировался на Московском международном кинофестивале, а в середине июня удостоился Гран-при на фестивале документального кино в британском городе Шеффилде.

– Почему именно сейчас, по прошествии более сорока лет (генерал Франко умер в 1975 г. – О.С.) в Испании во весь голос заговорили о привлечении к суду тех, кто выполнял бесчеловечные приказы каудильо и его сподвижников? – говорит Альмудена Карраседа. – Точкой отсчета стал 2000 год, когда внуки жертв режима потребовали эксгумации останков из общих могил.

Тут сошлось много всего. И рост самосознания испанцев, в первую очередь, молодежи, и мировые веяния гражданского про-

# ЗАН-МОДАР ҲАСТИИ ЗИНДАГӢ

**Модар — модар ту беҳтарин армонӣ,  
Шодӣ ба дилу ба хонадон эҳсонӣ.  
Аз меҳру навозишат мунаввар олам,  
Дар даҳр ҳамеша ҷовидон мемонӣ.**

Модар беҳтарин армон, азизтарин ҳастӣ, муқаддастарин муъҷиза ва арзандатарин сарватест, ки ҳамагонро ҳаёт бахшидааст. Аз ҳастии пайкари бузургаш ба дили кас қуввату мадор, тавоноиву қарор ва меҳру муҳаббати беканор пайдо мегардад. Тавоноии модар касро зинату самар, симу зар, болу пар ва шаҳду армон мебахшад.

Тақя бар вучуди ҷаҳону инсонофарини модар тақя бар Яздони пок аст. Модар ягона офарандаи инсонии комил аст, ки ҳамчун беҳдошти бузурги ҳаёт одамиятро ба дунёи равшан оварда, тарбият мекунад ва ба камол мерасонад. Аз ин офаридаи бузурги у замини осмон, ҷаҳони ҷовидон ва ҳамаи ҳастии олам пур аз рози ниҳондошта, равшанию нур, хушию сурур ва ҳастии руҳу ҷон мегиранд. Ҳастии бузурги модар ҳамаи афзалиятҳои зиндагиро сабабгор аст.

**Хуршед ниҳам ном туро ё ки ҷаҳонтоб?  
Модар, зи бузурги сару пой ту нигин аст.  
Бар гуш расад аз ту садое хушам он руз.  
Эй хуш, бувад он руз садоят ба танин аст.**

Модар ситораи зиндагӣ, ситораи дурахшонест, ки ҷаҳонро нуру ҷило мебахшад. Офтобест, ки лазае аз болои кӯҳе баромада, дунёро равшанию ҳаёт мебахшад.

Модар ба қавли бузургон бо як дасташ гаҳвора ва бо дасти дигараш дунёро такон медахад. Аз бисоти бузургаш ба фарзандон шири сафед медахад. то дар зиндагӣ роҳи сафеду бахти сафед ёраш бошад. Барои ба тарбият бавоя расонидан ва баобру гардиданаш кушиши зиёде мекунад. Даме тифлаш роҳгардон мешавад, модар мефахрад.

Даме, ки аввалин сухани бузург — «Модар»-ро ба забон меорад, модар бештар хушҳол гашта мефахрад, ки чун муъҷизоти пурафзуни инсонии комилро офаридааст.

Модарон беҳтарин пушту паноҳ, арзандатарин ҳастии ҳаёт, равшандиҳандаи ҳар як хонадон қуввату мадори дилҳои нотавонанд. Онҳо сабабгори ҳамаи афзалиятҳои зиндагианд. Модарон қуввати дилу Ҷонанд, ки дар ҳар таппиши дил ба мо ақлу заковат, меҳру муҳаббат ва



эҷозу ҳикмату хираду сарват мебахшанд.

Занону модарон дар қатори тавлиду тарбияи фарзанд боз бисёр вазифаҳои пурмасъулро ба душ доранд. Онҳо, бахусус занони тоҷик дар соҳаҳои гуногуни зиндагӣ қору фаъолият мекунанд. Дар қатори мардон истода, ба оила мададгор мегарданд. Зани тоҷик имруз ронанда, бофанда, пазанда, духтур, муҳандис, роҳбар, тоҷир аст:

**Гаҳе бинам, ки чун тоҷир ту дар бозор мегардӣ.  
Гаҳе бинам ба беморе табибу ёр мегардӣ.  
Гаҳе бинам, ки медузӣ ба тифлат ҷомаву дастор,  
Гаҳе бинам ба ёрат мунису гамхор мегардӣ.  
Зани тоҷик, ба миллат боиси сад ифтихор астӣ.**

Хулоса, азизон, волидон беҳтарин ганҷинаҳои ноёбу нотақдоранд. Онҳо беҳтарин дороии ҳаётанд. ки барои ба дунё омадану ба камол расидани насли оянда хизмати арзанда доранд.

**Намояд тоҷи сар, нуру басар модар — падарҳоро,  
Ки аз хубони олам хубтар худ волидон бошанд.**

Меҳри модарро ягон мавҷудоти дигар ки моро ҳастию ҷон бахшидаанд ҷойгир буда наметавонад:

**Он ҷо ки туй модар, он ҷой гулистон аст.  
Он ҷо ки набошӣ ту, як манзили вайрон аст.  
Аз меҳри шарарборат, равшан шавад ин олам,  
Дурию фироқи ту, сузест, ки дар ҷон аст.**

Зеро у худ мабдаи меҳр асту орзуву ормон. Зеро у ободгару руҳбахши ҳаёт аст. Ҳар ҷо ки уст, аз он ҷо буи гулу гиёҳ меояд. Ин маъниро бисе хуб баён намудаанд.

**Зоя Аминова  
Исроэль**

## НАЗМ ВА НАВО



**Альберт ЯКУБОВ  
АРОНИ**

### Таълим, зи шоир Арони, Ба аҳли яҳудиёни бухори

Он касе ба аҳл қунад форам суҳан,  
Дон, ки фикри он бе макру-найранг.

Суруди форам ғазал,  
Мекунад дур, аз ғазаб.

Муҳофизза, - ҳаст вазифа,  
Чун натиҷаи ҳикоя.

Шамолли тўфон, аст мушкил,  
Аммо, оби тўфон, аз он мушкил.

Ба нокасон, чандон қуни ҷон фидо,  
Он, асло намешавад аз ту ризо.

Шаҳсе, ки ҳаёташ чун домоду арӯс,  
Он, монанди бодому ду мағз ба як пӯст.

Касе, ки лабонаш чун пистаи хандон,  
Зисти он, мегузарад чандон шодмон.

Он касе, ки қадри худ надонат,  
Аз дӯсти худ, мешавад бегона.

Агар, зану шӯ бошан меҳрубон,  
Онҳон, мешаван соҳиби Даврон.

Ба ҳазор гуфтори хуш забон,  
Нодон, намеёбад дармон.

Холи маҳи, мушкил ба гули,  
Аз он, ихтиоҷ бош пайти таом.

Гапи дурӯғ чун таоми дӯғ,  
Сухани рост, он чун мерос.

Тағораи хамир, он дорад пир,  
Аз он мепазан фатир ба ёшу пир.

Давои хомӯшак, - тортанак,  
Чунки он, мӯҷизи табиат.

Гоҳо мор, баромада аз ғор,  
Меафтад ба чанголи «мурғи Анқо»...

Эй инсон! Дур бош аз бадаҳлоқ хулқ,  
Аз сафари умр, он мекунад маҳрум.

Касе, ки дорад ўйлаи пешомад,  
Ба ёру дӯст, қунад хушомад...

Назм ва наво, вобаста ба ашъор,  
Монанди давлати бешумор.

Дармони инсон, - шодмон...  
Чун нури Офтоб ба ом.

Суруди ҳофиз, вобаста ба ғазал,  
Монанди лаззати шири асал.

Вазифаи созанда ба тўйхона,  
Вазифаи гўянда ба азохона.

Вакили инсон – ҷон!  
Лек он, ваҳтинча меҳмон...

Шаҳсе, ки ба халқ шуд далор,  
Гуфтораш шавад ҳалол...

Арони, бинавишт ин таъалим,  
Ба аҳли яҳудиёни бухори.

**ш. Нью-Йорк  
03/03/2018 сол**

### Марсия

### Ба муносибати маросими модар

Ногаҳон, омад як нохуш хабар,  
Ки бемаҳал, гаштам ҷудо аз модарам.

Ҳайф, аз назарам шуди дур чун маллоҳ,  
Фаръёдам расид, дар назди Худо.

Ба ман намонд, як лаҳза қарор,  
Ба нигори модарам, шудам зор.

Дигар намонд ба ман, чораю илоҷ,  
Аз чеҳрахандонам шудам ҷудо.

Дигар намонд ба ман дармону мадор,  
Аз соҳибҷамолам шудам ҷудо.

Дигар намонд ба ман оромю илоҷ,  
Аз хушрафторам шудам ҷудо.

Оҳ модарам! Бифам арзи навоям,  
Ҳайф, барқи ҷамолат гашт ба чароғи  
мотам.

Арони, чашми гирья, дили зор кард  
гуфтор,  
Оҳ, наҳод ки аз модарам шудам ҷудо,  
Алвидо!

Эй, модарҷони меҳрубонам Алвидо,  
Алвидо!  
Афсӯс! Ман аз модарам шудам ҷудо.

**ш. Нью-Йорк  
06/04/2018 сол**

### Ба муносибати 120 солагии зод рӯзи машхур устод олим, – Юнус Радҷаби

Эй машхур Юнус - устоди эҷодкор.  
Будет аз Худо, соҳиби Назм ва Наво.

Будет шумо, чун Довуд мутриб широҳон,  
Ҳамчун мавлоно Шероз, - шоир ғазалхон.

Қалами шумо, навишт Сараҳбори Наво,  
Ба усули нав, сурудҳои шашмақом.

Дар саҳнаи ҳаёт, ёфт наҷот мушкилот,  
Шудет сазовор, ба аҳли мақом сардор.

Арони, муҳлиси мақом, доимо шодмон,  
Ба зод рӯзи Юнус устод, - олим эҷодкор.

**ш. Нью-Йорк  
01/15/2018 сол**

### Рубои зи шоир Арони

Мешавад, ки вақт, меояд Машиаҳ,  
Гузаштагон, аз нав мешаван зинда.  
Ҳайф, «он зист, аз ором»,  
мегардад ба ормон,  
Дар ин ҳаёти, чор рӯзаи Даврон...

Дар саҳнаи ҳаёт, чун Моҳ,  
Ҳастан занони паризод,  
Чун ҷамоли шозан Вашти,  
Лек, асло дур бошан аз ваҳший!..

Ба соҳти табиат,  
Намешавад ғалат,  
Афсӯс, ки як хел шахс, дур ҳаст,  
Аз соҳти табиат...

Инсон, омада дар ин ҳаёт:  
«Мекунад ба Худо, арзу фаръёд,  
Гар кардам, сад сол умр бар чафо,  
Баъд нагўян, бемаҳал рафт – Алвидо!..»

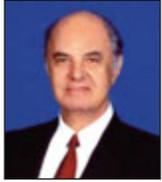
Ҳайф, одамон дар ҳаёт, мешаван ҷудо:  
«Сабаби он» - аз кисти бечораю дармон,  
Аз шахси беқуввату мадор, ва ҳоказо,  
Карда хор, Нигоҳи Парвардигор!..

Оҳ соҳибҷамол! Ту чун Моҳ пур нур,  
Аммо, макун дар худ чандон ғурур,  
Биё, бар дасти ҷом бигирим ором,  
Аз оғуши ҳамдигар, нашавим дур!..

**ш. Нью-Йорк  
04/10/2018 сол**



## НАУКА



**Д-р Роберт ПИНХАСОВ,**  
Ph.D.

Продолжение.  
Начало в №854

**Бухарские евреи - деятели науки, техники и культуры внесли весомый вклад в развитие общества, работая бок о бок со своими многочисленными коллегами-нееврейцами. Наука имеет интернациональный характер, и многие учёные и работники высшей школы - бухарские евреи являются учениками русских, украинских, таджикских, узбекских, еврейских учёных и профессоров, способствовавших их стремлению к высотам знаний, зачастую вопреки государственному антисемитизму. Во многих отраслях науки проявился научно-исследовательский талант бухарских евреев как исключительно организованных, творчески целеустремлённых, всегда собранных и аккуратных исследователей.**

Первые учёные - бухарские евреи появились в начале 30-х годов. В СССР учёными признавались, главным образом, лица, имевшие учёные степени доктора или кандидата наук и учёные звания старшего научного сотрудника и профессора. При этом единая система присуждения учёных степеней и учёных званий, контролировавшаяся государством посредством Высшей Аттестационной Комиссией (ВАК), была создана в 1940 году и в своей основе сохранилась после распада СССР как в России, так и в ряде стран СНГ. До этого времени степени и звания присуждались Учёными советами вузов и научных учреждений.

В таблице 1 приведено количество защит кандидатских и докторских диссертаций бухарскими евреями по десятилетиям, начиная с 1931 г. Из приведенных данных мы видим, что за 1931-1940 гг. было защищено 6 кандидатских и 2 докторские диссертации. Всего же за 1931-2002 гг. было защищено 322 кандидатских и 60 докторских диссертаций, которые были утверждены ВАК. Эти же данные наглядно представлены в диаграмме 1, из

# УЧЕНЫЕ БУХАРСКИЕ ЕВРЕИ: ДИНАМИКА РОСТА И ПРОГРЕССА

## Энциклопедический справочник

которой следует, что 1971-1980 гг. характеризуются наибольшим количеством кандидатских защит (103), а 1981-1990 гг. - наибольшим числом защищённых докторских диссертаций (19). Резко снизилось количество защит в 1991-2000 гг. (13 кандидатских и 8 докторских), что связано с массовым исходом бухарских евреев из СССР-СНГ.

По отраслям наук число лиц, имеющих ученые степени, распределяется следующим образом (кандидатские/докторские): физико-математические - 35/4, геолого-минералогические - 3/3, химические - 13/3, технические - 39/8, сельскохозяйственные - 18/2, биологические - 24/2, медицинские - 99/19, ветеринарные - 4/0, филологические и философские - 16/5, юридические - 3/2, экономические - 28/8, искусствоведческие - 3/0, исторические - 10/3, педагогические - 24/1, психологические - 1/0, географические - 1/0, архитектурные - 1/0, степень Ph.D. - 12.

Что касается учёных званий, то в таблице 2 приведено количество лиц, которым были присвоены в 1931-2002 гг. учёные звания старшего научного сотрудника (83), доцента (110) и профессора (56). Заведующими кафедрами были 72 человека. Наибольший всплеск присвое-

ния учёных званий наблюдался в 1971-1980 гг. - 40 с.н.с., 28 доцентов и 15 профессоров. В СССР звание профессора являлось высшим учёным званием и присваивалось ВАК по представлению Учёных советов вузов и научных учреждений. Как правило, профессора имели степень доктора наук, но иногда это звание присуждалось и кандидатам наук по совокупности научных работ. Из бухарских евреев только двое получили звание профессора подобным образом. В таблицах № 3 и № 4 представлены хронологическое распределение по периодам: 1931-1950, 1951-1960, 1961-1970, 1971-1980, 1981-1990, 1991-2018.

Многие бухарские евреи-учёные занимали ответственные посты в научных учреждениях и вузах (заведующие отделами, секторами и лабораториями, заместители руководителей научных учреждений и вузов). Однако пробиться в Академию наук республики смогла лишь Сараджон Юсупова (академик АН Таджикистана), а членами-корреспондентами отраслевых академий - трое: Иосиф Калонтаров, Яков Ядгаров, Илья Буриев. Вместе с тем 17 бухарских евреев стали лауреатами различных премий и получили почётные звания заслуженных деятелей

получим, что физических лиц бухарских евреев со степенью кандидата наук было 442 - 60 = 382 человека.

Таким образом, 1 доктор наук приходится на 716 человек и 1 кандидат - на 134 соответственно.

Эти цифры неприемлемы для сопоставления, поскольку их абсолютные исходные ве-

Таблица № 3

### Распределение имеющих учёные степени и учёные звания по отраслям наук

Годы	1931-1950				1951-1960				1961-1970			
	Канд. наук	Доктор наук	Доцент	Профессор	Канд. наук	Доктор наук	Доцент	Профессор	Канд. наук	Доктор наук	Доцент	Профессор
Медицинские	6	2	3	1	9	-	2	-	28	5	5	3
Технические	2	-	-	-	3	1	-	-	8	1	2	1
Физ.-математ.	4	-	4	-	2	-	2	-	12	-	2	-
Биологические	1	-	-	-	2	-	1	-	8	-	2	1
Экономическ.	-	1	-	1	1	-	-	-	4	-	3	-
Филологическ.	1	-	-	-	4	-	3	-	2	1	2	-
Философские	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Педагогическ.	1	-	-	-	1	-	3	-	8	1	2	1
Психологическ.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Химические	2	-	1	-	2	-	-	1	4	-	1	-
Сельскохозяй.	2	-	-	-	2	-	2	1	6	1	1	-
Ветеринарные	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Геол.-минерал.	-	1	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-
Юридические	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Исторические	3	-	2	-	-	-	-	-	2	-	1	-
Искусствовед.	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Географическ.	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
Архитектуры	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
<b>ВСЕГО:</b>	<b>22</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>27</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>85</b>	<b>11</b>	<b>23</b>	<b>6</b>

Таблица № 4

### Распределение имеющих учёные степени и учёные звания по отраслям наук

Годы	1971-1980				1981-1990				1991-2018			
	Канд. наук	Доктор наук	Доцент	Профессор	Канд. наук	Доктор наук	Доцент	Профессор	Канд. наук	Доктор наук	Доцент	Профессор
Медицинская	26	3	5	3	2	6	4	4	5	3	4	2
Техническая	17	3	2	3	5	2	3	2	2	1	-	-
Физ.-матем.	6	1	2	1	7	3	5	2	-	-	-	2
Биологическ.	5	-	2	-	1	2	3	-	2	-	-	-
Экономическ.	14	2	2	1	1	3	7	4	-	2	1	2
Филологич.	2	-	3	-	6	1	2	2	-	1	-	-
Философская	2	-	-	1	9	1	-	1	1	-	-	-
Педагогическ.	11	-	7	-	3	-	4	-	1	-	-	1
Психологич..	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Химическая	4	2	1	-	2	-	1	-	-	1	-	-
Сельскохозяй.	7	1	-	1	-	-	1	1	-	-	-	1
Ветеринарн.	4	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-
Геол.-минер.	2	1	-	1	1	-	-	-	-	1	-	-
Юридическая	-	1	1	2	-	-	1	-	1	-	-	-
Историческая	1	1	1	1	-	1	-	1	1	1	-	-
Искусствовед	1	-	-	-	2	-	-	2	-	-	-	-
Географическ.	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Архитектуры	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
<b>ВСЕГО:</b>	<b>103</b>	<b>16</b>	<b>28</b>	<b>15</b>	<b>72</b>	<b>19</b>	<b>31</b>	<b>19</b>	<b>13</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>8</b>

### Таблица № 1 Количество кандидатских, докторских защит и присвоенных учёных званий в 1931-2002 гг.

Годы	канд. наук	доктора наук	с.н.с.	доцент	профессор	Ph.D.	зав. каф.
1931-1940	6	2	-	3	1	-	1
1941-1950	16	3	-	7	3	-	7
1951-1960	27	1	2	13	2	1	6
1961-1970	85	11	19	23	8	1	19
1971-1980	103	16	40	28	15	1	14
1981-1990	72	19	16	31	19	2	20
1991-2002	13	8	4	5	8	7	5
<b>ВСЕГО</b>	<b>322</b>	<b>60</b>	<b>83</b>	<b>110</b>	<b>56</b>	<b>12</b>	<b>72</b>

Заслуженные деятели науки - 8.

Учёные степени кандидата наук получили 322 человека в СССР. Учёные степени Ph.D. получили 12 человек за пределами СССР.

республик, в том числе заслуженного изобретателя - 6, заслуженного экономиста - 6, заслуженного работника культуры - 10, заслуженного деятеля науки - 8, заслуженного деятеля искусства - 13, заслуженного врача и фармацевта - 15, заслуженного учителя - 26, заслуженного работника по другим специальностям - 22. Большинство учёных было отмечено правительственными наградами.

Согласно переписи населения в б. СССР в 1989 г. насчитывалось 43 тыс. бухарских евреев. На них

приходится 442 защищённых кандидатских и докторских диссертаций (382 - кандидатских и 60 - докторских). Учитывая, что доктора наук прежде были кандидатами, их следует вычитать и тогда

личины слишком разнятся между собой, а потому приведены нами лишь как чисто информационный момент.

Продолжение следует



# NYU LANGONE AMBULATORY CARE REGO PARK

## ВРАЧИ и УСЛУГИ

### ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, MD  
David M. Poppers, MD

### ГЕМАТОЛОГИЯ/ ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, MD  
Paul Bader, MD  
Nasir Gondal, MD  
Elena Katz, MD

### ГИНЕКОЛОГИЯ

Elsie Alvarez, MD

### ДЕРМАТОЛОГИЯ

Evan A. Rieder, MD

### КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, MD, PhD, FACC  
Alex Reyentovich, MD  
Gary Golduber, MD  
Tariq Jamil, MD

### ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, MD

### НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, MD  
Andre Strizhak, MD

### НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, MD

### ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, MD  
Claudette Lajam, MD

### ОТОЛАРИНГОЛОГИЯ, ОНКОЛОГИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ГОЛОВЫ И ШЕИ

Michael Persky, MD

### ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

(заболевания глаз)  
Habeb Ahmad MD

### ПЛАСТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ

David A. Staffenberg, MD

### ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, DPM  
Shatarkman Ilona, DPM

### ПУЛЬМОНОЛОГИЯ

(заболевания легких)  
РАССТРОЙСТВА СНА, АЛЛЕРГИИ  
Irina Zolotarevskaya, MD  
Dmitriy Yadgarov, MD

### РЕВМАТОЛОГИЯ

Nina Bhambhani, MD

### ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, DO  
Marina Saksonova, MD  
Faina Kogan, MD  
Yanina Etlis, DO

### УРОЛОГИЯ

Stacey Loeb, MD, James Borin, MD  
Seth Cohen, MD

### ФИЗИОТЕРАПИЯ и СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА

Vladimir Onefater, MD

### ХИРУРГИЯ

Bradley F. Schwack, MD

### ЭНДОКРИНОЛОГИЯ

Halis Sonmez, DO



## ЦЕНТР ДИАГНОСТИКИ И ИМАДЖИНГА

**MRI-MRA-MRV** Магнитно резонансная томография, ангиография и венография  
**CT Scan-CTA** Компьютерная томография  
**3D Ultrasound** Трехмерное УЗИ  
**Digital Mammography** Цифровая маммография  
**Digital X-Ray** Цифровой рентген  
**Bone Dencity** Оценка плотности костей  
**Fluoroscopy** Флуороскопия  
и другое новейшее оборудование

**ЦЕНТР ОНКОЛОГИИ И  
ГЕМАТОЛОГИИ (ОТДЕЛЕНИЕ  
NYU PERLMUTTER CANCER CENTER)**  
НОВЕЙШИЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ  
РАКА И ЗАБОЛЕВАНИЙ КРОВИ

## ЦЕНТР РЕАБИЛИТАЦИИ

ФИЗИОТЕРАПИЯ, РЕАБИЛИТАЦИЯ  
и СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА

## ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ:

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ,  
КОЛОНОСКОПИЯ, ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА **Paul Pogrebinsky**

## ОТКРЫТЫ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ:

Понедельник - четверг: 8 am - 9 pm  
Пятница: 8 am - 5 pm,  
Суббота - воскресенье 9 am - 3 pm

**718.261.9100**

**97-85 Queens Boulevard  
Rego Park, NY 11374**

**nyulangone.org**

Принимаем основные  
медицинские страховки и Medicare

## ИЗРАИЛЬ

Герцог Кембриджский Уильям прибыл в Тель-Авив. Это первый официальный визит члена королевской семьи Великобритании в Израиль.

В международном аэропорту Бен-Гуриона его встречали министр туризма Ярив Левин, а также депутат Кнессета Амир Охана, сообщает NEWSru Israel.

24 июня старший сын наследника британского престола принц Уильям побывал в Иордании, где пообщался с 23-летним принцем Хусейном. Оба наследника посмотрели в записи игру сборных Англии и Панамы на чемпионате мира по футболу. Уильям посетил развалины античного города Джераш, а потом улетел из Иордании в Израиль.

Там герцог Кембриджский пробудет до 28 июня. За время

## ПРИНЦ УИЛЬЯМ – ПЕРВЫЙ ЧЛЕН КОРОЛЕВСКОЙ СЕМЬИ, ПОСЕТИВШИМ ИЗРАИЛЬ С ОФИЦИАЛЬНЫМ ВИЗИТОМ

визита он проведет переговоры с премьер-министром Беньямином Нетаньяху и посетит мемориальный комплекс истории Холокоста "Яд Вашем".

36-летний принц также отправится на могилу своей прабабушки принцессы Алисы Греческой, которая похоронена в Иерусалиме, и побывает в иерусалимском Старом городе. Королевский дом



подчеркнул, что считает его палестинской территорией. Это вызвало недовольство правительства Израиля.

В Рамалле наследник британского престола встретится с председателем Палестинской национальной администрации Махмудом Аббасом.

С момента создания Израиля члены королевской семьи избегали официаль-

ных визитов на бывшую подмандатную территорию Британской короны, хотя власти Израиля неоднократно отправляли соответствующие приглашения.

Однако неофициальные посещения все-таки были. В 1995 году наследник престола принц Чарльз представлял Великобританию на похоронах премьер-министра Ицхака Рабина, а в 2016 году тот же представитель королевской семьи присутствовал на похоронах президента Шимона Переса.

Визит принца Уильяма в Израиль проходит на фоне роста напряженности в регионе, отмечает The Guardian. Во время недавних арабских протестов, проходивших вдоль границы сектора Газа, в столкновениях с израильскими войсками были убиты более 100 палестинцев.

## БОЕВИКИ ЗАПУСТИЛИ 12 СНАРЯДОВ ПО ИЗРАИЛЮ ИЗ ГАЗЫ

Палестинские боевики в ночь на 27 июня произвели серию ракетных обстрелов приграничной территории Западного Негева, сообщает портал Ynet.

Примерно в полвторого ночи предупредительная сирена «Цева Адом» сработала в поселениях муниципального объединения Шаар а-Негев. Тысячи семей были вынуждены спуститься в подвалы и бомбоубежища. Одна ракета «кассам» упала на израильской территории.

В 2-20 сирены сработали в Хоф Ашкелон и Эшколь. Позднее в 3-10 сигнал тревоги вновь прозвучал в Эшколь; спустя полчаса «Цева Адом» сработала в Шаар а-Негев и Сдот а-Негев.



В 4 часа утра боевики подвергли обстрелу территорию приграничного Сдерота.

Всего по территории Западного Негева было выпущено, по меньшей мере, 12 ракет «кассам» и минометных снарядов. Жертв и разрушений нет.

Система ПВО «Железный купол» сбивла три ракеты, летевшие в направлении жилых районов Израиля.

## ЦФАТ: ДИРЕКТОР ЖЕНСКОЙ ШКОЛЫ АРЕСТОВАНА ЗА РАСТЛЕНИЕ МАЛОЛЕТНИХ

40-летняя директриса религиозной школы для девочек «Кнафей Йона» (Цфат) была задержана полицией северного округа по подозрению в неправомерном использовании должностных полномочий и совершении действий развратного характера в отношении малолетних учениц, сообщает сегодня 13 канал ИТВ.

Кроме того, директриса привлекала школьниц к уходу за детьми у себя дома, а также отправляла их в магазин для приобретения и доставки продуктов.

В дополнение к этому полиция проверяет финансовую от-

четность школы. Согласно первичной версии следствия директриса осуществила мошенническую схему и смогла завладеть сотнями тысяч бюджетных шекелей.

К настоящему моменту администратор учебного заведения переведена под домашний арест по решению мирового суда Кирьят-Шмона.

Полиция северного округа обратилась к общественности с просьбой передать любую имеющуюся информацию уголовного характера в отношении подозреваемой. Со следствен-



ным отделом можно связаться по телефону 04-6978444.

Следствие в отношении подозреваемой началось после того как две бывших ученицы школы «Кнафей Йона» пожаловались в полицию на то, что директриса «принуждала их к интимным контактам обсессивного характера».

## ЯФФО: ДОЧЬ-ХРИСТИАНКА ПОДСТРОИЛА УБИЙСТВО МАТЕРИ ИЗ-ЗА РОМАНА С МУСУЛЬМАНИНОМ

Мировой суд Тель-Авива продлил срок предварительного тюремного заключения 18-летней Трейси Кадис и ее 18-летнего бойфренда Амира Мармаша, которые подозреваются в убийстве 52-летней жительницы Яффо Фадии Кадис.

Согласно первичной версии полиции, мать подозреваемой категорически не соглашалась на то, чтобы ее дочь-христианка встречалась с арабом-мусульманином. Конфликт между матерью и ее дочкой был настолько глубоким, что Трейси Кадис решила на убийство своей матери.

По данным следствия, полиция располагает материалами СМС, сообщений электронной

почты и программы моментальных сообщений WhatsApp, где подозреваемые согласовывали детальный план убийства пострадавшей.

Ранее сообщалось, что полиция центрального округа задержала Трейси Кадис по подозрению в убийстве матери.

Тело Фадии Кадис было обнаружено в середине июня в душевой кабине дома на улице Охавей Исраэль с многочисленными ножевыми ранениями в области груди и шеи.

Вместе с дочерью убитой задержан ее сожитель, который также подозревается в причастности к убийству. Мировой суд Тель-Авива, который запретил к публикации подробности проводимого расследования, продлил

## ВВС ИЗРАИЛЯ НАНЕСЛИ УДАР ПО МАШИНЕ ОДНОГО ИЗ ГЛАВАРЕЙ ХАМАС

Автомобиль одного из полковых командиров военизированного крыла ХАМАС, который выступал организатором подрывной деятельности, включая запуск зажженных воздушных змеев в приграничных районах сектора Газа, был уничтожен сегодня ночью ракетой «воздух-земля», выпущенной с борта самолета ВВС Израиля.

Одновременно район, где находился автомобиль главаря боевиков, подвергся артиллерийскому обстрелу с территории Израиля. Были уничтожены две

наблюдательные вышки, установленные исламистами в приграничном районе.

Отмечается, что владелец машины в результате налета не пострадал. Информация о ракетном обстреле подтверждена пресс-службой ЦАХАЛ.

Машина, в которой находился террорист, была уничтожена на территории палестинской деревни Нусерат в центральной части сектора Газа.

Сразу после точечной ликвидации в секторе Газа боевики



возобновили обстрелы поселений Западного Негева.

Руководство ХАМАС в Газе сообщило, что исламисты «намерены дать отпор любой агрессии со стороны израильских оккупантов».

срок предварительного тюремного заключения подозреваемых. Адвокаты задержанных отказались от комментариев, сообщив, что расследование находится на начальном этапе, а их подзащитным не предъявлено никаких обвинений.

Согласно первичной версии полиции, погибшая Фадия Кадис находилась одна дома, когда в него проникли злоумышленники.

По информации следствия, тело было обнаружено родственниками.

Парамедики МАДА, прибывшие на место инцидента, провели пострадавшей комплекс реанимационных мероприятий. Спустя короткое время медики были вынуждены констатировать факт смерти женщины.

По информации портала Ynet, супруг погибшей Габи Ка-

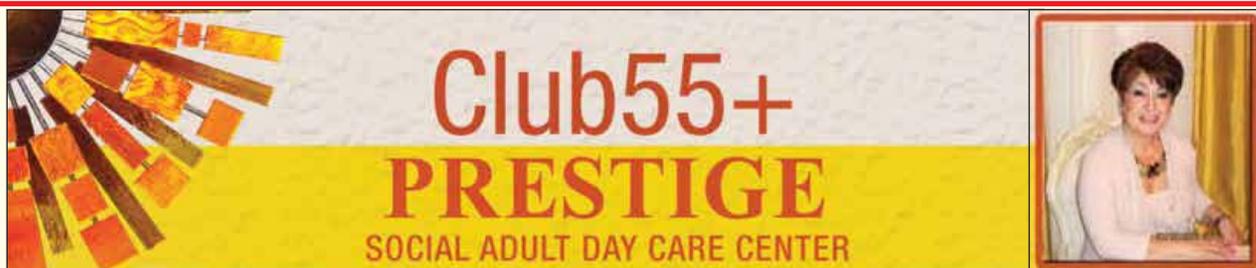
дис, который долгие годы возглавлял православную общину Яффо, был убит недалеко от церкви во время крестного хода, проходившего на Рождество Христова в начале января 2012 года.

По информации СМИ, Габи Кадис погиб от рук преступника, переодетого Санта Клаусом. Преступление осталось нераскрытым.



**Пусть не старят Вас года,  
Ведь 80 – лишь начало!  
Пусть мудрость властвует всегда,  
Ведь прожито уже не мало!**

**И годы подарили Вам  
Багаж особых, главных знаний!  
А Ваше сердце – это храм  
Для счастья и воспоминаний!**



## С ЮБИЛЕЕМ, АРОН АРОНОВ!

Примите самые искренние поздравления с 80-летием! Мы все восхищаемся Вашей бодростью и оптимизмом, спортивной выправкой и душевной молодостью, памятью и эрудицией!

Юбилей – прекрасная вершина, позволяющая оценить пройденный путь.

А путь этот – яркий пример служения своему народу.

Вы многое совершили в жизни и достигли невиданных высот.

Пусть же Вам по-прежнему сопутствует удача.

В этот день хочется от всей души пожелать Вам доброго здоровья, крепости духа, вдохновения, новых идей и долгих, долгих лет плодотворной работы.

Поздравляем Вас с 80-летием, с датой уважаемой и почитаемой!

За каждым великим мужчиной, как известно, стоит великая женщина.

С глубоким уважением и любовью вспоминаем Вашу милую спутницу жизни Эллу:

Позвольте заверить Вас, что все мы – поклонники Вашего высокого ораторского мастерства; выдающихся заслуг, как легендарного долгосрочного переводчика Президента США Ричарда Никсона и как Учителя, показавшего многим оптимальный путь в иммиграции; основателя единственного в мире Музея Бухарских Евреев; Кавалера заслуженных Грамот и Орденов от правительств Узбекистана и Америки, включая звание Человек Года от Всемирного Конгресса бухарских евреев за 2015 год в Израиле.

Вы от души примите наши пожелания.  
Пусть будет долгим Ваш счастливый век!

**От всех Почетных членов творческого коллектива Дневного Оздоровительного Центра Клуба 55+ Престиж и от прекрасного обслуживающего персонала; А также от Лидии Мушеевой – коллеги, редактора журнала Club 55+, Директора Social Adult Day Care Club 55+ Prestige**

**Tel.: 718-275-5275 Fax: 718-275-2652  
club55prestige@gmail.com  
64-08 Fleet St., Rego Park, NY 11374**

*Программа субсидируется штатом*

### КУЛЬТУРА

Имя Клавдии Шульженко, одной из самых любимых народом певиц, золотыми буквами вписано в историю нашей культуры. Ее песни — «Синий платочек», «Давай закурим», «Три вальса», «Руки», но, к сожалению, в наши дни, вспоминают редко. Ее песни с упоением слушали солдаты и матросы на всех фронтах Великой Отечественной войны. Легендарный «Синий платочек» на долгие годы стал ее визитной карточкой и «лирическим гимном войны», а ее голос – символом военной эпохи.

**Возьми гитару – ей лет немало,  
Сыграй негромко,  
    пройдись по струнам бурим.  
Возьми гитару – она звучала  
Давно когда-то в палатке  
    над Амуром...**

Начале восьмидесятых в парке на улице Усиевича, что неподалеку от станции метро «Аэропорт», часто прогуливалась пожилая женщина. Иногда компанию ей составляли соседи. И тогда она спрашивала у них: «Я слышу, как у меня на балконе шелестят листья. Почему они шелестят? Ведь там нет деревьев». Ответа на этот вопрос никто не знал.

Время её молодости пришлось на тридцатые годы XX века. Индустриализация, коллективизация и особенно Великая Отечественная война...

Клавдия Ивановна Шульженко родилась в Украине, в Харькове. И отец, бухгалтер управления железной дороги не

## ЖЕНЩИНА С СИНИМ ПЛАТОЧКОМ. КЛАВДИЯ ШУЛЬЖЕНКО



просто развлечения ради музицировал дома, а ещё играл на духовом инструменте в любительском оркестре, а иногда даже и пел соло. Так что Клава была обречена. На эстраду она выпорхнула с лёгкой руки папы бухгалтера.

Ну а потом всё как-то само устроилось: художественная самодеятельность, танцы, спектакли, сказки. Темпераментная жизнерадостная харьковчанка было не занимать. Девочку затянул круговорот сценической жизни, правда, не в самое радостное для страны время.

Сольный дебют с песней «Звёзды на

небе» пришёлся на 1923 год:  
**Снился мне сад  
в подвенечном уборе,  
В этом саду  
мы с тобою вдвоём.  
Звёзды на небе,  
звёзды на море,  
Звёзды и в сердце моём...**

Она верила в свою звезду. Видимо, поэтому препятствия, возникавшие на пути, преодолевалась с лёгкостью: Харьковский драматический театр, далее Мариинка, и вот в 1929 году Ленинградский мюзикхолл.

**Эх, Андрюша, нам ли быть в печали,  
Не прячь гармонь,  
    играй на все лады,  
Поднажми, чтобы горы заплясали,  
Чтоб зашумели зелёные сады...**

Она до последних дней, выходя на эстраду, держалась с неподражаемой грацией, осанкой и даже кокетством. Но грация — дело кажущееся. Что же было в этих голосах такого необыкновенного, неповторимого и почему спустя годы эти трогательные, нежные и душевные интонации невозможно воспроизвести?

Есть такое выражение: душа поёт! Вот эти «старички» советской эстрады знали секрет «задушевного пения».

**Синенький скромный платочек  
    падал с опущенных плеч,  
Ты говорила, что не забудешь  
    нежных и ласковых встреч,  
Порой ночной мы повстречались  
    с тобой,  
Белые ночи, синий платочек милый,  
    желанный, родной!**

Она пела о счастье, радости и удаче, на пути к которым нет никаких преград. Снова и снова, на любом ее концерте, зрители требовали повторения «Простой девчонки», «Челиты», «Приходи на свиданье»... Актриса заставляла видеть и слышать, задумываться о чем-то действительно важном: «Мне нравятся песни – раздумья о человеческой жизни...

Песня – это искусство. А искусство обязательно должно вызывать раздумья. Хорошая песня, словно моноспектакль с большим смыслом и содержанием, с огромным накалом человеческих страстей». И действительно, любая песня становилась драматическим спектаклем, театром одного актера, рассказом о жизни, иногда о ее частном эпизоде, смешном или печальном, но в котором всегда звучала мудрость обобщения...

Умерла Клавдия Ивановна 17 июня в 1984 году в своей московской квартире, где стоит рояль, который выдающийся композитор Дмитрий Шостакович проиграл когда-то ей в преферанс.

## ИСТОРИЯ

65 лет назад в США супруги Юлиус и Этель Розенберг были казнены на электрическом стуле за шпионаж в пользу СССР. Какие секреты они успели выдать противнику и чем при этом руководствовались, разбиралась «Газета.Ru».

Юлиус Розенберг, сын польских эмигрантов-евреев, родился в Нью-Йорке в 1918 году. Поначалу он собирался стать раввином и получил религиозное образование, но потом понял, что ему понадобится и «светская» профессия. Так он стал инженером-электротехником.

В 1939 году он женился на своей подруге детства, тоже еврейке, Этель Грингласс. В юности занимавшаяся вокалом, теперь она была скромной секретаршей. Супружеская пара активно участвовала в общественной жизни. Этель порой пела на антифашистских митингах, Розенберги собирали пожертвования для невинно осужденных.

К началу Второй мировой войны Юлиус получил долж-

# “КАЗНИТЕ РОЗЕНБЕРГОВ И ОТПРАВЬТЕ ИХ КОСТИ В РОССИЮ!”



AP  
Юлиус и Этель Розенберги



Информацию об атомном оружии Юлиус получал от завербованного им же Дэвида Грингласса, младшего брата жены, работавшего на предприятии, где производились бомбы, уже испытанные в Хиросиме и Нагасаки.

Вначале Юлиус уверял его, что это обмен научными сведениями с союзной страной, не имеющий отношения к платному шпионажу.

Передача информации ве-

Суд начался 6 марта 1951 года и продолжался три недели. Розенберги отрицали свою вину и заявляли, что их арест — это антикоммунистическая и антисемитская



провокация.

На процессе Розенбергам было предъявлено обвинение в «заранее спланированном с сообщниками заговоре для выдачи Советскому Союзу информации и оружия, кото-

вора было назначено на 5 апреля.

Поначалу в министерстве юстиции и в ФБР сошлись на том, что Этель казнить не следует хотя бы ради детей — достаточно приговорить ее к 25-30 годам тюрьмы. Также следователи рассчитывали, что эта мера позволит получить от Юлиуса признательные показания.

Прокурор, однако, был другого мнения. Когда судья обратился к нему за советом, тот ответил:

«Она хуже Юлиуса. Она умнее его. Она все это придумала».

Судья Ирвинг Кауфман приговорил обоих к казни на электрическом стуле.

«Отдав русским секрет атомной бомбы, вы спровоцировали коммунистическую агрессию в Корее. В

США в глазах других государств. Но президент Эйзенхауэр был непреклонен.

«Розенберги выдали врагу атомные секреты обрекли на смерть множество людей, поэтому я в это дело вмешиваться не стану», — заявил он.

В США одна за другой шли демонстрации — как в защиту Розенбергов, так и с требованиями их смерти. «Казните Розенбергов и отправьте их кости в Россию!» — гласили плакаты.

Наконец, была назначена дата казни — 19 июня 1953 года.

Адвокат Розенбергов пытался добиться отсрочки казни — она выпадала на субботу, Шаббат, что противоречило еврейским традициям. Но судья просто перенес время казни.

Из-за опоздания электрика казнь состоялась все же именно в Шаббат. Свидетели описывали казнь так:

«Они сели в кресла сами, без помощи охранников. Этель пожала руку надзирательнице, которая была с ней все время, а потом ее поцеловала. Юлиус Розенберг умер быстро, за пару минут. Этель умирала тяжелее. Решив, что она мертва, охранники стали снимать электроды и ремни, а потом пришлось надевать их заново и давать ей новый разряд. От ее головы пошел дым. Ее еще раз осмотрели и признали мертвой. Прошло четыре минуты...».

Розенберги были похоронены на кладбище Велвуд города Ферминдэйл округа Саффолк штата Нью-Йорк.

Эйви Миропол, внучка Розенбергов, говорила, что ее бабушку американская пресса долгое время представляла как «бесчувственную и бессердечную женщину, которая любила Советский Союз больше, чем своих детей». Но сама Эйви с такой точкой зрения была категорически не согласна. По ее мнению, Этель Розенберг «погибла не во имя Советского Союза, а из-за преданности своему мужу, в котором видела друга и любимого человека».

Эйви убеждена, что ее «бабушка и дедушка были утонченной и любящей парой и они были вместе до конца, ибо в ином случае их подросшие дети не простили бы им предательства по отношению друг к другу».

Алла Салькова  
gazeta.ru



ность инженера армейской связи, Розенберги сняли квартиру в новом доме. О титаническом противостоянии Германии и СССР они узнавали из газет.

Военные успехи СССР виделись Юлиусу свидетельством прочности и справедливости социализма. Он тайком вступил в коммунистическую партию. Вскоре за ним последовала и жена.

К началу Второй мировой войны Юлиус получил должность инженера армейской связи, Розенберги сняли квартиру в новом доме. О титаническом противостоянии Германии и СССР они узнавали из газет.

Военные успехи СССР виделись Юлиусу свидетельством прочности и справедливости социализма. Он тайком вступил в коммунистическую партию. Вскоре за ним последовала и жена.

лась через еще одного агента советской разведки, Гарри Голда.

В 1950 году в Великобритании был пойман разведчик СССР Клаус Фукс. Во время допроса на одном из фото он опознал Голда, который был его связником в 1944-1945 годах.

Голд признался, что уже 10 лет работает на советскую разведку и на фотографиях, предоставленных агентами ФБР, узнал Грингласса, который на тот момент подозревался в похищении урана.

Грингласс раскололся только после того, как его жена оказалась под угрозой ареста. Страх за нее и детей сломал его и он дал показания против Розенбергов. Летом 1950 года супруги оказались в тюрьме. Их двое детей попали сначала к родственникам, а затем — в детский дом.



John Lent/AP  
Роберт и Майкл Миропол, сыновья Розенбергов, с бабушкой

рое тот мог использовать, чтобы уничтожить нас».

Жена Дэвида Грингласса, Рут, дала показания против Этель, рассказав, как та под диктовку Дэвида на печатной машинке фиксировала описание атомной бомбы. Грингласс в итоге получил 15 лет тюрьмы, из которых отсидел 10. Сама Рут осталась на свободе.

29 марта 1951 года Розенберги были признаны виновными. Вынесение приго-

результате погибли пятьдесят тысяч человек, и кто знает, возможно, миллионам невинных людей придется заплатить за ваше предательство. Совершив предательство, вы изменили ход истории не в пользу родины», — заявил он.

Еще два года супруги пытались добиться смягчения приговора. Послы США в странах Европы предупреждали, что казнь Розенбергов сильно подорвет авторитет



PLAZA  
SPA HOTELS

## AFI DEVELOPMENT ПРИГЛАШАЕТ ВАС В САНАТОРИИ СЕТИ PLAZA SPA HOTELS НА КАВКАЗСКИХ МИНЕРАЛЬНЫХ ВОДАХ!



**ВАШ ПРАВИЛЬНЫЙ ВЫБОР – СКИДКА 15%** от регулярных цен  
постоянная акция для читателей The Bukharian Times в 2018 году!

Кавказские Минеральные Воды. Что первое припоминается вам, когда вы слышите эти слова?

Горные пейзажи, кристально чистый воздух, насыщенный терпкими ароматами смолы и хвои, стремительные реки, берущие начало в ледниках Кавказского хребта, неспешные прогулки по живописным терренкурам курортного парка и источники целебной минеральной воды.

Кавказские Минеральные Воды знамениты своими лечебными водами. Выбор огромен - в регионе более сотни источников. И в каждом городе состав минеральной воды уникален.

Хороший отдых без вкусного и разнообразного стола? Это немыслимо! «Шведский стол» на основе 14 национальных кухонь мира, специально разработанный для гостей сети нашими шеф-поварами совместно с врачами-диетологами всегда к вашим услугам. В приготовлении блюд мы используем только экологически чистые продукты местного производства.

Отдых и оздоровление в Plaza SPA Hotels — это непревзойденный комфорт и эффективность новейших медицинских методик санаториев на курортах Кавказских Минеральных Вод.

Наши преимущества - это новый современный подход к эффективному классическому санаторно-курортному лечению:

- санаторно-курортные медицинские программы направлены на профилактику заболеваний и устранение их причин, а не следствий;
- оздоровительные и лечебные процедуры направлены на оздоровление организма в целом, а не отдельных органов;
- санаторно-курортные комплексы, оснащенные передовым диагностическим и медицинским оборудованием XXI

занятия по акваэробике с профессиональными фитнес-инструкторами.

Команда Plaza SPA Hotels – мастера комфортного семейного отдыха, где каждый найдет занятие по душе и возрасту. Ежедневные развлекательные программы, трансляции спортивных матчей, выступления популярных групп и артистов - для наших взрослых гостей.

Для юных гостей работает детский клуб, где о них позаботятся профессиональные воспитатели и аниматоры. Анимационные программы, мастер-классы, конкурсы, развлекательные игры и мероприятия,



Например, Железноводск, который называют «маленькой Швейцарией», известен единственными в России и Европе кальциевыми водами с высокой температурой.

В Кисловодск едут за «богатырской водой» - Нарзан. Ценен он также мягким климатом, большим количеством (более 300) солнечных дней в году и крупнейшим парком в Европе. Каждый из этих городов прекрасен и неповторим.

Хотите подышать чистейшим горным воздухом, попробовать силу чудодейственных минеральных вод и при этом провести отпуск с европейским комфортом в кругу семьи? Тогда сеть санаториев Plaza SPA Hotels в Кисловодске и Железноводске - это ваш выбор!

В санаториях вас ждут стильные, продуманные интерьеры и комфортные номера площадью от 22 до 110 квадратных метров. Для вас на выбор стандартный номер, студия, люкс, апартаменты или президентские апартаменты.



века, гарантируют достижение результатов от лечения.

Санатории Plaza SPA Hotels – это развитая инфраструктура внутри санатория: собственный бьювет, SPA-комплекс с бассейном, несколько видов саун, кедровая бочка, полный спектр SPA-услуг, фитнес-центр. Предусмотрены индивидуальные занятия по плаванию для детей и взрослых с опытным тренером,

спортивная площадка, детский бассейн – и это еще не полный список того, что ждет маленьких гостей. Вам нужна няня? Она у нас тоже есть!

Plaza SPA Hotels – это западные стандарты гостеприимства, международный уровень сервиса и комфортный отдых. Мы работаем по мировым стандартам - наш сервис выстроен так же, как и в других отелях класса «Люкс» в Израиле.

### Забронировать просто!

Позвоните  +7 906 475 44 00  
или зайдите на [www.plazaspa.net](http://www.plazaspa.net)

- и мы сделаем все, чтобы вы  
как можно быстрее убедились,

**что наша реклама правдива!**

Имеются противопоказания. Необходима консультация специалиста.

## ХРОНИКИ

Его отец был советником всеильного Ахмада Паши и строил в Египте вторую Европу. Он же создал египетский театр и кинематограф. Но дело жизни Якова Цануа похоронил любитель советских властей Гамаль Абдель Насер, вынудив еврейских режиссеров и актеров снова бежать из Египта.

«Я еврей!» – шокировал недавно признанием арабскую публику известный египетский актер Карим Кассем, вспомнивший в телешоу, как принёс в детстве из школы «бесценные знания», что «евреи повсюду, у них длинные носы и они скупердяи», а в ответ услышал от сестры: «Ты что, не знаешь, что наша мама – еврейка?»

Признание Кассема наделало много шума, но египетские зрители согласились в качестве исключения и дальше любить «немного еврейского» актера. Знали бы египтяне, кто создал их театр и национальную киноиндустрию.

## МОЛЬЕР ИЗ ЕГИПТА

Яков Цануа, основавший в 1870 году первый египетский театр, был сыном еврейского эмигранта из Италии, добившегося на новой родине больших успехов: европейское образование и владение иностранными языками позволили Рафаэлю Цануа стать советником принца Ахмада Паши Икана – второго человека в стране. Под влиянием Рафаэля египетские власти начали ориентироваться на Европу, а правитель страны Исмаил Паша регулярно приглашал на гастроли лучшие театры мира.

Вот только египетская аристократия плохо знала английский, итальянский и другие языки театра, и всё происходящее

## ТЕАТР НАЧИНАЕТСЯ С ЕВРЕЯ



на сцене оставалось для почтенной публики загадкой. Тогда юный Яков, выучившийся по наставлению отца музыке, живописи и литературе в Ливорно, а по возвращении ставший одним из самых популярных журналистов Египта, основал в одном из кафе Каира первый египетский «Театр комедии».

В совершенстве владевший английским, итальянским, русским, немецким и испанским языками, Яков Цануа поначалу переводил на арабский и ставил на сцене классические европейские оперетты, а затем стал и сам писать пьесы – первые полноценные драматические произведения на арабском языке. Его дебютная постановка «Современная девушка» имела оглушительный успех, а после второй – «Две женщины и их неприятности» – его стали называть «египетским Мольером».

Пьесы Цануа жидились на конфликте между ревнителями традиций предков и сторонниками либерального образа жизни,

который сотрясал Египет еще 150 лет назад и продолжает сотрясать до сих пор. К примеру, героиня «Современной девушки» пытается выйти замуж за



Египетский актер Карим Кассем

любимого мужчину вопреки воле отца, а узнаваемые персонажи, вроде верного слуги, симпатизирующего влюбленным и готового ради них пойти против воли своего господина, переходили у Цануа из пьесы в пьесу.

В историю Египта он вошел еще и как яростный борец против авторитаризма, но какую сторону в конфликте традиций и прогресса занимал он сам, понять не так просто, поскольку Цануа до конца дней оставался египетским националистом, сторонником самобытного пути развития страны и автором лозунга «Египет для египтян». И все же в любой энциклопедии он прежде всего – «египетский Мольер», а его пьесы легли также в основу сценариев первых египетских фильмов.

## ЕВРЕЙСКАЯ ЗОЛУШКА

Египетская киноиндустрия начала развиваться в 1920-х годах, и евреям суждено было сыграть в этом ключевую роль. Именно они были владельцами первых кинотеатров в Каире и Александрии и, заработав на прокате европейских фильмов, решили вкладываться в развитие египетского кино. Но профессия актрисы считалась для девушки-мусульманки позорной, и почти все главные роли в первых египетских фильмах исполняли еврейки: Адель Леви, Виктория Коэн, Виолетт Сидуаи и другие.

Основоположник египетского кино Того Мизрахи, также как и Цануа, родился в еврейской семье выходцев из Италии и учился в Европе. В 1928 году он построил в родной Александрии «Студию Того», где были сняты десятки фильмов, став-

шие классикой египетского и мирового кино. Среди них и серия фильмов, запомнившаяся персонажем по имени Шалом – этот бедный, наивный и не очень удачливый еврей, роль которого сыграл еврейский актер Леон Анджел, выручал из беды своих друзей-мусульман и был призван тем самым внести в арабский мир идею мирного сосуществования и даже дружбы враждующих народов.

В 1956 году, вскоре после прихода к власти Насера, создатель египетского кино был вынужден бежать в Италию, где был разорен своим компаньоном и закончил жизнь в нищете. А еврейские звезды египетского кино, которых он успел зажечь, продолжали успешно сниматься и оставались любимцами арабского мира.

Одной из самых ярких выпускниц «Студии Того» была Раика Ибрагим – урожденная Рашель Авраам Леви. Она снялась в двух десятках картин и даже стала одной из главных звезд Берлинского кинофестиваля с фильмом «Зейнаб».

Однако личная жизнь актрисы сложилась крайне неудачно, и после очередного развода она переехала в США. Египетские СМИ в попытке очернить ее писали, что Раика Ибрагим начала работать при израильской миссии ООН под своим настоящим еврейским именем, но это было неправдой и никак не сказало на отношении к ней зрителей – египтяне продолжали самозабвенно любить еврейскую актрису.

Другой звездой первой величины была Лейла Мурад, которую часто называют «золушкой египетского кинематографа». Лейла, названная при рождении Лилианой, родилась в семье известного в Каире певца и кантора местной синагоги Ибрагима Заки Мордехая. Ее отец был выходцем из Ирака, мать родилась в Польше, и в Лейле смешались сефардские и ашкеназские черты, придав ей внешности и игре особый шарм. Вдобавок она унаследовала музыкальный талант и артистизм отца.

В 1938 году Лейла дебютировала в фильме «Живи, любовь!», а с начала 1940-х годов стала сниматься в фильмах Того Мизрахи в амплу девушки из аристократической семьи, которая хочет вести современный образ жизни и одновременно сохранить верность традиционным ценностям ислама.

В 1945-м Лейла вышла замуж за актера-мусульманина Ануара Нагди, а спустя год, сразу после смерти отца-кантора, она приняла ислам и стала ревностной мусульманкой. С тех пор она регулярно появлялась на обложках глянцевого журнала с Кораном в руках. Впрочем, это ей не помогло – однажды о ее еврейском происхождении всё равно вспомнили, обвинили в тайных поездках в Израиль, где у нее жило немало родственников, а затем и в шпионаже. И хотя министерство безопасности Египта выдало Лейле Мурад официальную справку, что эти слухи не имеют под собой оснований, они никуда не делись – от своего еврейства Лилиана так и не убежала.

Петр Люкимсон  
jewish.ru

## ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ ПРИГЛАШАЕТ

## СКОРО КАНИКУЛЫ



Открываются бесплатные кружки  
для проведения досуга  
Для детей от 10 до 15 лет

ШАХМАТЫ  
ЛОГИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ  
ИСТОРИЯ ИЗРАИЛЯ  
КЛАССЫ ОБУЧЕНИЯ ТРАДИЦИОННОЙ КУХНИ  
МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЛЕКТОРИЙ

Время обучения будет объявлено  
на первой встрече



Для подробных деталей  
звоните по тел 929-6662141 Полина Габриэль  
Все встречи и кружки проводятся по адресу  
106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375

**Ohr Avner**  
**DAY CAMP**

**Register Today**  
**718-426-9369**

**NEW**  
**OUTDOOR**  
**Olympic size**  
**HEATED pool**

**@CampOhrAvner**

**OHR AVNER**  
**DAY CAMP**

**Register Today**  
**718-426-9369**

ohravner@jiq.org

**AGES:**  
**3-13**

**Separate Divisions**  
**for Boys & Girls**

<b>FIRST SESSION:</b>	<b>SECOND SESSION:</b>	<b>MON-THUR:</b>	<b>FRIDAY:</b>	<b>Ohr Avner Day Camp</b> 60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373
WED. JUNE 27 MON. JULY 23	TUE. JULY 24 THU. AUG 16	9am- 4pm	9am - 2pm	

**DIVISIONS:**

- PRESCHOOL
- JUNIOR
- SENIOR
- PIONEER

**BREAKFAST, HOT LUNCHES & SNACKS**  
**AIR CONDITIONED BUSES**  
**EXCITING TRIPS**  
**TRANSPORTATION TO & FROM CAMP**  
**PROFESSIONAL SPORTS PROGRAM**

**Hurry!**  
**Registration**  
**is closing soon!**

Registration is now open. Mondays-Thursdays from 9am-6pm.  
All vouchers are accepted. Generous scholarship are available for early applicants.

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЯФЫ НИСАНОВНЫ КОПТИЕВОЙ



22 июня 1922  
30 мая 2018

Уважаемые Иосиф, Лида, Илюша и Рафик с семьями!  
Выражаем Вам самые искренние и глубокие соболезнования в связи с уходом в мир иной вашей незабвенной прекрасной матери, бабушки и прабабушки Яфы Гаделовой-Коптиевой.

По всему миру разлетелась скорбная весть - не стало нашей любимой тети Яфы, которую мы все знали как исключительно добрую и терпеливую женщину, умеющую прощать и любить. Она всю свою сознательную жизнь старалась помогать другим всем, чем могла, - морально и материально. В трудные времена иммиграции она была утешением и опорой для многих новых семей иммигрантов, прибывающих из Израиля в Вену и Нью-Йорк. Она всегда находила силы и время, чтоб помочь людям. И живя в период иммиграции в Вене, и когда она вместе со своей трудолюбивой семьей переехала в Нью-Йорк.

Наша любимая тетя Яфа, несмотря на все трудности своей жизни, вложила огромную долю своей энергии и ума в процветание своей семьи, сумела воспитать в духе Торы Вас, своих прекрасных преданных детей: Иосифа, Илью, Рафаэля и дочь Лиду, которые высоко несли честь своих родителей, никогда и ни в чём не подвели их достойное имя.

Наша семья Абрамовых (кобули) глубоко скорбит и сочувствует вашему горю. Уход в иной мир нашей дорогой и незабвенной тети Яфы - большая потеря для многих знавших ее бухарских евреев. Мы благодарим Всевышнего за то, что родились и жили в одно время с этой необыкновенной женщиной. Она была создана Всевышним для высокой миссии - творить добро и мицву. О ее щедрости, гостеприимстве, жизнелюбии и преданности своей семье и общине можно судить по Вам, ее замечательным детям. В доме Коптиевых можно было найти приют всем кто был с ними знаком и незнаком. Здесь всегда царили гостеприимство, семейный уют и тепло, исходившее от очаровательной и доброй улыбки тети Яфы.

Погасла свеча её жизни, но зажглась свеча памяти в сердцах всех, кто имел счастье знать ее.

Светлая память о нашей любимой тётё Яфе навечно останется в наших сердцах.

Менахута бе Ган Эден  
Помним! Скорбим! Любим!

**Свою любовь, сердечность, нежность  
На всех хотели Вы делить.  
Не стало сил – ушли Вы в вечность,  
Оставив нас со скорбью жить.  
Мы любим, помним и скорбим,  
Мы все Вас благодарим  
За то, что Вы были у нас  
И в наших Вы сейчас сердцах.**

Мария Абрамова, Арон, Маркиэль,  
Софа Абрамовы (кобули) с семьями.  
Нью-Йорк



Гавриэль и Яфа Коптиевы





# Great News

**FREE**  
UPK Full Program  
Children Born in 2014  
Limited Space Available

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS  
NURSERY PROGRAM FOR 3 YEAR OLDS  
8:30 am – 5:45 pm  
only \$675 per month

- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASTICS
- PERSONAL ATTENTION

**Register Today!**

**718-426-9369**  
Fax : 718-446-2071 . www.jiq.org  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373



**ШОМРЕЙ  
Hachomos**  
Orthodox Chapels

**שומרי  
החומות**  
בית מועד לכל חי

**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,  
ПОНИМАНИЕ  
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

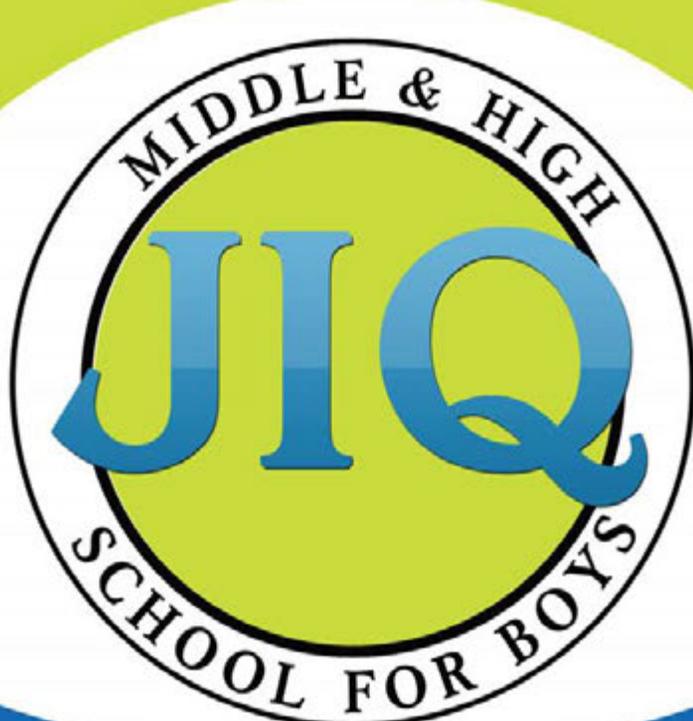
**ВСЕГДА С ВАМИ,  
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

**УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

**Звоните, мы работаем 24 часа**  
**718-435-8100**

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219


For more information, call  
**Ms. Leah Mierov**  
*General Studies Principal;*

**718-480-0900**  
EXT.3

JIQ Middle/High School for Boys  
64-41 Utopia PKWY  
Fresh Meadows NY 11365



# Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street  
Rego Park, NY 11374  
T. 718-326-2822  
F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7  
Far Rockaway, NY 11691  
T. 718-337-0190  
F. 718-337-0191

**2 раза в году**

Широкий выбор - свыше 850 разновидностей  
**ортопедической обуви для диабетиков**

Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.  
В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:  
- наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)  
- лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин  
- пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.  
- приборы от импотенции ( для мужчин )



## Принимаем Страховки

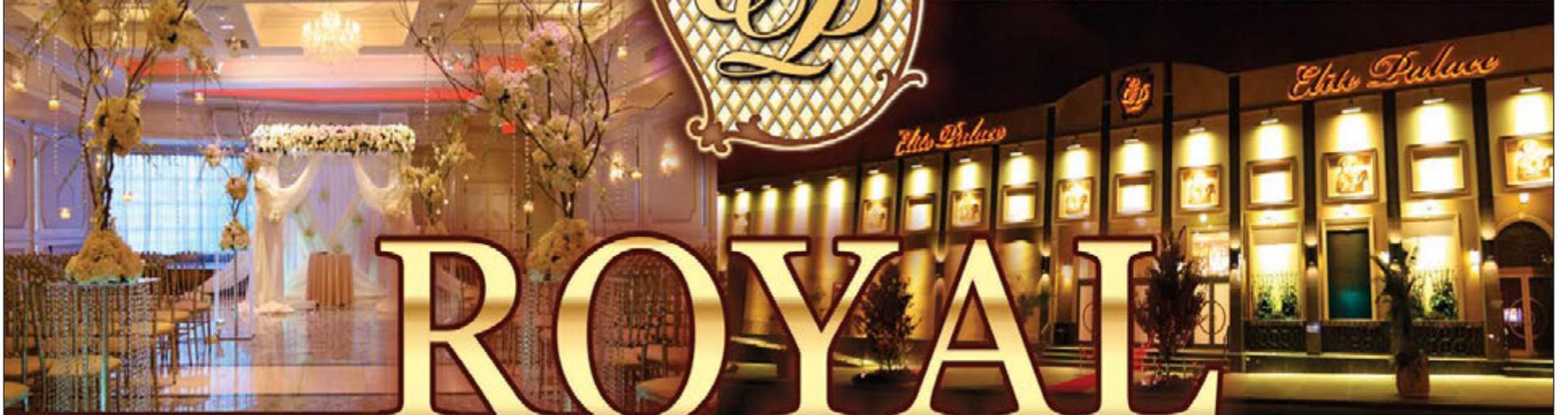
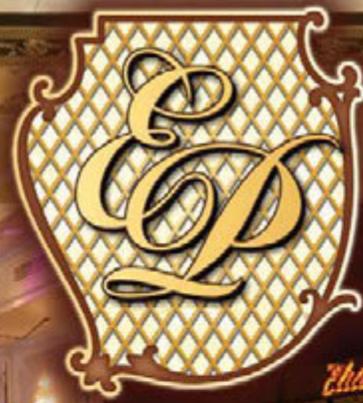
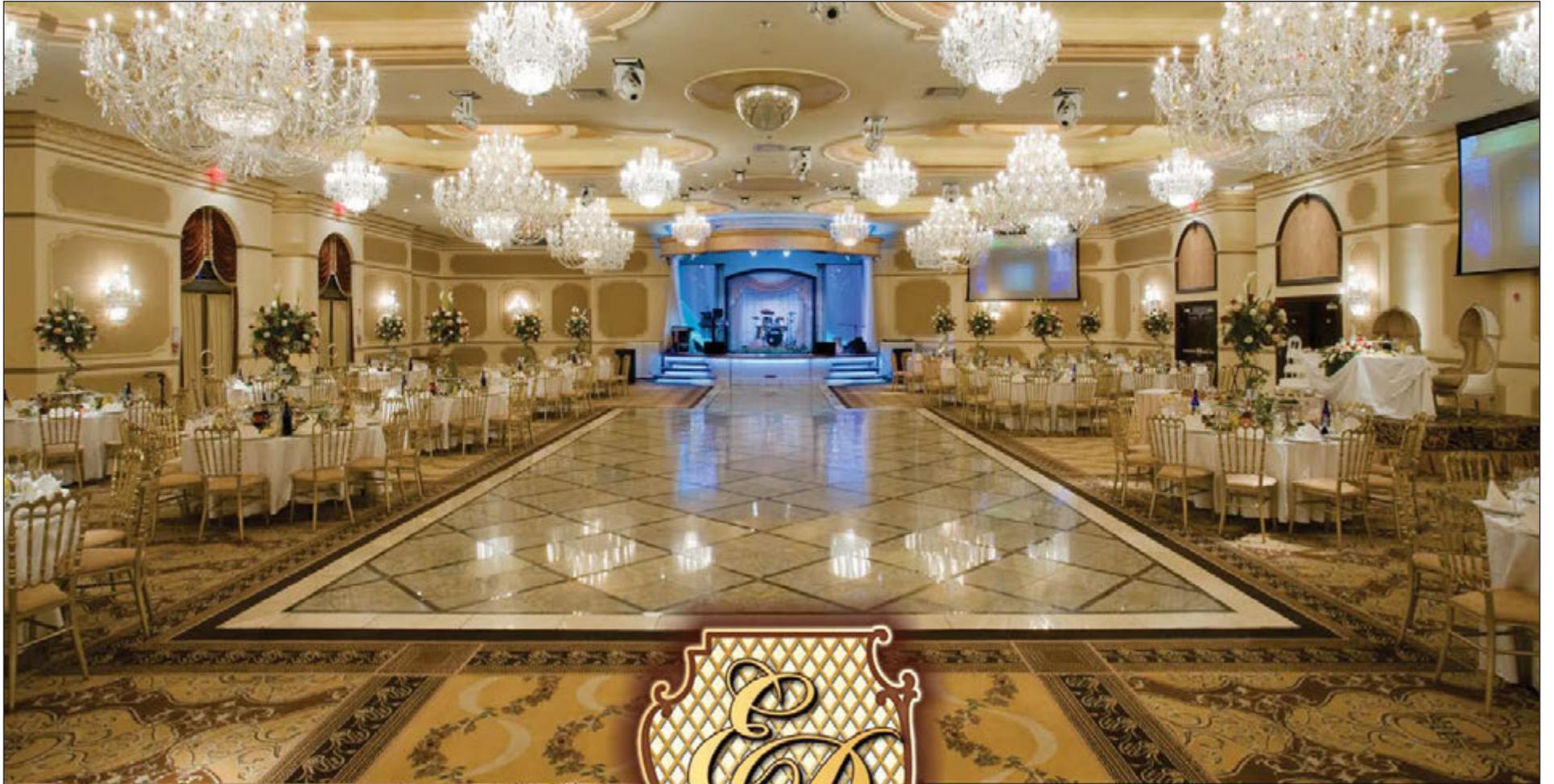
AARP  
Actna  
Affinity Health Plan  
AmeriChoice  
Amerigroup  
AgeWell  
APA Partners  
Atlantis Health Plan  
Arch Care  
CenterLight  
Community Choice  
Concentra

Consumer Health Network  
Elder Serve Health  
ElderPlan  
Empire Blue Cross/Blue Shield  
Evolutions Health Care  
Family Choice Health Alliance  
Fidelis Care  
First Managed Care Option  
GHI  
Guardian  
Guild Net  
Health First

HIP  
Health Net  
Health Network America  
Health Plus PHSP  
Health Source  
Home First  
Horizon  
Integra MLTC  
Liberty Health Plans  
Local 1199 Benefit Fund  
Magna Care  
Medicare

Medicaid  
MetroPlus  
MultiPlan  
Neighborhood  
NY Presbyterian  
Oxford Health Plans  
Partners in Community Care  
Senior Health Partner  
Teach Health  
United Healthcare  
WellCare

[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)



# ROYAL

# Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

**V V A A D**  
**H HARABONIM**  
**Q of QUEENS**



# ДЛЯ ВАС ОТКРЫТЫ ДВЕРИ НОВОГО ЦЕНТРА ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

## *Boulevard Adult Day Care*



*В*

В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

- ПОЕЗДКИ
- КОНЦЕРТЫ, УРОКИ МУЗЫКИ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, АНГЛ. ЯЗЫК
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- БАССЕЙН, ЗУМБА, ЙОГА, РИСОВАНИЕ
- ИГРЫ УЛУЧШАЮЩИЕ ПАМЯТЬ, БЛЬЯРД,
- ШАХМАТЫ, НАРДЫ, КОМПЬЮТЕРНАЯ ГРАФИКА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ ЛЕКЦИИ
- ГЛАТ КОШЕРНОЕ ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ПИТАНИЕ
- И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

### ЗАБОТА О СТАРШИХ ЛЮДЯХ ЭТО НАШ ПРИОРИТЕТ !

*“А я вам создам позитив ...  
Будет весело и интересно!”*

*Ваш Альберт*

**Обеспечиваем транспортом**



**158-13 72 AVE. FLUSHING, NY 11365  
ТЕЛ.: 718.473.3929**